



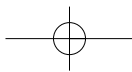
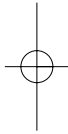
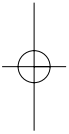
BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTICE D'UTILISATION

Opus 900

Drahtloses UHF-System
Wireless UHF System
Système sans fil UHF



INHALT / CONTENTS / SOMMAIRE**BEDIENUNGSANLEITUNG Opus 900**

Wichtige Sicherheitsinformationen	Seite	4
Diversityempfänger NE 900	Seite	6
Antennensplitter ZAS 800	Seite	14
Anschluss an einen PC	Seite	16
Handsender S 900	Seite	17
Taschensender TS 900	Seite	23
Hinweise für alle Sender	Seite	29
Fehlercheckliste	Seite	30
Service	Seite	31
Zulassung und Anmeldepflicht	Seite	31
Komponenten	Seite	32
Zubehör - optional	Seite	33
Technische Daten	Seite	34
Konformitätserklärung	Seite	106

deutsch

OPERATING INSTRUCTIONS Opus 900

Important Safety Information	Page	38
NE 900 Diversity Receiver	Page	42
ZAS 800 Antenna Splitter	Page	50
Connection to a PC	Page	52
S 900 Handheld Transmitters	Page	53
TS 900 Beltpack Transmitter	Page	59
General Instructions for all Transmitters	Page	65
Trouble Shooting	Page	66
Maintenance	Page	67
Licensing	Page	67
Components	Page	67
Optional Accessories	Page	68
Technical Specifications	Page	69
Declaration of Conformity	Page	106

english

NOTICE D'UTILISATION Opus 900

Consignes de sécurité importants	Page	72
Récepteur «Diversity» NE 900	Page	74
Splitter d'antenne ZAS 800	Page	82
Raccordement à un PC	Page	84
L'émetteur à main S 900	Page	85
L'émetteur de poche TS 900	Page	91
Remarques concernant tout type d'émetteur	Page	97
Dépannage	Page	98
Service après-vente	Page	99
Homologation	Page	99
Éléments	Page	100
Accessoires en option	Page	101
Spécifications techniques	Page	102
Déclaration de conformité	Page	106

français

BEDIENUNGSANLEITUNG OPUS 900

Sie haben sich für das drahtlose Mikrofonsystem Opus 900 entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Wichtig:

- Überprüfen Sie die Geräte auf sichtbare Transportschäden. Wenn Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich umgehend an das zuständige Transportunternehmen. Bei verzögerter Meldung von Transportschäden besteht die Gefahr, dass Ihre Rechtsansprüche verlorengehen. Es ist ausschließlich der Empfänger berechtigt, Forderungen wegen Transportschäden einzureichen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Empfänger

- LESEN Sie die Bedienungsanleitung.
- BEWAHREN Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- BEFOLGEN Sie die aufgeführten Bedienungs- und Sicherheitshinweise.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzanschluss, Netzschalter und alle Audioanschlüsse auf der Rückseite des Gerätes leicht zugänglich sind.
- Das Gerät muss an eine Netz-Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Installieren Sie es daher nicht in unmittelbarer Nähe von Swimming Pools, Duschanlagen, feuchten Kellerräumen oder sonstigen Bereichen mit außergewöhnlich hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z.B. Vasen oder Trinkgläser) auf das Gerät. Flüssigkeiten in den Geräten können einen Kurzschluss verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten oder trockenem Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.
- Installieren und betreiben Sie das Gerät auch niemals in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern, Beleuchtungsanlagen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Verlegen Sie alle Kabel stets so, dass sie nicht durch scharfe Gegenstände geknickt oder gar durchgetrennt werden können.
- Verlegen Sie alle Anschlusskabel so, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann.
- Schalten Sie bei allen Arbeiten an den Ein- und Ausgängen die Stromzufuhr aus.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlusswerte mit der vorhandenen Netzstromversorgung übereinstimmen. Bei Anschluss des Systems an die falsche Stromversorgung können ernsthafte Schäden entstehen. Eine falsche Netzspannung kann das Gerät beschädigen oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Dieses Gerät benötigt eine ausreichende Ventilation. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Wenn die Eigenwärme nicht abgeführt wird, kann das Gerät beschädigt oder brennbare Materialien in unmittelbarer Nähe können entzündet werden. Achten Sie daher darauf, dass die Luft durch die Lüftungsöffnungen frei zirkulieren kann und halten Sie brennbare Materialien fern.
- Stellen Sie niemals offene Brandquellen (z.B. Kerzen) auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren, achten Sie darauf, dass es ausreichend gesichert ist und niemand durch ein eventuelles Herunterfallen oder Stoßen am Gerät verletzt werden kann.
- Nehmen Sie das Gerät bei einem Gewitter oder wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, vom Netz.

- Wenn durch das Gerät eine Sicherung defekt oder ein Kurzschluss verursacht wurde, nehmen Sie es vom Netz und lassen Sie es überprüfen und reparieren.
- Öffnen Sie nicht eigenmächtig das Gerät. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Überlassen Sie alle Servicearbeiten nur autorisiertem Fachpersonal.
- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an und an den Kontaktstiften sollte sich kein Wasser oder Staub befinden. In beiden Fällen könnten Sie einen elektrischen Schlag erleiden.
- Das Netzkabel muss fest angeschlossen sein. Ist es lose, besteht Brandgefahr.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker vom Netz und/oder vom Gerät - niemals am Kabel. Das Kabel könnte beschädigt werden und einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.
- Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, bringen Sie das Gerät nicht mit anderen metallischen Gegenständen in Berührung.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungs- und andere Öffnungen. Sie könnten das Gerät beschädigen und/oder sich verletzen.
- Setzen Sie das Gerät nicht ein, wenn der Netzstecker beschädigt ist.
- Wird das Gerät in ein 19"-Rack eingebaut, achten Sie darauf dass der Netzanschluss, Netzschalter und alle Audioanschlüsse auf der Rückseite des Gerätes leicht zugänglich sind.

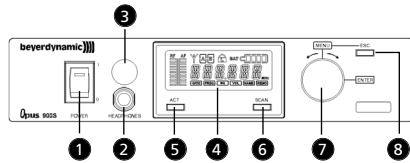
Sender

- Schützen Sie den Sender vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Schlag. Sie könnten sich oder andere verletzen bzw. den Sender beschädigen.
- Pusten Sie nicht in das Mikrofon. Bei einem Kondensatormikrofon können Sie den Wandler beschädigen. Geben Sie einer Sprechprobe den Vorzug.
- Ansteckmikrofone sind zum Teil sehr klein. Beim versehentlichen Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie solche Mikrofone daher immer fern von Kleinkindern.
- Schalten Sie den Sender vor dem Laden bzw. Batteriewechsel unbedingt aus.
- Laden Sie den Sender nie mit normaler Batterie bestückt im Ladegerät auf. Der Sender könnte zerstört werden.
- Die handelsüblichen 9 V-Alkalinebatterien können Längentoleranzen von 2-3 mm haben. Achten Sie daher beim Austausch der Batterie auf guten Kontakt.
- Von Zeit zu Zeit sollten Sie die Batteriekontakte mit einem mit Spiritus oder Alkohol befeuchtetem, weichem Tuch reinigen.
- Wenn Sie den Sender für Wochen oder Monate nicht benutzen, entfernen Sie bitte Akku/Batterie. Akkus/Batterien können nach längerem Nichtgebrauch auslaufen und Leiterbahnen und Bauteile zerfressen. Eine Reparatur ist dann nicht mehr möglich. In diesem Fall entfallen alle Garantieansprüche. Auch die Bezeichnung „Leak proof“ auf Akkus/Batterien ist keine Garantie gegen Auslaufen.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus niemals auseinander. Die enthaltene Akkumulatrorsäure schädigt Haut und Kleidung.
- Werfen Sie verbrauchte Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese an den örtlichen Sammelstellen ab.

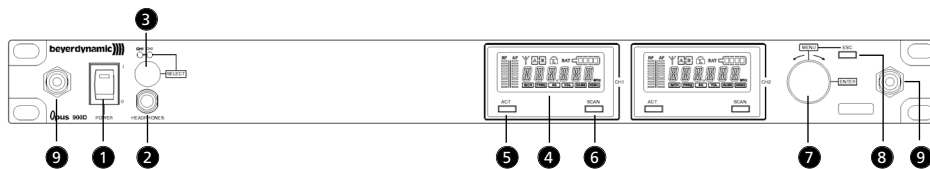
1. Diversityempfänger NE 900

1.1 Bedien- und Kontrollelemente

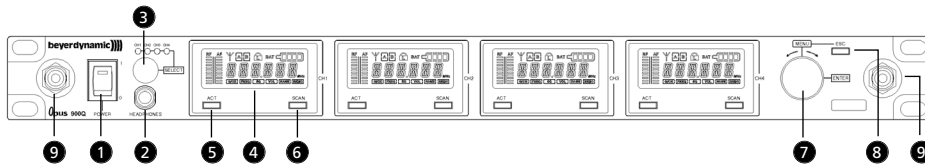
Vorderseite NE 900 S



Vorderseite NE 900 D

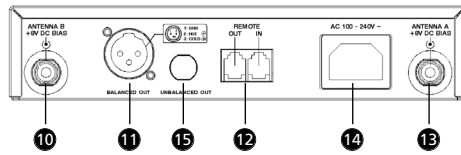


Vorderseite NE 900 Q

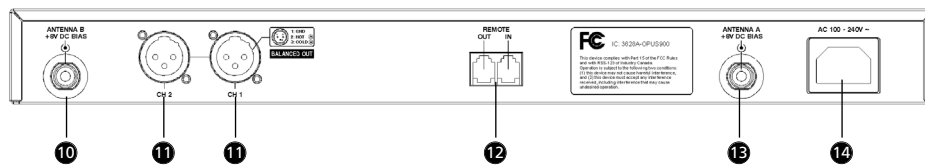


- ① Netzschalter mit Betriebsanzeige
- ② Kopfhörereingang
- ③ Lautstärkeregler für Kopfhörereingang zum Abhören einzelner Empfangskanäle.
NE 900 D / Q: Drücken Sie auf den Lautstärkeregler, um den gewünschten Empfangskanal auszuwählen
- ④ Display
- ⑤ ACT-Taste
- ⑥ Scan-Taste
- ⑦ Menüregler (Auswahl und Einstellungen)
- ⑧ ESC-Taste
- ⑨ Antennenanschlussbuchse bei Frontmontage der Antennen

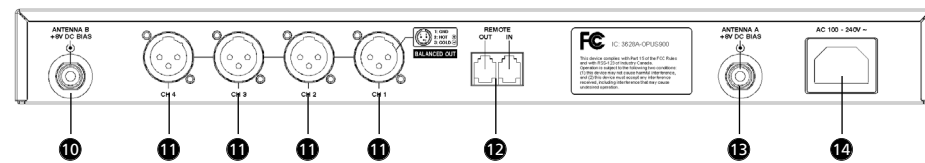
Rückseite NE 900 S



Rückseite NE 900 D



Rückseite NE 900 Q



- ⑩ Antenneneingang B. TNC-Buchse. Mit Stromversorgung für Antennenverstärker
- ⑪ NF-Ausgang, 3-pol. XLR, symmetrisch
- ⑫ Remote-Anschluss IN / OUT
- ⑬ Antenneneingang A. TNC-Buchse. Mit Stromversorgung für Antennenverstärker
- ⑭ 3-pol. Kaltgeräte-Netzanschluss
- ⑮ **Nur bei NE 900 S:** NF-Ausgang, 6,35 mm Klinke, unsymmetrisch

1.2 Antennen anschließen

■ **Schließen Sie die** Antennen an die TNC-Buchsen **10** und **13** an und richten Sie sie nach schräg außen aus (60° Winkel).

Für den Diversity-Betrieb müssen unbedingt beide Antennen angeschlossen sein! Eine Auswerteelektronik schaltet geräuschlos das Signal mit dem jeweils besseren Antennensignal auf den Ausgang.

1.3 Inbetriebnahme

1. Stellen Sie den Diversityempfänger in dem Raum auf, in dem die Übertragung stattfindet. Stellen Sie den Empfänger so nahe wie möglich am Sender auf.
2. Achten Sie bei der Installation darauf, dass der Empfänger so nah wie möglich am Mischpult oder Verstärker aufgebaut wird, damit die Anzeigen jeweils problemlos abgelesen werden können.
3. Stellen Sie den Diversityempfänger nicht neben digital gesteuerte Geräte.
4. Verbinden Sie den NF-Ausgang mit dem Mischpult- oder Verstärkereingang.
5. Schließen Sie das Gerät an der Netzsteckdose an.
6. Schalten Sie den Empfänger mit dem Netzschalter **1** ein. Die rote Betriebsanzeige leuchtet.
7. Falls Sie den Empfänger als Tischgerät einsetzen, kleben Sie bitte auf die Unterseite die mitgelieferten Gummifüßchen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
8. Falls Sie den Empfänger in ein 19"-Rack einbauen, lassen Sie oben und unten jeweils 1 HE frei, damit eine ausreichende Luftzirkulation möglich ist.

1.4 LC-Display und Menüeinstellungen

■ **Auf dem LC-Display** können Sie alle Betriebsparameter ablesen, wie z.B. HF- und NF-Pegel. Mit dem Menüregler **7** können Sie zwischen 6 Optionen wählen. Der aktivierte Menüpunkt wird durch einen Rahmen im unteren Teil des Displays hervorgehoben.

Mit der ESC-Taste **8** können Sie die Eingabe innerhalb des Menüs abbrechen. Die Eingaben werden nicht übernommen und die ursprünglichen Einstellungen werden wieder angezeigt.

Um bei **NE 900 D / Q** die einzelnen Empfangsmodule für Menüeinstellungen auszuwählen, drücken Sie solange auf den Menüregler **7**, bis die grüne LED zwischen ACT- und SCAN-Taste blinkt. Drehen Sie dann den Menüregler, um den gewünschten Empfangskanal auszuwählen. Die grüne LED am ausgewählten Empfangsmoduls blinkt. Drücken Sie den Menüregler zum Bestätigen. Die grüne LED leuchtet dann dauernd.

Die Funktionen und die Bedienung werden im Folgenden beschrieben.

1.4.1 Diversity-Anzeige des Empfangskanals

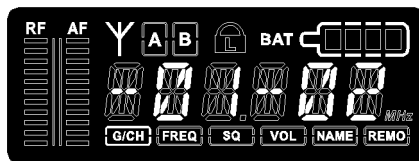
■ **Jedes Empfangsmodul enthält** zwei getrennte Empfangsteile für die Antennen A und B. Auf das jeweils stärker empfangene Signal wird automatisch umgeschaltet und dieses weitergeleitet. Der momentan aktive Diversity-Kanal wird im LC-Display angezeigt.

1.4.2 Ablesen des NF- und HF-Pegels

Im LC-Display können an Bargraphanzeigen der NF und der HF Pegel abgelesen werden.

1.4.3 Frequenzgruppe, Kanal

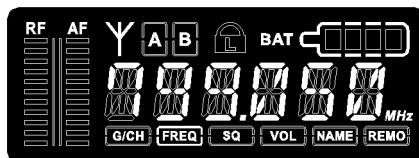
- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „G/CH“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Sie können nun die aktuell eingestellte Frequenzgruppe und Kanal ablesen.



- Wollen Sie die Einstellung verändern, drücken Sie auf den Menüregler. Die Ziffern für die Frequenzgruppe fangen an zu blinken. Drehen Sie den Menüregler bis die gewünschte Gruppe erscheint. Zum Bestätigen drücken Sie auf den Menüregler.
- Dann fängt die Ziffer für den Kanal an zu blinken. Drehen Sie wieder den Menüregler bis der gewünschte Kanal erscheint. Zum Bestätigen drücken Sie auf den Menüregler.
- Mit der Scan-Taste können Sie automatisch einen anderen Kanal einstellen. Drücken Sie die Scan-Taste ein Mal. Der Empfänger sucht automatisch einen störungsfreien Kanal. Drücken Sie den Menüregler, um die Einstellung zu bestätigen.

1.4.4 Frequenz ablesen und einstellen

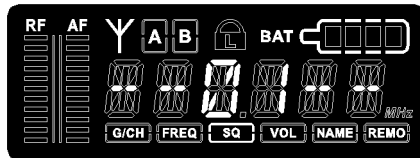
- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „FREQ“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Sie können nun die aktuell eingestellte Frequenz ablesen.



- Wollen Sie die Einstellung verändern, drücken Sie auf den Menüregler. Die ersten drei Ziffern (MHz - Stellen) blinken. Drehen Sie den Menüregler, um den gewünschten Wert einzustellen. Die ersten drei Ziffern (MHz-Stellen) der Frequenz lassen sich in 1 MHz-Schritten verstellen. Zum Bestätigen drücken Sie auf den Menüregler.
- Gleichzeitig fangen die letzten drei Ziffern (kHz-Stellen) an zu blinken. Drehen Sie den Menüregler, um den gewünschten Wert einzustellen. Die letzten drei Ziffern (kHz-Stellen) lassen sich in Schritten von 25kHz verstellen.
- Zum Bestätigen drücken Sie auf den Menüregler.

1.4.5 Squelchpegel ablesen und einstellen

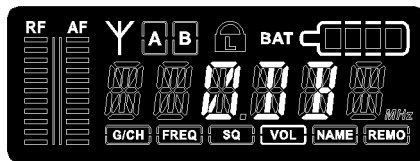
- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „SQ“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Sie können nun den aktuell eingestellten Squelchpegel ablesen.



- Wollen Sie den Squelchpegel verändern, drücken Sie auf den Menüregler. Der eingestellte Wert blinkt. Drehen Sie den Menüregler, um den gewünschten Squelchpegel einzustellen. Dieser kann in Schritten von 1 bis 99 eingestellt werden. Zum Bestätigen drücken Sie auf den Menüregler.

1.4.6 Ausgangspegel einstellen bzw. Stummschaltung

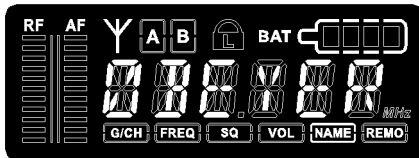
- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „VOL“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Sie können nun ablesen, ob der Empfänger stummgeschaltet oder ob der Ausgangspegel abgesenkt ist.



- Wollen Sie die Einstellung verändern, drücken Sie auf den Menüregler. Die aktuelle Einstellung blinkt.
- Drehen Sie den Menüregler, um den Empfänger stummzuschalten (MUTE) bzw. um den Ausgangspegel analog zur Senderempfindlichkeit (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB) einzustellen.
- Drücken Sie den Menüregler, um die Einstellung zu bestätigen.

1.4.7 Name eingeben

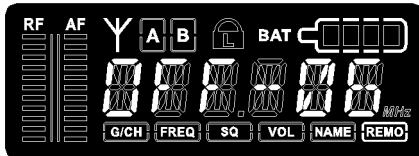
- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „NAME“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Sie können einen evtl. bereits eingestellten Namen ablesen.



- Wollen Sie einen neuen Namen eingeben bzw. Änderungen vornehmen, drücken Sie den Menüregler. Die erste Stelle blinkt. Drehen Sie den Menüregler bis der gewünschte Buchstabe, Zahl oder Zeichen erscheint.
- Drücken Sie den Menüregler, um die Einstellung zu bestätigen und um die zweite Stelle eingeben zu können. Wiederholen Sie diese Schritte so oft, bis Sie alle gewünschten Buchstaben, Zahlen oder Zeichen eingegeben haben. Maximal können Sie 6 Zeichen / Symbole / Buchstaben eingeben.

1.4.8 Adressierung / Steuerung über PC

- Drehen Sie den Menüregler **7**, bis „REMO“ im Display durch einen Rahmen hervorgehoben ist. Am Display wird die Fernsteuer-Adresse und der Status der Fernsteuerung des jeweiligen Kanals angezeigt.



- Um eine reibungslose Steuerung über PC zu gewährleisten, müssen die Empfangskanäle **vor** dem Anschließen der Software unterschiedlich adressiert werden.

ACHTUNG:

Jede Fernsteuer-Adresse darf in einem Mehrkanalsystem nur einmal vergeben werden. Wird ein Empfänger ohne PC-Steuerung betrieben, spielt es keine Rolle, ob zwei Kanäle die gleiche Adresse haben.

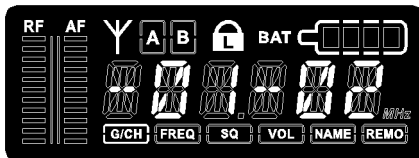
- Bei Steuerung über PC erscheint im Display „ON“ und eine Zahl. Diese Zahl wird als Adresse bezeichnet.
- Wird der Empfänger ohne PC betrieben, erscheint im Display „OFF“ und die Adresse.
- Zum Einstellen bzw. Ändern der Adresse drücken Sie den Menüregler. Die Zahl blinkt. Drehen Sie den Menüregler, um die gewünschte Adresse einzustellen. Drücken Sie den Menüregler zum Bestätigen.

1.4.9 Sperrfunktion

Die Empfängerkanäle verfügen über eine Sperrfunktion, so dass ein versehentliches Verstellen der Konfiguration verhindert werden kann.

Sperrfunktion einschalten

- Drücken Sie die ACT- und SCAN-Taste gleichzeitig.
- Im Display erscheint ein rotes Schloss-Symbol
- Nun sind außer der ACT-Taste alle Tasten gesperrt.
- Durch Drehen am Menüregler kann weiterhin die aktuelle Empfängerkanalkonfiguration abgelesen werden.
- Die Sperrung bleibt auch nach einem Aus- und wieder Einschalten erhalten.

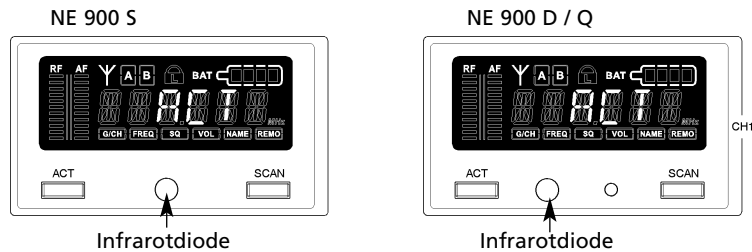


Sperrfunktion aufheben

- Drücken Sie die ACT- und SCAN-Taste gleichzeitig. Das rote Schloss-Symbol verschwindet.

1.5 Frequenzübertragung auf Sender (ACT-Funktion)

- Die eingestellte Frequenz des Empfangskanals wird per Infrarot auf den zugehörigen Sender übertragen.



- Drücken Sie die ACT-Taste, um die Funktion zu aktivieren. Im Display erscheint dann „ACT“.
- Halten Sie den eingeschalteten Sender mit dem Infrarotempfänger in einem Abstand von maximal 20 cm vor die Infrarotsendediode des Empfängers zwischen ACT- und SCAN-Taste.
- Im Display erscheint während der Programmierung „ACT“. Ist der Programmiervorgang beendet, erscheint im Senderdisplay die eingestellte Gruppe/Kanal. Das Empfängerdisplay springt auf den Zustand vor dem Start der Programmierung zurück.

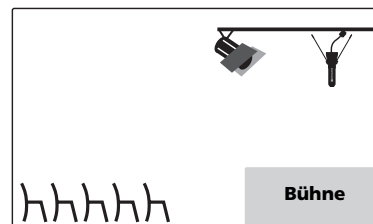
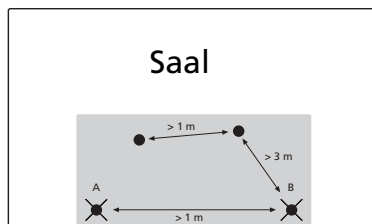
Wichtig:

Um Interferenzen/Störungen zu vermeiden, darf immer nur ein Sender auf einen Empfänger programmiert werden.

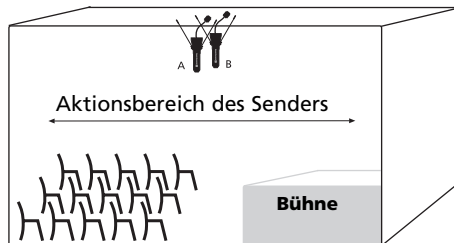
1.6 Anschließen und Aufstellen abgesetzter Antennen

Bei Mehrkanalanlagen empfehlen wir das UHF-Antennenset AT 70 A/B bestehend aus Antennen, Antennenverstärker und Befestigungsvorrichtung.

- Schließen Sie die Empfangsantennen an den entsprechenden Antenneneingängen an und stellen Sie die Antennen rechts und links vom Aktionsbereich, in dem der Sender verwendet werden soll, auf. Durch Positionsveränderung der Empfangsantennen kann der Empfang gegebenenfalls verbessert werden.
- Zwischen den Empfangsantennen sollte ein Mindestabstand von 1 m eingehalten werden.



- Der Abstand zwischen Sender- und Empfangsantenne sollte mindestens 3 m betragen, um Übersteuerungen und somit Störungen zwischen den verschiedenen Kanälen zu vermeiden. Kann dieser Abstand nicht eingehalten werden, empfehlen wir, insbesondere bei Mehrkanalsystemen, die Empfangsantennen erhöht anzuordnen.



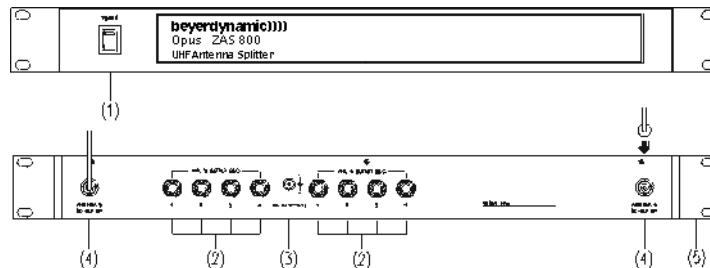
- Beschränkt sich der Aktionsbereich der Sender nicht nur auf die Bühne, können die Empfangsantennen auch senkrecht an der Decke befestigt werden. Der Abstand zwischen beiden Empfangsantennen sollte ungefähr die Hälfte des gesamten Aktionsbereiches betragen.

Bitte beachten Sie:

- Installieren Sie die Empfangsantennen in dem Raum, in dem die Übertragung stattfindet.
- Zur Vermeidung von Störungen, Empfangsantennen nicht neben digital gesteuerte Geräte stellen oder an Beleuchtungsmasten befestigen (Brummeinstreuung).
- Zu Metallobjekten, dazu gehören auch Stahlbetonwände, einen Mindestabstand von 50 cm einhalten.
- Antennenleitungen nicht zu stark abknicken, sondern bogenförmig zuführen. Antennenleitung gegebenenfalls vor Zug mechanisch sichern.

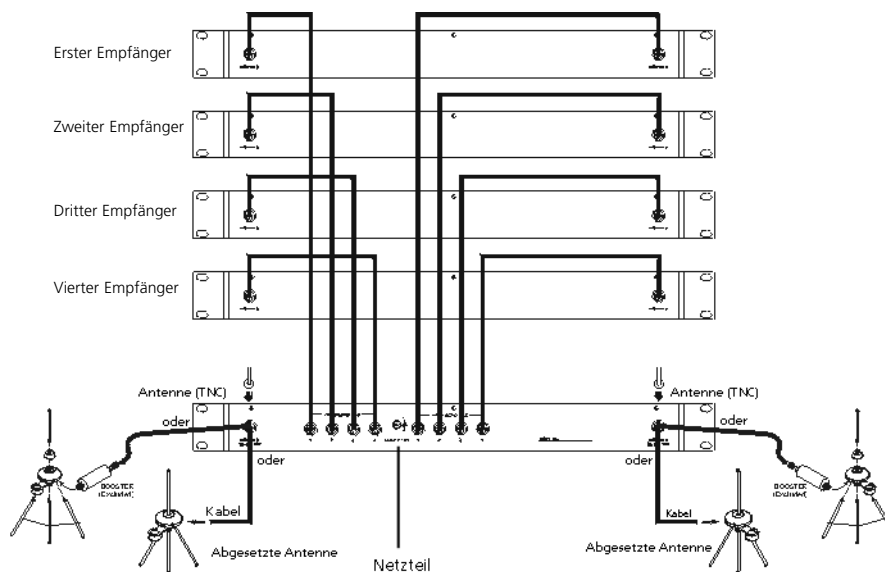
1.7 Antennensplitter ZAS 800

1.7.1 Bedienelemente und Funktionen



- (1) Netzschalter und Betriebsanzeige. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die rote Anzeige.
- (2) HF-Ausgänge zum Anschluss der Empfänger
- (3) Anschluss für 12V -Versorgung (DC)
- (4) Antenneneingänge für A und B Antenne. Die Antenneneingänge sind mit einer DC-Speisung für Antennenverstärker versehen. (DC 8V/170mA)
- (5) Befestigungswinkel für Montage in ein 19"-Rack

1.7.2 Installation



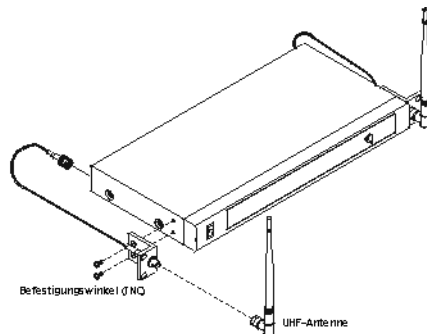
1. Montieren Sie den Antennensplitter ZAS 800 und die Empfänger mit den Befestigungswinkeln in ein 19"-Rack.
2. Schließen Sie die mitgelieferten Antennen an den Antennenanschlüssen A/B (4) an. Als Antenne können Sie auch abgesetzte Antennen (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden. Zur Montage der Antennen auf der Vorderseite ist der Befestigungswinkel

FB-30 im Lieferumfang enthalten.

3. Verbinden Sie die Empfänger mit dem Antennensplitter ZAS 800 mit den mitgelieferten Kabeln.
4. Schließen Sie das Steckernetzteil am DC-Anschluss (3) an und verbinden Sie es mit einer Steckdose. (Achtung: Überprüfen Sie vorher, ob die angegebene Netzspannung der ortsüblichen entspricht.).
5. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter (1) ein.

1.7.3 Allgemeine Hinweise

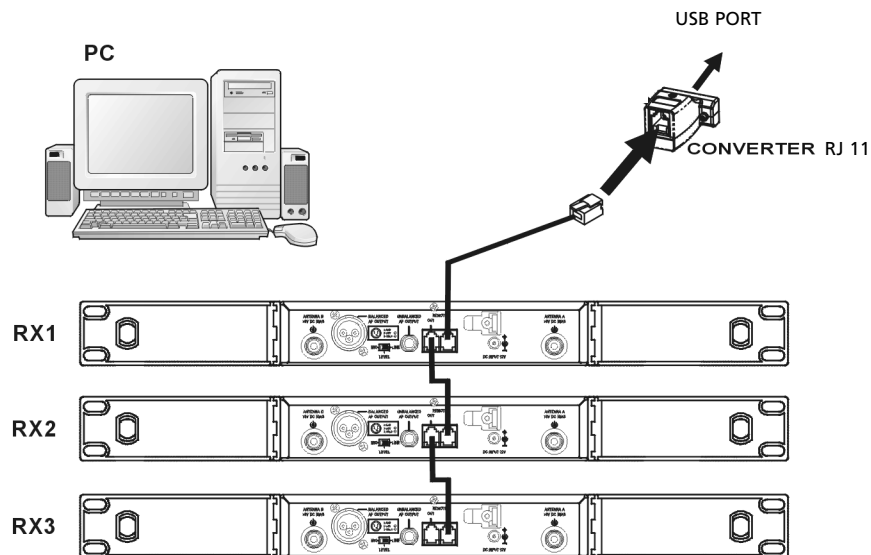
1. An den Antennenanschlüssen (4) liegt eine Spannung von 8 V DC an. Zur Vermeidung eines Kurzschlusses sollten diese nicht mit dem Gehäuse des Racks in Berührung kommen.
2. Zum Anschluss von abgesetzten Antennen verwenden Sie normale 50 Ω Koaxialkabel. Je länger das Kabel, desto größer ist der HF-Signalverlust. Die Kabel sollten daher nicht länger als 6 m sein. Bei längeren Kabelwegen sollten dämpfungsarme Kabel verwendet werden und falls notwendig Antennenverstärker.
3. Verwenden Sie 50 Ω Koaxialkabel zum Anschluss der Empfänger an den Splitter ZAS 800. Der Abstand zwischen den Geräten sollte so gering wie möglich sein. Benutzen Sie am besten die mitgelieferten Kabel.
4. Lieferumfang:
8 x Kabel RG 58 AU, 40 cm lang (TNC)
1 Paar 19"-Rackwinkel inkl. Antennenfrontmontagekabel
1 x Netzteil



1.8 Anschluss an einen PC

Der NE 900 verfügt über einen Fernsteueranschluss (RJ 11) **1** mit je einer IN- und OUT-Buchse. Für den Betrieb mehrerer Empfänger mit einem PC müssen die Empfänger zunächst folgendermaßen miteinander verbunden werden.

- Verbinden Sie die OUT-Buchse des ersten Empfängers (RX 1) mit der IN-Buchse des zweiten Empfängers (RX 2), die OUT-Buchse des zweiten Empfängers (RX 2) mit der IN-Buchse des dritten Empfängers (RX 3) usw. bis alle Empfänger miteinander verbunden sind.
- Verbinden Sie die IN-Buchse des ersten Empfängers (RX 1) mit dem Converter.
- Schließen Sie den Converter an die USB-Schnittstelle des PC's an.
- Mit der PC-Steuersoftware können maximal 64 Kanäle gleichzeitig betrieben werden.
- Die Entfernung zwischen PC und Empfänger sollte nicht zu groß sein, denn für eine optimale und schnelle Übertragung sollte das Netzkabel nicht länger als 100 Meter sein.



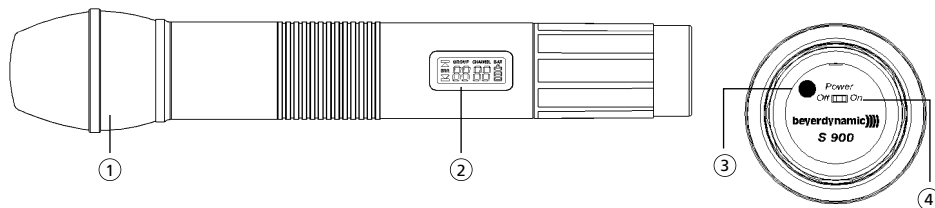
2. Handsender S 900

2.1 Bedienelemente

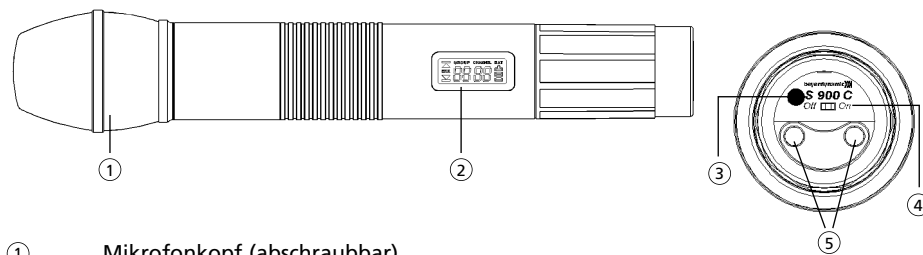
Für den Handsender stehen verschiedene Kondensator und dynamische Mikrofonkapseln zur Verfügung (siehe Zubehör optional).

Der Handsender S 900 C verfügt über Ladekontakte und kann nur mit dem integrierten Akkupack betrieben werden. Vermeiden Sie einen direkten Kontakt der Ladekontakte mit der Haut; an den Ladekontakten liegt eine Spannung von maximal 3 V an.

S 900

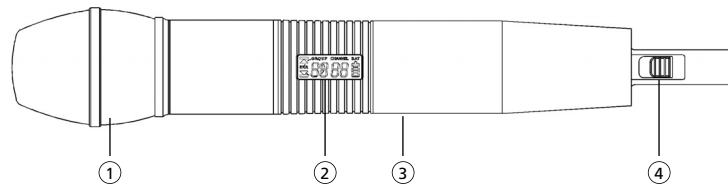


S 900 C



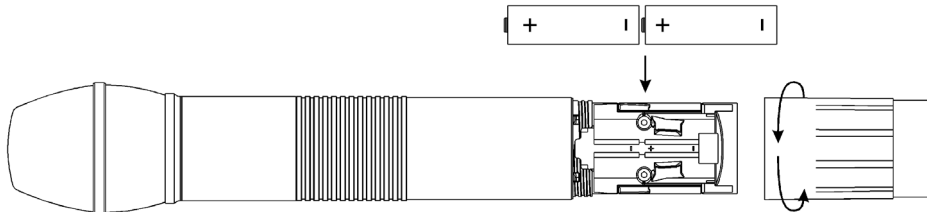
- ① Mikrofonkopf (abschraubbar)
- ② LC-Display
- ③ Infrarot-Diode (Senderboden)
- ④ Ein-/Ausschalter (Senderboden)
- ⑤ Ladekontakte (Senderboden nur bei S 900 C)

S 900 M



- ① Mikrofonkopf (abschraubbar)
- ② LC-Display
- ③ Infrarot-Diode (auf Rückseite)
- ④ Ein-/Ausschalter

2.2 Einlegen der Batterie bei S 900 und S 900 M



1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel bei S 900 bzw. den Senderschaft bei S 900 M entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
2. Legen Sie die beiden Batterien (1,5 V) gemäß den Symbolen im Batteriefach ein.

Hinweis:

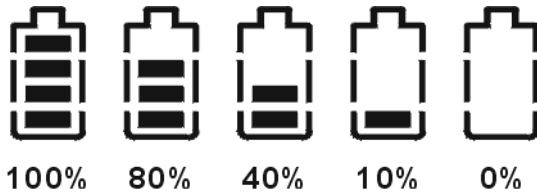
Der Sender **S 900 C** enthält Akkus, die **nicht** vom Anwender gewechselt werden können. Müssen die Akkus gewechselt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren beyerdynamic-Fachhändler.

2.3 Anzeigen im LC-Display



1. „ERR“-Meldung: Wenn im Display die Meldung „ERR“ erscheint liegt ein Fehler vor.
 - ERR no03:** Die Frequenz, die Sie programmieren möchten, liegt außerhalb der Schaltbandbreite des Senders. Benutzen Sie einen zu dieser Frequenzgruppe passenden Empfänger. (Zu diesem Zeitpunkt ist das Mikrofon noch funktionsfähig und die Frequenz bleibt unverändert. Um die Fehlermeldung im Display zu löschen, schalten Sie den Handsender aus und wieder an.)
 - ERR no04:** Die Frequenz, die Sie programmieren möchten, liegt außerhalb der Schaltbandbreite des Senders. Benutzen Sie einen zu dieser Frequenzgruppe passenden Empfänger. (Zu diesem Zeitpunkt ist das Mikrofon noch funktionsfähig und die Frequenz bleibt unverändert. Um die Fehlermeldung im Display zu löschen, schalten Sie den Handsender aus und wieder an.)
2. „Group“ & „Channel“: Wenn beide Anzeigen im Display erscheinen, bedeutet das, dass Sie im Moment die im Empfänger vorprogrammierten Frequenzen benutzen.
3. „Channel“: Wird im Display nur „Channel“ angezeigt, bedeutet das, dass Sie eine nicht vorprogrammierte Frequenz benutzen.

2.4 Batteriestatus



- Wenn die Batteriekapazität erschöpft ist, leuchtet die LED am Boden des Handsenders. Ersetzen Sie die Batterie bzw. laden Sie die Akkus im Sender S 900 C auf. Im Display erscheint die Meldung „PoFF“ und der Sender schaltet sich ab, falls die Batteriespannung zu niedrig ist.

2.5 Ausschalten des Handsenders

■ **Wenn Sie den Ein-/Ausschalter** am Senderboden in die „Off“-Position schalten, erscheint im Display zuerst die Meldung „PoFF“. Sobald der Sender komplett abgeschaltet ist, erscheint keine Meldung mehr im Display. Um den Sender unmittelbar wieder einschalten zu können, ist eine Pause von ca. 1 Sekunde erforderlich.

2.6 Mikrofonkopf wechseln

■ **Für den Handsender** sind verschiedene Mikrofonköpfe erhältlich. Wollen Sie einen Mikrofonkopf wechseln, lösen Sie ihn vom Sender, indem Sie nach links drehen. Setzen Sie den gewünschten Mikrofonkopf auf und drehen nach rechts, um ihn auf dem Sender zu fixieren.



CM 930

Echt-Kondensatormikrofonkopf, Nierencharakteristik, für Gesang und Sprache. Ideal für Instrumentenabnahme, Rundfunk/Fernsehen und für maximale Rückkopplungssicherheit.



DM 960

Dynamischer Mikrofonkopf, Hypernierencharakteristik, für Gesang sowie Instrumentenabnahme, Reportagen, Live-Sendungen im Rundfunk und Fernsehen



DM 969

Dynamischer Mikrofonkopf, Supernierencharakteristik, für Gesang sowie Instrumentenabnahme, Reportagen, Live-Sendungen im Rundfunk und Fernsehen

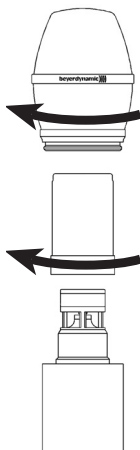


EM 981

Elektretkondensatormikrofonkopf, Nierencharakteristik, für Vokalsolisten, Konferenzen, Ansprachen sowie für Reportagen, Live-Sendungen im Rundfunk und Fernsehen.

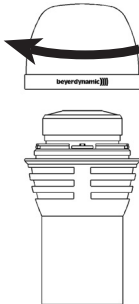
2.7 Pflege

- Schützen Sie den Handsender vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Schlag.
- Zum Reinigen metallischer Oberflächen verwenden Sie ein mit Spiritus oder Alkohol befeuchtetes, weiches Tuch.
- Sobald Sie Klangveränderungen feststellen, sollten Sie den integrierten Poppschutz reinigen. Gehen Sie dabei wie nachfolgend beschrieben vor:



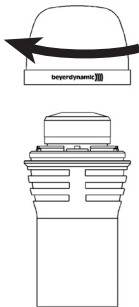
CM 930

- Schrauben Sie den Mikrofonkopf ab (nach links drehen).
- Schrauben Sie den Drahtpoppschutz ab (nach links drehen) .
- Spülen Sie den Poppschutz unter klarem Wasser.
- Lassen Sie den Poppschutz über Nacht trocknen, bevor Sie ihn wieder befestigen.
- Der Drahtpoppschutz ist **nicht** zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet.



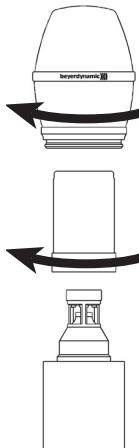
DM 960

- Schrauben Sie den oberen Teil des Mikrofonkopfes ab (nach links drehen).
- Spülen Sie ihn unter klarem Wasser.
- Lassen Sie den Poppschutz über Nacht trocknen, bevor Sie ihn wieder befestigen.
- Der Oberkorb ist **nicht** zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet.



DM 969

- Schrauben Sie den oberen Teil des Mikrofonkopfes ab (nach links drehen).
- Nehmen Sie den Schaumstoffpoppschutz heraus .
- Spülen Sie den Poppschutz unter klarem Wasser. Bei Bedarf können Sie ein mildes Geschirrspülmittel verwenden.
- Fönen Sie den Poppschutz anschließend trocken oder lassen Sie ihn über Nacht trocknen.
- Setzen Sie den trockenen Poppschutz wieder in den Mikrofonkorb und schrauben Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

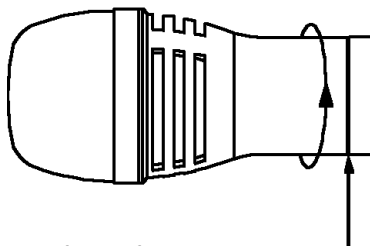


EM 981

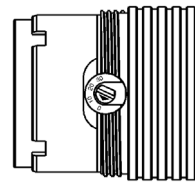
- Schrauben Sie den Mikrofonkopf ab (nach links drehen).
- Schrauben Sie den Drahtpoppschutz ab (nach links drehen) .
- Spülen Sie den Poppschutz unter klarem Wasser.
- Lassen Sie den Poppschutz über Nacht trocknen, bevor Sie ihn wieder befestigen.
- Der Drahtpoppschutz ist **nicht** zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

2.8 Einstellen der Empfindlichkeit am Handsender

- Zum Einstellen der Empfindlichkeit schrauben Sie den gesamten Mikrofonkopf in Pfeilrichtung ab.
- Mit einem Schraubendreher können Sie die gewünschte Empfindlichkeit (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB) einstellen.
- **Werkseinstellung: Hohe Empfindlichkeit (0 dB).**



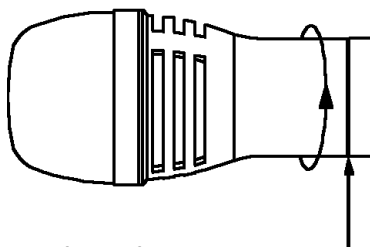
Mikrofonkopf abschrauben



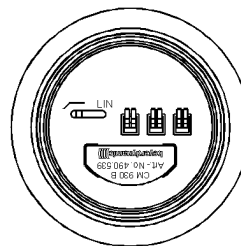
Empfindlichkeit einstellen

2.9 Schalten der Tiefenabsenkung

- Die Mikrofonköpfe CM 930 B und EM 981 verfügen über eine schaltbare Tiefenabsenkung zur Kompensation des bei Richtmikrofonen auftretenden Nahbesprechungseffekts. Zum Einstellen der Tiefenabsenkung schrauben Sie den Mikrofonkopf in Pfeilrichtung ab.
- Auf der Unterseite des Mikrofonkopfes können Sie dann die Tiefenabsenkung hinzuschalten.
- **Werkseinstellung: Linear (Position Lin)**



Mikrofonkopf abschrauben



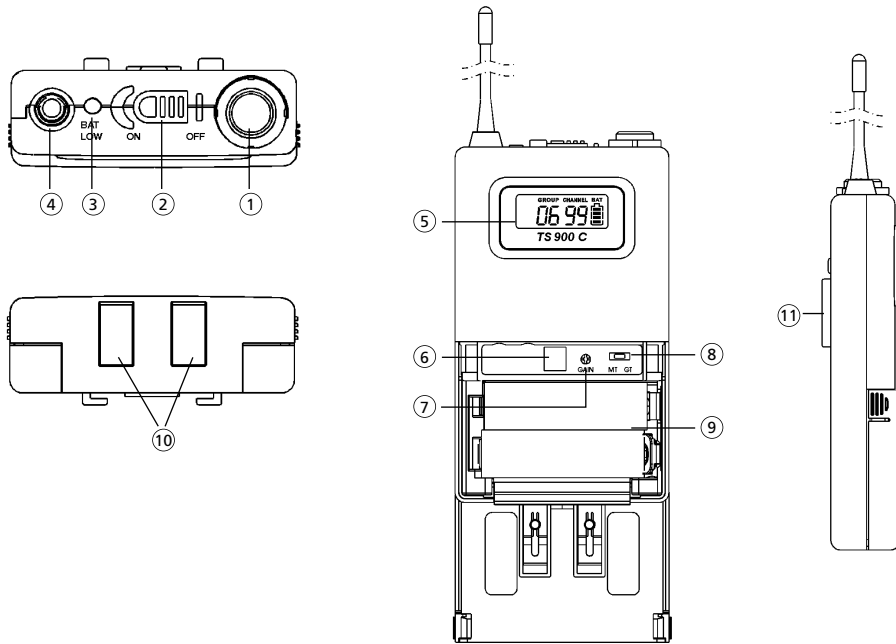
Tiefenabsenkung schalten

3. Taschensender TS 900

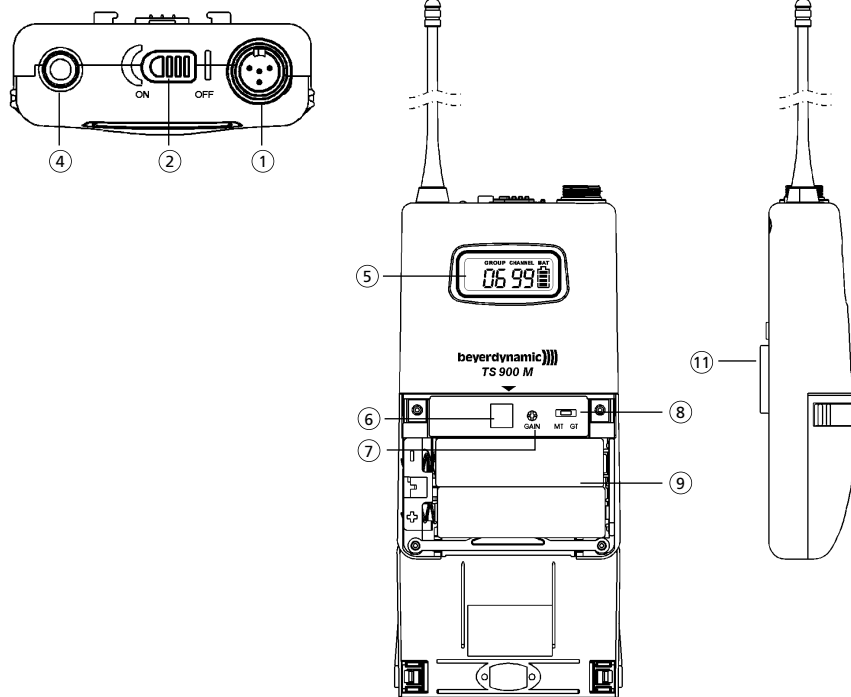
Der Taschensender TS 900 C verfügt über Ladekontakte und kann mit Akkus betrieben werden.

3.1 Bedienelemente

TS 900 C

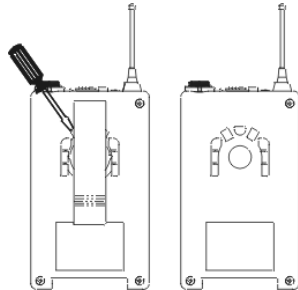


- ① NF-Eingang, 4-pol. Mini-XLR-Anschluss für Mikrofone (Lavalier oder Nackenbügel). Die Anschlussbelegung ist im Kapitel 3.5 „NF-Anschlussbelegung“ angegeben.
- ② Ein-/Ausschalter (Ein = Schalter in „On“-Position; Aus = Schalter in „Off“-Position). Schalten Sie den Sender immer aus, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- ③ **Nur bei TS 900 C:** Batterieanzeige. Zeigt den Einschalt- und Batteriestatus an.
 - (a) Wenn der Taschensender eingeschaltet wird, blinkt die LED kurz auf und zeigt den normalen Batteriestatus an.
 - (b) Leuchtet die rote LED nach dem Einschalten weiter, ist die Batterie zu schwach und muss ersetzt bzw. der Akku aufgeladen werden.
- ④ Sendeantenne
- ⑤ LC-Display.
- ⑥ Infrarotempfangsdiode für Frequenzübertragungsfunktion (ACT-Funktion)
- ⑦ Gain-Regler zum Einstellen der gewünschten Eingangsempfindlichkeit.
- ⑧ GT/MT-Schalter. Bei Betrieb mit elektrischer Gitarre Schalter auf die „GT“-Position schalten. Der Gain-Regler ist im GT-Modus inaktiv. Schalter auf „MT“-Position für Kondensator- und drahtgebundene Mikrofone. Im MT-Modus ist der Gain-Regler aktiv.
- ⑨ Batteriefach für zwei 1,5 V (AA) Batterien bzw. Akkupack.
- ⑩ **Nur bei TS 900 C:** Ladekontakte
- ⑪ Abnehmbarer Gürtelclip kann um 360° gedreht werden. Zum Entfernen lösen Sie ihn mit einem Schraubenzieher in einem Winkel von ca. 45°.

TS 900 M

- ① NF-Eingang, 4-pol. Mini-XLR-Anschluss für Mikrofone (Lavalier oder Nackenbügel). Die Anschlussbelegung ist im Kapitel 3.5 „NF-Anschlussbelegung“ angegeben.
- ② Ein-/Ausmacher (Ein = Schalter in „On“-Position; Aus = Schalter in „Off“-Position). Schalten Sie den Sender immer aus, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- ④ Sendeantenne
- ⑤ LC-Display.
- ⑥ Infrarotempfangsdiode für Frequenzübertragungsfunktion
- ⑦ Gain-Regler zum Einstellen der gewünschten Eingangsempfindlichkeit.
- ⑧ GT/MT-Schalter. Bei Betrieb mit elektrischer Gitarre Schalter auf die „GT“-Position schalten. Der Gain-Regler ist im GT-Modus inaktiv. Schalter auf „MT“-Position für Kondensator- und drahtgebundene Mikrofone. Im MT-Modus ist der Gain-Regler aktiv.
- ⑨ Batteriefach für zwei 1,5 V (AA) Batterien.
- ⑪ Abnehmbarer Gürtelclip kann um 360° gedreht werden. Zum Entfernen lösen Sie ihn mit einem Schraubenzieher in einem Winkel von ca. 45°.

So entfernen Sie den Gürtelclip



3.2 Einlegen der Batterien / Akkus

1. Drücken Sie die beiden Schnappverschlüsse rechts und links am Batteriefach nach unten und klappen Sie den Deckel auf. Entnehmen Sie die Batterien / Akkus. Siehe Abb. 1.
2. Legen Sie zwei 1,5 V Batterien bzw. das Akkupack gemäß den Symbolen auf dem Batteriefachboden in das Batteriefach. Siehe Abb. 2. Der Akkupack ist mechanisch gegen Verpolung gesichert. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

Batterien einlegen TS 900 M

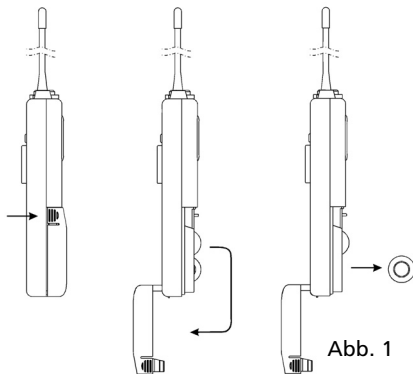


Abb. 1

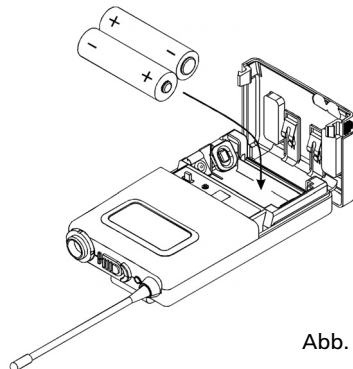


Abb. 2

Akkupack einlegen TS 900 C

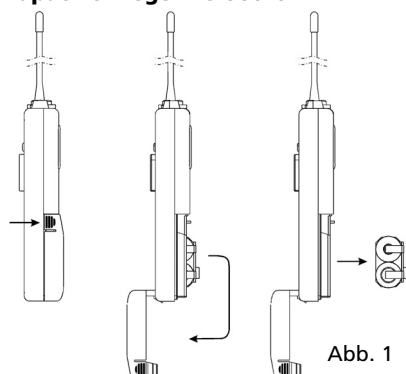


Abb. 1

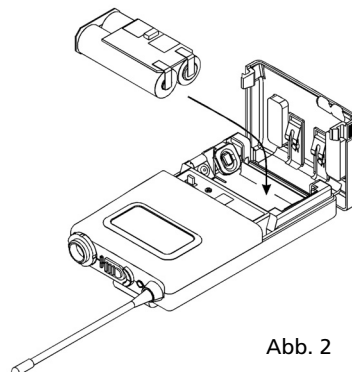
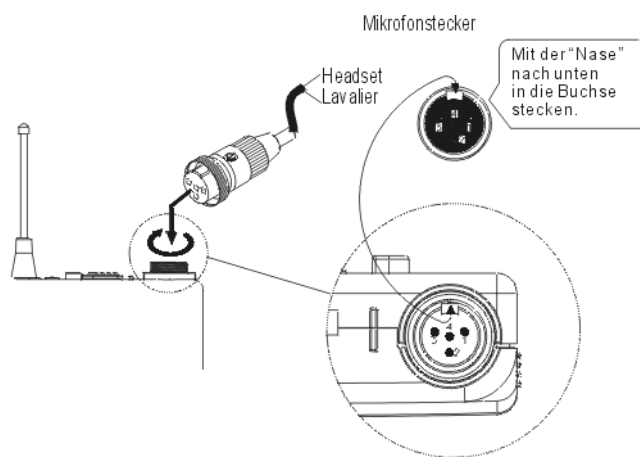


Abb. 2

3.3 Inbetriebnahme

1. Drücken Sie die beiden Schnappverschlüsse rechts und links am Batteriefach nach unten und klappen Sie den Deckel auf, um den GT/MT-Schalter ⑧ und die Eingangsempfindlichkeit ⑦ einzustellen.
2. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger auf der gleichen Frequenz arbeiten.
3. Beim **TS 900 C** blinkt die LED beim Einschalten kurz auf und zeigt den normalen Batteriestatus an. Wenn die Anzeige nicht blinkt, fehlt die Batterie, sie ist ausgelaufen oder nicht richtig eingelegt. Beim **TS 900 M** sehen Sie den Batteriestatus im LC-Display.
4. Schließen Sie das Mikrofon oder Instrument an die Eingangsbuchse ① an. Siehe hierzu auch Abbildung unten.

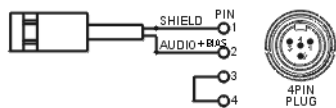


3.4 Einpegelung des Senders

1. Schalten Sie den Taschensender TS 900 mit dem Ein-/Ausschalter ② ein. Stellen Sie den Gain-Regler ⑦ auf minimale Empfindlichkeit (Linksanschlag).
2. Zum Einpegeln sollte das Mikrofon mit dem zu erwartenden maximalen Pegel besprochen werden. Geben Sie einem „U“-Laut den Vorzug, hierbei entsteht eine gute Sinusform. Stellen Sie nun den Gain-Regler ⑦ auf die gewünschte Empfindlichkeit ein. Am Empfänger NE 900 darf der AF-Pegel keine Übersteuerung anzeigen. Analoges gilt für die Abnahme von Instrumenten.

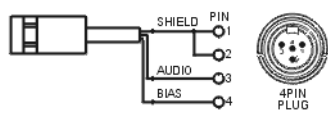
3.5 NF-Anschlussbelegung

- (1) 2-adrige Elektret-Kondensator-Mikrofonkapsel



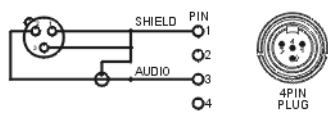
z.B. MCE 5.18,
MCE 10.18,
MCE 60.18

- (2) 3-adrige Elektret-Kondensator-Mikrofonkapsel

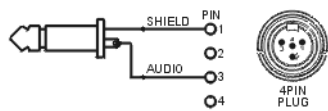


z.B. Opus 54.18,
Opus 55.18,
Opus 56.18,
MCE 7.18

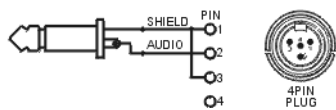
- (3) Dynamisches Mikrofon



- (4) Elektrische Gitarre



- (5) Line-Eingang (Impedanz 8 Ohm, Absenkung 10 dB)

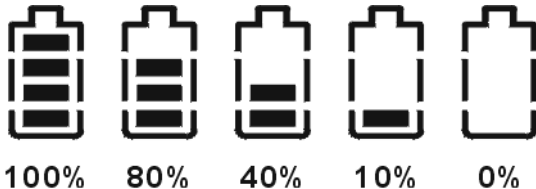


3.6 Anzeigen im LC-Display



1. „ERR“-Meldung: Wenn im Display die Meldung „ERR“ erscheint liegt ein Fehler vor.
ERR noo3: Die Frequenz, die Sie programmieren möchten, liegt außerhalb der Schaltbandbreite des Senders. Benutzen Sie einen zu dieser Frequenzgruppe passenden Empfänger. (Zu diesem Zeitpunkt ist das Mikrofon noch funktionsfähig und die Frequenz bleibt unverändert. Um die Fehlermeldung im Display zu löschen, schalten Sie den Handsender aus und wieder an.)
ERR noo4: Die Frequenz, die Sie programmieren möchten, liegt außerhalb der Schaltbandbreite des Senders. Benutzen Sie einen zu dieser Frequenzgruppe passenden Empfänger. (Zu diesem Zeitpunkt ist das Mikrofon noch funktionsfähig und die Frequenz bleibt unverändert. Um die Fehlermeldung im Display zu löschen, schalten Sie den Handsender aus und wieder an.)
2. „Group“ & „Channel“: Wenn beide Anzeigen im Display erscheinen, bedeutet das, dass Sie im Moment die im Empfänger vorprogrammierten Frequenzen benutzen.
3. „Channel“: Wird im Display nur „Channel“ angezeigt, bedeutet das, dass Sie eine nicht vorprogrammierte Frequenz benutzen.

3.7 Batteriestatus



- Wenn die Batteriekapazität erschöpft ist, leuchtet die LED ③ (nur bei TS 900 C). Ersetzen Sie die Batterie. Im Display erscheint die Meldung „PoFF“ und der Sender schaltet sich ab, damit eine Tiefentladung der Batterie vermieden wird.

3.8 Ausschalten des Taschensenders

■ **Wenn Sie den** Ein-/Ausschalter in die „Off“-Position schalten, erscheint im Display zuerst die Meldung „PoFF“. Sobald der Sender komplett abgeschaltet ist, erscheint keine Meldung mehr im Display. Um den Sender unmittelbar wieder einschalten zu können, ist eine Pause von ca. 1 Sekunde erforderlich.

4. Hinweise für alle Sender

4.1 Batteriewechsel

- Schalten Sie den Sender vor dem Batteriewechsel unbedingt aus.
- Wenn Sie den Sender für Wochen oder Monate nicht benutzen, entfernen Sie bitte Akku/ Batterie aus dem Sender. Akkus/Batterien können nach längerem Nichtgebrauch auslaufen und Leiterbahnen und Bauteile zerkünnen. Eine Reparatur ist dann nicht mehr möglich. In diesem Fall entfallen alle Garantieansprüche. Auch die Bezeichnung „Leak proof“ auf Akkus/Batterien ist keine Garantie gegen Auslaufen.
- Die Batteriekontakte sollten Sie von Zeit zu Zeit mit einem mit Spiritus oder Alkohol befeuchtetem, weichen Tuch reinigen.
- Werfen Sie verbrauchte Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese an den örtlichen Sammelstellen ab.
- Zum Laden der Akkus verwenden Sie bitte nur beyerdynamic Ladegeräte.

4.2 Hinweise für den störungsfreien Betrieb

1. Überprüfen Sie den Ladezustand der Senderbatterie(n) und ersetzen Sie ggf. die Batterie(n). Verwenden Sie nur neuwertige Alkalinebatterien.
2. Wenn die Sender aus- und sofort wieder eingeschaltet werden, kann es vorkommen, dass der Sender ausgeschaltet bleibt. Ursache ist die Funktion, die ein knackfreies Ein- und Ausschalten ermöglicht. Sollte dies während des Betriebs auftreten, kann es auch daran liegen, dass Batterien Kontaktprobleme aufweisen. Nach dem Ausschalten sollte mindestens 1 Sekunde gewartet werden, bevor der Sender wieder eingeschaltet wird.
3. Schreiten Sie den Bereich ab, in dem der Sender eingesetzt werden soll. Achten Sie dabei auf Stellen, an denen die Feldstärke absinkt („Dropouts“) und der Empfang gestört ist. Solche „Dropouts“ können Sie durch Verändern der Antennenposition (immer Sichtverbindung zu den Sendern) beheben.
4. Stellen Sie die Empfangsantennen so auf, dass der Abstand zwischen Empfangsantenne und Sender mindestens 3 m beträgt. Benutzen Sie evtl. abgesetzte Antennen (AT 70 A/B).

4.3 Positionierung von Sendern

■ **Bei mehreren Frequenzen** auf engstem Raum sollte das System auf Störungen hin überprüft werden. Positionieren Sie alle Sender und schalten Sie sie ein. Danach schalten Sie jeden Sender einzeln aus und überprüfen den Empfänger auf Störungen im jeweiligen Kanal.

Gegebenenfalls können Sie den Wert der Rauschsperrung ändern, um die Störung herauszufiltern (siehe auch Kapitel 1.4.5 Squelchpegel ablesen und einstellen).

Bei Mehrkanalbetrieb halten Sie bitte Rücksprache mit beyerdynamic. Störungen können auch durch in der Nachbarschaft befindliche DVB-T-Fernsehsender entstehen.

4.4 Tips gegen Rückkopplungen

■ **Rückkopplungen treten dann** auf, wenn Sie sich mit dem Mikrofon zu dicht am Lautsprecher befinden.

Wir empfehlen:

- Gehen Sie vom Lautsprecher weg.
- Drehen Sie das Mikrofon vom Lautsprecher weg.

5. Fehlercheckliste

5.1 Diversity-Empfänger NE 900

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Stromversorgung unterbrochen, Empfänger ist nicht am Netz angeschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> • Empfänger am Netz anschließen
Kein Empfang	<ul style="list-style-type: none"> • Sender ist nicht eingeschaltet • Sender ist auf einer anderen Frequenz • Verbindung bei abgesetzten Antennen ist unterbrochen 	<ul style="list-style-type: none"> • Sender einschalten • Stellen Sie die richtige Frequenz mit der ACT-Funktion ein • Überprüfen Sie die Verbindungskabel bei abgesetzten Antennen
Ton verzerrt (Keine „CLIP“-Anzeige am Empfänger)	<ul style="list-style-type: none"> • Eingangsverstärker des nachgeschalteten Mixers ist übersteuert 	<ul style="list-style-type: none"> • Absenkung am Mixer benutzen oder mit Lautstärkereglern nachsteuern
„CLIP“-Anzeige am Empfänger	<ul style="list-style-type: none"> • Sender ist übersteuert 	<ul style="list-style-type: none"> • Empfindlichkeit am Sender absenken oder Mikrofon weiter von der Schallquelle entfernen
Kein Ton, RF-Anzeige ist okay, AF-Anzeige fehlt bei Modulation	<ul style="list-style-type: none"> • Durch starke Störsignale falsche Anzeige • Kein Mikrofon am Taschensender TS 900 angeschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> • Frequenz wechseln • Passendes Mikrofon anschließen
Error-Anzeige im Display	<ul style="list-style-type: none"> • Softwarefehler 	<ul style="list-style-type: none"> • Bitte mit beyerdynamic in Verbindung setzen

5.2 Hand- und Taschensender

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Sender und Empfänger haben nicht dieselbe Frequenz • Ungenügende Batteriespannung • Unzureichender Batteriekontakt, Batterie falsch eingelegt 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie vor dem Einsatz, ob die Frequenz von Sender und Empfänger übereinstimmen • Wechseln Sie die Batterie aus bzw. laden Sie den Akku wieder auf • Überprüfen Sie die Batterie und legen Sie sie ggf. neu ein
Keine HF-Feldstärke (RF) am Empfänger	<ul style="list-style-type: none"> • Abstand zwischen Sender und Empfänger zu groß 	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen Sender und Empfänger
Störgeräusche/ „Zwitschern“, starkes Rauschen	<ul style="list-style-type: none"> • Interferenzstörung durch weitere Sender • Zwei Sender auf derselben Frequenz • Batterie vom Sender zu schwach 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die anderen Sender aus • Wechseln Sie die Frequenz eines Senders • Wechseln Sie die Batterie, bzw. laden Sie den Akku wieder auf

6. Service

■ **Im Servicefall wenden** Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren.

7. Zulassung und Anmeldepflicht

■ **Um einen möglichst störungsfreien Betrieb** mit anderen Funkdiensten (z.B. Fernsehen und Radio) zu ermöglichen, werden drahtlosen Mikrofonen und Funkkopfhörern bestimmte Frequenzen und Sendeleistungen zugeteilt. In Deutschland ist dafür die Außenstelle der Bundesnetzagentur (www.bundesnetzagentur.de) zuständig.

Wichtig:

Drahtlos-Systeme benötigen eine Sendelizenz und sind anmelde- und gebührenpflichtig. **Lizenzpflichtig** und damit kostenpflichtig sind in Deutschland alle Funkmikrofone im Bereich **470 – 862 MHz**.

Ausnahmen:

Lizenzfrei (kostenlos) aufgrund einer gesetzlichen **Allgemeinzuteilung** sind die Geräte im Bereich 863-865MHz (sog. ISM-Frequenzen).

Neu ab 1.1.2006 in Deutschland:

Lizenzfrei sind Drahtlosmikrofone in den TV-Kanälen 61-63 (790-814MHz) und 67-69 (838-862MHz).

Die Komponenten des Opus 900 Systems sind gemäß Richtlinie R&TTE 99/5/EEC wie folgt zugelassen:

TS 900 M, TS 900 C

SDM 960 M, SCM 934 M, SDM 960, SDM 969, SDM 969 C, SEM 981 C

unter der Kennzeichnung CE 0682 ①

8. Komponenten

Empfänger

NE 900 Q	4-Kanal-True-Diversityempfänger, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 489.972
NE 900 Q	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 489.980
NE 900 Q	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 489.999
NE 900 Q	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.008
NE 900 D	2-Kanal-True-Diversityempfänger, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.016
NE 900 D	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.024
NE 900 D	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.032
NE 900 D	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.040
NE 900 S	1-Kanal-True-Diversityempfänger, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.059
NE 900 S	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.067
NE 900 S	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.075
NE 900 S	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.083

Handsender

SDM 960 M	UHF-Handsender, Metallgehäuse, DM 960 Mikrofonkapsel, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.091
SDM 960 M	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.105
SDM 960 M	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.113
SDM 960 M	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.121
SCM 930 M	UHF Handsender, Metallgehäuse, CM 930 Mikrofonkapsel, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.148
SCM 930 M	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.156
SCM 930 M	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.164
SCM 930 M	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.172
SDM 960	UHF-Handsender, Kunststoffgehäuse, DM 960 Mikrofonkapsel, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.180
SDM 960	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.199
SDM 960	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.202
SDM 960	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.210
SDM 969	UHF-Handsender, Kunststoffgehäuse, DM 969 Mikrofonkapsel, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.229
SDM 969	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.237
SDM 969	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.245
SDM 969	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.253
SDM 969 C	wie SDM 969 jedoch mit Ladekontakten, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.326
SDM 969 C	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.334
SDM 969 C	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.342
SDM 969 C	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.350
SEM 981 C	UHF-Handsender, Kunststoffgehäuse, EM 981 Mikrofonkapsel, mit Ladekontakten, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.369
SEM 981 C	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.377
SEM 981 C	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.385
SEM 981 C	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.393
S 900	UHF-Handsender, Kunststoffgehäuse, schwarz, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.679
S 900	dito, jedoch 774 - 798 MHz	Best.-Nr. 490.687
S 900	dito, jedoch 790 - 814 MHz	Best.-Nr. 490.695
S 900	dito, jedoch 841 - 865 MHz	Best.-Nr. 490.709
S 900 C	UHF-Handsender, Kunststoffgehäuse, schwarz, mit Ladekontakten, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.601

S 900 C	dito, jedoch 774 - 798 MHz.....	Best.-Nr. 490.628
S 900 C	dito, jedoch 790 - 814 MHz.....	Best.-Nr. 490.636
S 900 C	dito, jedoch 841 - 865 MHz.....	Best.-Nr. 490.644
S 900 M	UHF-Handsender, Metallgehäuse, schwarz, 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.555
S 900 M	dito, jedoch 774 - 798 MHz.....	Best.-Nr. 490.563
S 900 M	dito, jedoch 790 - 814 MHz.....	Best.-Nr. 490.571
S 900 M	dito, jedoch 841 - 865 MHz.....	Best.-Nr. 490.598

Taschensender

TS 900 M	UHF-Taschensender, Metallgehäuse, 668 - 692 MHz.....	Best.-Nr. 490.407
TS 900 M	dito, jedoch 774 - 798 MHz.....	Best.-Nr. 490.415
TS 900 M	dito, jedoch 790 - 814 MHz.....	Best.-Nr. 490.423
TS 900 M	dito, jedoch 841 - 865 MHz.....	Best.-Nr. 490.431
TS 900 C	UHF Taschensender, Kunststoffgehäuse, mit Ladekontakten 668 - 692 MHz	Best.-Nr. 490.458
TS 900 C	dito, jedoch 774 - 798 MHz.....	Best.-Nr. 490.466
TS 900 C	dito, jedoch 790 - 814 MHz.....	Best.-Nr. 490.474
TS 900 C	dito, jedoch 841 - 865 MHz.....	Best.-Nr. 490.482

9. Zubehör - optional**Diversity-Empfänger NE 900****Antennensplitter**

ZAS 800	Antennensplitter, aktiv, 19"-Gehäuse, inkl. Verbindungskabel, 850 - 874 MHz.....	Best.-Nr. 469.785
ZAS 800	dito, jedoch 740 - 764 MHz.....	Best.-Nr. 467.073
ZAS 800	dito, jedoch 774 - 798 MHz.....	Best.-Nr. 473.081
ZAS 800	dito, jedoch 798 - 822 MHz.....	Best.-Nr. 469.777

Antennen

AT 70 A/B Set	UHF Antennen-Set für NE 900, inkl. 2 x TNC-Antennenverstärker AT 70 B, 2 x TNC-Antenne AT 70 und 2 x Befestigungsvorrichtung MS 10	Best.-Nr. 459.976
FBC 71	Kabel für Montage auf Vorderseite, für NE 900, ZAS 800.....	Best.-Nr. 469.823
FB 72	Befestigungswinkel, Metall, für Montage von ZAS 800 im 19"-Rack	Best.-Nr. 469.807

Einzelkomponenten Software

USB Adapter	Opus 900 USB Adapter	Best.-Nr. 490.776
RJ 11 Kabel	Opus 900 RJ 11	Best.-Nr. 490.784
CD ROM	Opus 900 CD-ROM	Best.-Nr. 490.792

Handsender S 900**Mikrofonköpfe**

CM 930 B	Kondensator, Niere, schwarz.....	Best.-Nr. 490.539
DM 960 B	Dynamisch, Hyperniere, schwarz	Best.-Nr. 490.490
DM 960 S	Dynamisch, Hyperniere, silber.....	Best.-Nr. 490.504
DM 969 S	Dynamisch, Superniere, silber.....	Best.-Nr. 490.512
EM 981 S	Elektret-Kondensator, Niere, silber.....	Best.-Nr. 490.520

Taschensender TS 900**Mikrofone**

Opus 54.18	Nackenbügelmikrofon, Niere, schwarz	Best.-Nr. 464.945
Opus 55.18	Nackenbügelmikrofon, Kugel, schwarz	Best.-Nr. 465.356
MCE 5.18	Kondensator-Ansteckmikrofon, Kugel, schwarz	Best.-Nr. 471.879
MCE 10.18	Kondensator-Ansteckmikrofon, Niere, schwarz	Best.-Nr. 471.895
MCE 60.18	Kondensator-Ansteckmikrofon, Kugel, schwarz	Best.-Nr. 469.548

Kabel

MJ 41 G	Instrumentenkabel, 6,35 mm Klinke für TS 900 (C / M)	Best.-Nr. 460.087
---------	--	-------------------

10. Technische Daten**Diversityempfänger NE 900**

Funktionsprinzip	True - Diversity - Empfänger (UHF)	
Frequenzbereich	668 - 692 MHz 774 - 798 MHz 798 - 814 MHz 841 - 865 MHz	
Leistungsaufnahme	NE 900 Q: 25 W NE 900 D: 15 W	
Leistungsaufnahme im Stand-by Modus	NE 900 Q, D: 0,2 W	
Schaltbandbreite	24 MHz	
Empfindlichkeit	2 µV	
Antennenanschluss	2 x TNC	
Nennhub	± 40 kHz	
Ausgangspegel	1,2 V	
Kompondersystem	NE572	
Signal/Rauschabstand	> 110 dB(A)	
Klirrfaktor	< 0,5% bei 1 kHz	
Rauschsperr	2 µV - 1 mV einstellbar	
Spannungsversorgung	12 V - 15 V DC	
Netzanschluss	110 V - 240 V AC	
Abmessungen	NE 900 S (L x B x H)	210 x 235 x 43 mm
	NE 900 D / Q (L x B x H)	482 x 270 x 43 mm
Gewicht	NE 900 D	2,75 kg
	NE 900 Q	3,1 kg
Mindestweite bei Rackeinbau	446 mm	

Handsender SCM 930 M / SDM 960 / SDM 960 M / SDM 969 / SEM 981

Richtcharakteristik	Hyperniere (SDM 960, SDM 960 M) Superniere (SDM 969) Niere (SEM 981, SCM 930 M)	
Wandlertyp	Echt-Kondensator (SCM 930 M) Dynamisch (SDM 960, SDM 960 M, SDM 969) Elektret-Kondensator (SEM 981)	
Frequenzbereich	668 - 692 MHz 774 - 798 MHz 790 - 814 MHz 841 - 865 MHz	
Modulation	FM	

Nennhub	± 40 kHz		
Sendeleistung	10 mW		
Komandersystem	NE572		
Max. SPL	125 dB / 135 dB		
Mikrofonempfindlichkeit	umschaltbar interner Schalter -10 dB (= 0,7 mV/Pa)		
Übertragungsbereich			
SDM 960, SDM 960 M	55 - 18.000 Hz (Nahfeld 2 cm) bei 80 dB SPL		
SDM 969	65 - 16.000 Hz (Nahfeld 2 cm) bei 80 dB SPL		
SEM 981	50 - 18.000 Hz (Nahfeld 2 cm) bei 80 dB SPL		
SCM 930	40 - 20.000 Hz (Nahfeld 2 cm) bei 80 dB SPL		
Rückwärtsdämpfung	-20 dB bei 1 kHz / 120° (SDM 960, SDM 960 M)		
	-15 dB bei 1 kHz / 145° (SDM 969)		
	-15 dB bei 1 kHz / 180° (SEM 981)		
	-20 dB bei 1 kHz / 180° (SCM 930)		
Signal/Rauschabstand	> 110 dB		
Klirrfaktor	< 0,5% bei 1 kHz		
Sendebereich	100 m		
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V-Batterie (AA) oder Akku		
Stromaufnahme	ca. 85 mA		
Betriebszeit	> 20 Stunden mit Alkalinebatterie		
Abmessungen			
Länge	S 900: 188 mm	S 900 C: 188 mm	S 900 M: 210,5 mm
Schaftø	S 900: 38 mm	S 900 C: 38 mm	S 900 M: 38 mm
Gewicht mit Batterie/Akkupack	S 900: 168 g	S 900 C: 169 g	S 900 M: 172 g

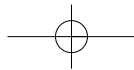
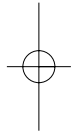
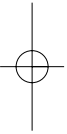
Taschensender TS 900 (C / M)

Frequenzbereich	668 - 692 MHz		
	774 - 798 MHz		
	790 - 814 MHz		
	841 - 865 MHz		
Modulationsart	FM		
Nennhub	± 40 kHz		
Sendeleistung	20 mW		
Komandersystem	NE572		
Signal/Rauschabstand	> 110 dB		
Klirrfaktor	< 0,5% bei 1 kHz		
Übertragungsbereich	50 Hz - 18.000 Hz		
Empfindlichkeit	10 mV - 0,3 V einstellbar, bei Nennhub		
Spannungsversorgung	2 x 1,5 V-Batterie (AA) oder Akku		
Stromaufnahme	ca. 85 mA		
Betriebszeit	> 20 Stunden mit Alkalinebatterie		
Abmessungen (L x B x T)	TS 900 C: 110 x 63 x 21,5 mm		
	TS 900 M: 110 x 65,5 x 24,5 mm		
Gewicht	TS 900 C: 155 g		
	TS 900 M: 156 g		
Belegung 4-pol. Anschlussbuchse	Stift 1 = Masse, Stift 2 = IN1, Stift 3 = IN2, Stift 4 = +5 V siehe auch Kapitel 3.5 „NF-Anschlussbelegung“		

Antennensplitter ZAS 800

Eingänge	2 x 50 Ω (TNC)
Ausgänge	8 x 50 Ω (TNC)
Frequenzbereich	je nach Ausführung
Verstärkung	0 dB \pm 3 dB
Entkopplungsdämpfung	> 15 dB
Versorgungsspannung	12 V - 15 V DC, 1A Strom min.
Netzanschluss	110 - 240 V AC
Stromaufnahme	ca. 170 mA
Abmessungen (L x B x H)	482 x 190 x 44 mm
Gewicht	ca. 1547 g

deutsch



OPERATING INSTRUCTIONS OPUS 900

Thank you for selecting the Opus 900 wireless system. Please take some time to read carefully through this manual before setting up the equipment.

Important:

- When you unpack the product, inspect it for transport damage. If you do find transport damage, notify the transportation company without delay. Delay in reporting transport damage could result in the loss of your rights to compensation.

Important Safety Instructions

Receiver

- READ these instructions.
- KEEP these instructions.
- HEED all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarised or grounding-type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The equipment must be set up so that the mains switch, mains plug and all connection on the rear of the device are easily accessible.
- The equipment must be connected to a mains socket that has an earth contact.
- Never expose the equipment to rain or a high level of humidity. For this reason do not install it in the immediate vicinity of swimming pools, showers, damp basement rooms or other areas with unusually high atmospheric humidity.
- Do not use the device/s outside. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this/these device/s to rain or moisture.
- Never place objects containing liquid (e.g. vases or drinking glasses) on the equipment. Liquids in the equipment could cause a short circuit.

- Lay all connection cables so that they do not present a trip hazard.
- Check whether the connection figures comply with the existing mains supply. Serious damage could occur due to connecting the system to the wrong power supply. An incorrect mains voltage could damage the equipment or cause an electric shock.
- This equipment needs adequate ventilation. Do not cover ventilation grilles. If the heat it generates cannot be dissipated, the equipment could be damaged or flammable materials in its immediate vicinity could be ignited. Take care to ensure that the air can circulate freely through the ventilation grilles and keep flammable materials away.
- Never place naked flames near the equipment.
- If the equipment causes a blown fuse or a short circuit, disconnect it from the mains and have it checked and repaired.
- Do not open the equipment without authorisation. You could receive an electric shock. Leave all service work to authorised expert personnel.
- Do not hold the mains cable with wet hands. There must be no water or dust on the contact pins. In both cases you could receive an electric shock.
- The mains cable must be firmly connected. If it is loose there is a fire hazard.
- Always pull out the mains cable from the mains and/or from the equipment by the plug - never by the cable. The cable could be damaged and cause an electric shock or fire.
- If the power cable is connected, avoid contact of the unit with other metallic objects.
- Do not insert objects into the ventilation grilles or other openings. You could damage the equipment and/or injure yourself.
- Do not use the equipment if the mains plug is damaged.
- When installing the device into a 19" rack, make sure that the mains switch, mains plug and all connection on the rear of the device are easily accessible.

Transmitter

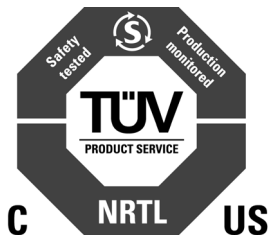
- Protect the transmitter from moisture and sudden impacts. You could either injure yourself or others or damage the transmitter.
- Do not blow into the microphone. In a condenser microphone this could damage the transformer. It is preferable to carry out a speech trial.
- Clip-on microphones are often very compact. If they are accidentally swallowed there is a risk of choking. Always keep this type of microphone away from small children.
- Always switch off the transmitter before charging or changing the battery.
- If the transmitter is fitted with a normal battery, never charge it in the charging unit. The transmitter or the batteries could be destroyed. There is a risk of explosion.
- The normal commercial 9 V alkaline batteries can have a length tolerance of 2 - 3 mm. When changing the battery always ensure good contact.
- From time to time the battery contacts should be moistened with spirits or alcohol and cleaned with a soft cloth.
- If the transmitter is not being used for weeks or months, please remove the batteries. Batteries can leak when not being used for a long time and corrode the conductor strips and components. Repair is not then possible. In this case all warranty claims are null and void. The description "leak proof" on batteries is no guarantee that they will not run out.
- Never take batteries apart yourself. The battery acid contained will damage skin and clothing.
- Do not throw used batteries into the domestic rubbish, but hand them in to local collection points.

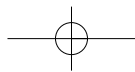
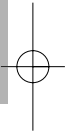
FCC ID: OSDS900 for S 900, S 900 C, S 900 M
FCC ID: OSDTS900 for TS 900, TS 900 M
Canada: IC: 3628A-S900 for S 900, S 900 C, S 900 M
Canada: IC: 3628A-TS900 for TS 900, TS 900 M

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee, however, that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

In accordance with FCC requirements, changes or modifications not expressly approved by beyerdynamic GmbH & Co. KG could void the user's authority to operate this product. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

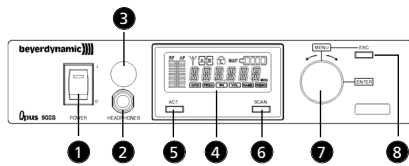




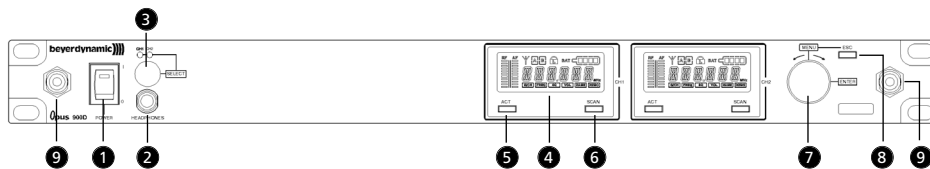
1. NE 900 Diversity Receiver

1.1 Controls and Indicators

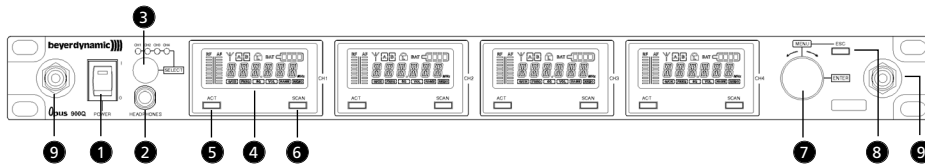
NE 900 S front view



NE 900 D front view

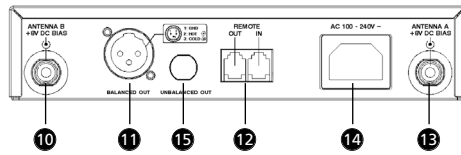


NE 900 Q front view

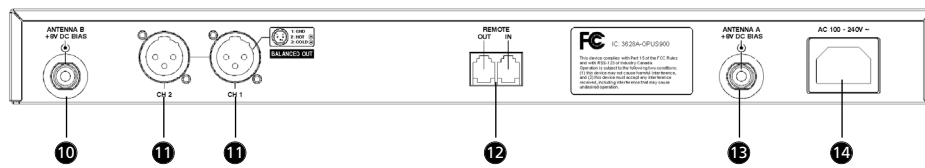


- ① Power switch with LED indicator
- ② Headphone input
- ③ Volume control for headphone input to listen to individual receiving channels
NE 900 D / Q: Press the volume control to select the receiving channel
- ④ Display
- ⑤ ACT button
- ⑥ Scan button
- ⑦ Menu control (for selecting different settings)
- ⑧ ESC button
- ⑨ Antenna connection when connecting the antennae on the front

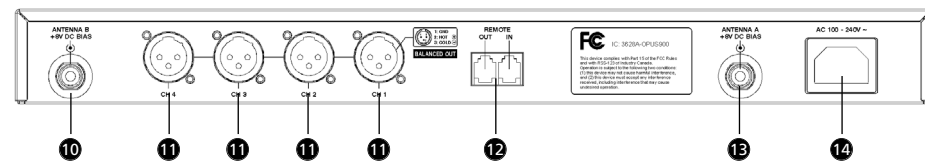
NE 900 S rear view



NE 900 D rear view



NE 900 Q rear view



- ⑩ Antenna input B. TNC socket. With power supply for antenna amplifier.
- ⑪ AF output, 3-pin XLR, balanced
- ⑫ Remote connection IN / OUT
- ⑬ Antenna input A. TNC socket. With power supply for antenna amplifier.
- ⑭ Mains
- ⑮ **NE 900 S only:** AF output, 1/4" (6.35 mm) jack, unbalanced

english

1.2 How to connect the Antennae

■ **Connect the antennae** to the TNC sockets 10 and 13. Set them at an angle (60°). Please note that for diversity operation both antennae have to be connected. A weighting circuit silently switches the signal with the better S/N ratio to the output.

1.3 Setting up

1. Place the diversity receiver in the same room or area as the transmitters. Make sure the diversity receiver is placed as close as possible to the transmitter.
2. Ensure that the receiver is installed as close as possible to the mixing console or amplifier so that the display can be seen at all times.
3. Do not place the diversity receiver near digitally controlled equipment.
4. Connect the AF-output to the corresponding input of the mixing console or amplifier.
5. Connect the receiver to AC power.
6. Switch on the receiver 1. The red LED will illuminate.
7. If you use the receiver on a tabletop, please stick the supplied rubber pads to the bottom of the receiver to ensure a sufficient ventilation.
8. If you install the receiver into a 19" rack, please leave above and below a free space of 1 U to ensure a sufficient ventilation.

1.4 LC-Display and Menu Settings

■ **On the LC-Display** all operating parameters such as RF and AF level will be shown. Using the "Menu" control 7 you can select from 6 options. The selected function is surrounded by a square frame and shown at the bottom of the LC-Display.

By selecting the ESC button 8 you can cancel the current entry into the menu to display the previous setting.

To select the individual receiving channels of the **NE 900 D / Q** for entering the menu settings, press the menu control 7 until the green LED between the ACT and the SCAN button is flashing. Turn the menu control to select the receiving channel. The green LED of the selected receiving channel will flash. Press the menu control to confirm. The green LED will illuminate permanently.

The functions and operation are described in the following.

1.4.1 Diversity indication of the Receiving Channel

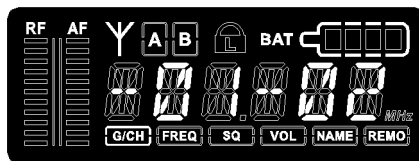
■ **Each receiving module** has two separate receiving circuits, one for each antenna. The signal with the better S/N ratio is switched to the output. The received diversity channel is shown in the LC-display.

1.4.2 How to read the AF- and RF-level

■ The AF- or RF- level is shown in the LC-display.

1.4.3 Group, Channel

- Turn the menu control 7 to select "G/CH". The currently selected group and channel are displayed.

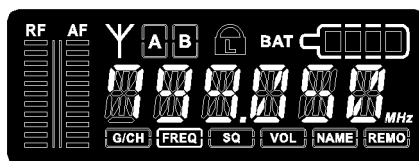


- To change the setting, press the menu control. The group number will start flashing. Turn the menu control to select the desired group. In order to confirm the selected group press the menu control.
- At the same time the channel number will start flashing. Turn the menu control to select the desired channel. In order to confirm the selected channel press the menu control.
- Press the Scan button to select a channel automatically. Press the Scan button once again and the receiver will adjust an interference-free channel automatically. Press the menu control to confirm the selected channel.

english

1.4.4 Frequency

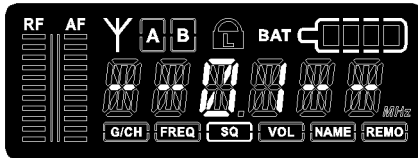
- Turn the menu control 7 to select "FREQ". The currently selected frequency is displayed.



- To change the setting press the menu control. The first three digits (MHz) will start flashing. Turn the menu control to select the desired value. The first three digits of the frequency (MHz) can be selected in steps of 1 MHz. In order to confirm press the menu control.
- At the same time the last three digits (kHz) will start flashing. Turn the menu control to select the desired value. The last three digits (kHz) can be selected in steps of 25 kHz.
- In order to confirm press the menu control.

1.4.5 Squelch

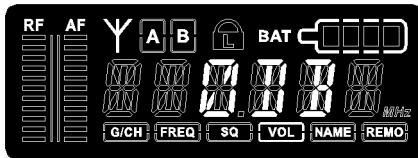
- Turn the menu control 7 to select "SQ". The currently selected squelch is displayed.



- To change the squelch level, press the menu control. The squelch level will start to flash. Turn the menu control to select the desired squelch level between 1 and 99. In order to confirm the selected squelch level, press the menu control.

1.4.6 Output Level / Mute

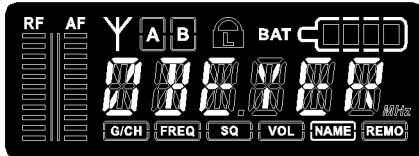
- Turn the menu control 7 to select "VOL". Now you can check the output level or if the receiver is muted.



- To change the setting, press the menu control. The current setting will start to flash.
- Turn the menu control to mute the receiver or to set the output level according to the transmitter gain (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB).
- Press the menu control to confirm the setting.

1.4.7 Name

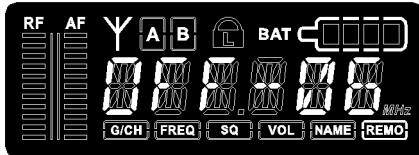
- Turn the menu control **7** to select "NAME". A stored name is displayed or you can enter a new name.



- To enter a new name press the menu control. The first digit will start to flash. Turn the menu control to select the desired letter, number or character.
- In order to confirm and to enter the second digit, press the menu control. Repeat these steps to enter all desired characters, letters or numbers. You can enter a maximum of 6 digits, symbols or letters.

1.4.8 Addressing / Control via PC

- Turn the menu control **7** to select "REMO". The address and the status of the remotely controlled channel is displayed.



- To ensure a smooth control via PC, the receiving channels have to be addressed differently **before** using the software.

IMPORTANT:

Each channel must have **its own address**. If **two or more** channels have the same address, **errors will occur**. If the receivers are operated **without a PC**, it does not matter if two or more receivers have the same address.

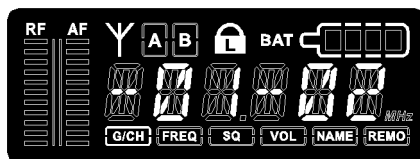
- When the receiver is PC-controlled "ON" and a number are displayed. This number is the address of the appropriate channel.
- When the receiver is operated without PC "OFF" and the address are displayed.
- If you want to adjust or change the address, press the menu control. The number will start to flash. Turn the menu control to select the desired address. In order to confirm the selected address, press the menu control.

1.4.9 Lock Function

The receivers have a lock function to avoid the setting of the receiver configuration to be changed inadvertently.

How to activate the "Lock" Function

- Press the ACT and Scan buttons simultaneously.
- A red padlocked symbol is displayed.
- Now all buttons, except the ACT button are locked.
- By turning the menu control the current receiving channel configuration can still be displayed.
- The "Lock" function is still activated when the receiver is switched off and on again.

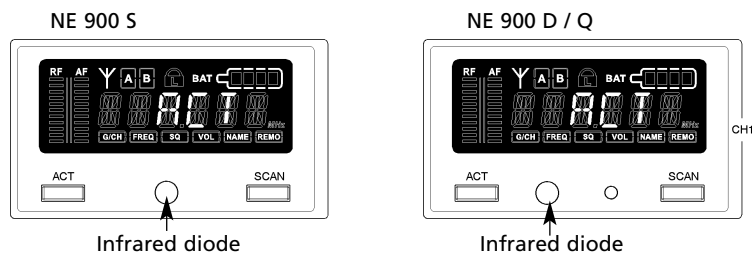


How to deactivate the "Lock" Function

- Press the ACT and Scan buttons simultaneously. The red padlocked symbol will disappear.

1.5 Frequency Transmission to Transmitter (ACT Function)

- The frequency of the receiver is transmitted to the appropriate transmitter via infrared.



- Press the ACT button to activate the ACT function. "ACT" is displayed.
- Hold the infrared diode of the switched on transmitter 20 cm at maximum in front of the transmitting infrared diode of the receiver between the ACT and Scan button.
- The receiver displays "ACT" during the transmission.
- As soon as the transmitter displays the same frequency as the receiver the transmission is finished. The receiver displays the state before starting the frequency transmission

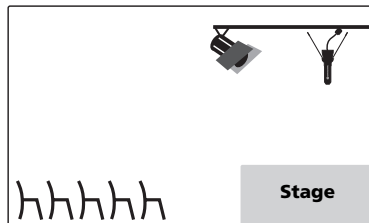
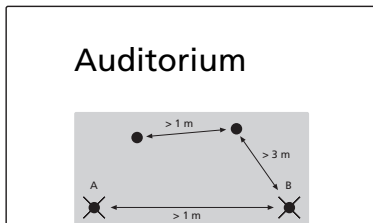
Important:

In order to avoid interferences, the frequency of **one** receiver can be transmitted to **one** transmitter only.

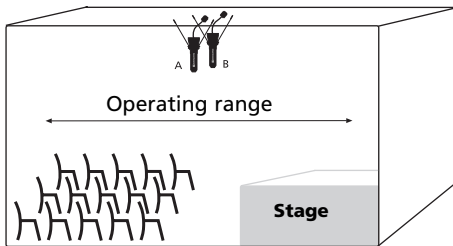
1.6 Connecting and Positioning of remote Antennae

In multichannel systems we recommend the use of the AT 70 A/B UHF antenna set consisting of antennae, cables, antenna boosters and mounting kit.

1. Connect the receiving antennae to the corresponding antenna inputs and place the antennae to the right and left of the receiver in the operating range where the transmitter is to be used. If necessary change the position of the antennae to improve diversity reception.
2. The distance between the two receiving antennae should be at least 1 m.



3. The distance between transmitting and receiving antennae should be at least 3 m to avoid overloading and interference between different channels. We therefore recommend installing the antennae in a high position, especially in multi-channel systems.



4. If the operating range of the transmitters is greater than the stage, the antennae can be mounted vertically on the ceiling. The distance between the two receiving antennae should be approximately half the total operating range.

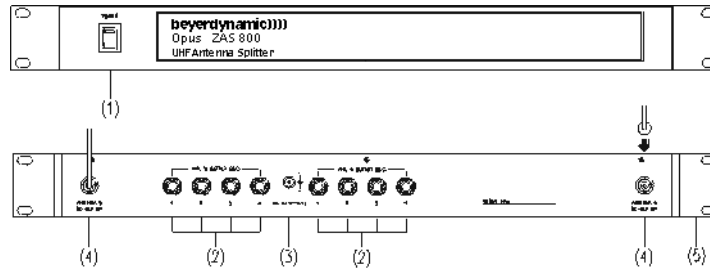
english

Please note:

1. Install the receiving antennae in the same area as the transmitter.
2. To avoid interference do not install the antennae near digitally controlled components.
3. Keep a minimum distance of 0.5 m from metallic objects, including reinforced concrete walls or pillars.
4. Do not bend the antenna cables at the antenna input, and ensure that they are not subjected to undue stress.

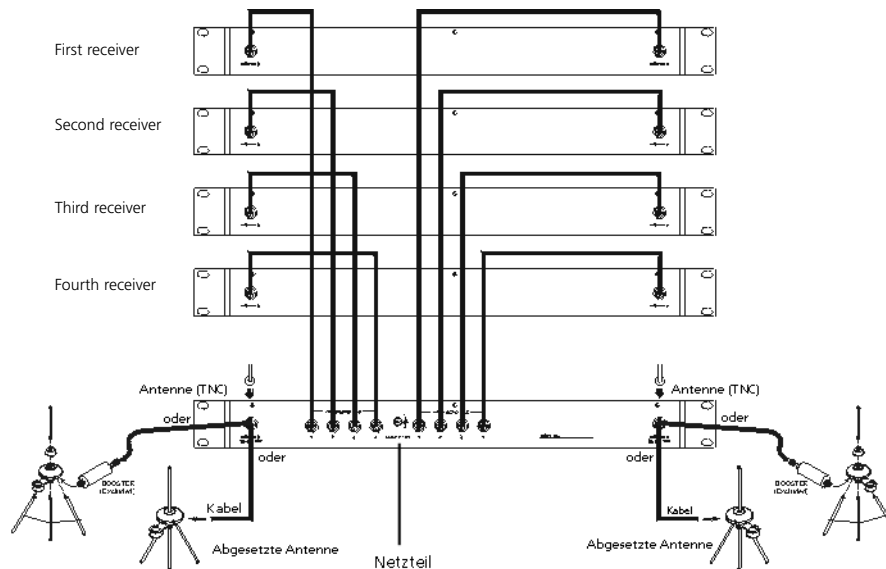
1.7 ZAS 800 Antenna Splitter

1.7.1 Controls and Indicators



- (1) On/Off switch and power on LED. When the antenna splitter is switched on, the red LED will illuminate.
- (2) RF outputs to connect the receivers
- (3) DC-connection to connect the DC power supply unit (12 V)
- (4) Antenna sockets A/B. The antenna sockets provide a DC supply for antenna amplifiers. (DC-Out: 8 V / 170 mA)
- (5) Mounting brackets for 19" rack mounting

1.7.2 Installation

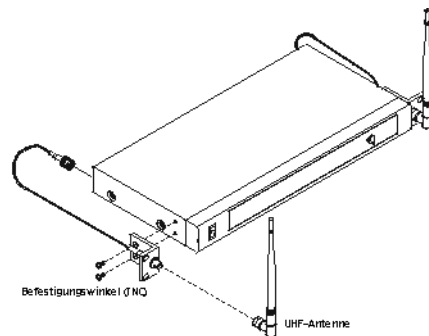


1. Mount the ZAS 800 antenna splitter and the receivers into a 19" rack by using the mounting brackets.
2. Connect the supplied antennae to the antenna sockets A/B (4). You can also use optional remote antennae. For mounting the antennae on the front use the supplied FB-30 mounting bracket.
3. Connect the NE 800 receivers to the ZAS 800 antenna splitter with the supplied cables.

4. Connect the power supply unit to the DC-connection (3) and to AC power.
(Attention: Make sure that the indicated voltage corresponds to the local voltage.)
5. Switch on the ZAS 800 antenna splitter (1).

1.7.3 General Information

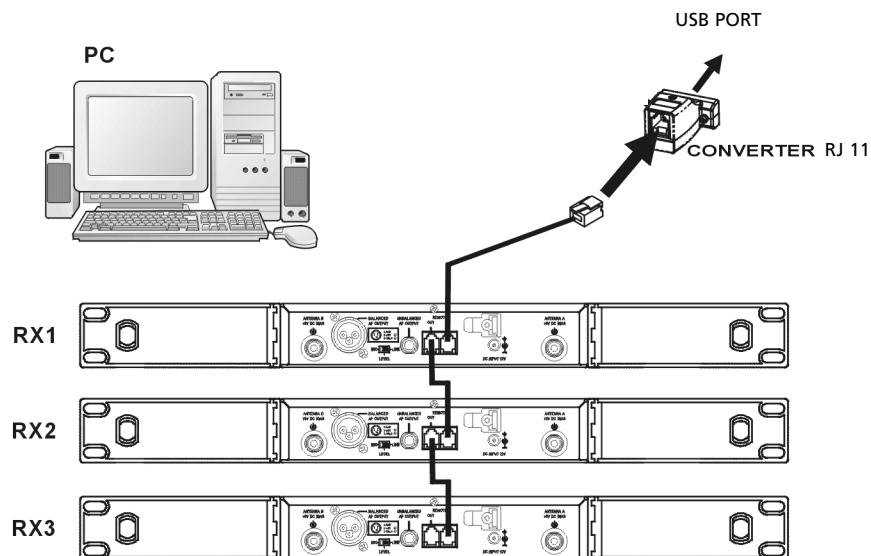
1. The antenna sockets (4) have a voltage of 8 V DC. To avoid a short circuit the sockets must not touch the rack housing.
2. For the connection of remote antennae use usual 50Ω coaxial cables. The longer the cable, the higher the RF signal loss. Therefore, the cable length should not exceed 6 m. If you use longer cables, please use low-attenuation cables and if necessary antenna amplifiers.
3. Use 50Ω coaxial cables to connect the receivers to the ZAS 800 antenna splitter. The distance between these devices should be as short as possible. We recommend using the supplied cables.
4. Supplied Accessories:
8 x RG 58 AU cables, 40 cm (TNC)
1 pair rack mount brackets supplied with antenna cables for front mounting
1 x 12 V / 500 mA power supply unit



1.8 Connection to a PC

The NE 900 receiver is fitted with an RJ 11 connector **11** with an IN and Out socket. In order to operate several receivers with a PC they have to be connected as described below.

- Connect the OUT-socket of the first receiver (RX 1) with the IN-socket of the second receiver (RX 2), connect the OUT-socket of the second receiver (RX 2) with the IN-socket of the third receiver (RX 3) and so on.
- Connect the IN-socket of the first receiver (RX 1) to the converter.
- Connect the converter to the USB interface of the PC.
- By using the PC control software, 64 channels can be operated simultaneously at maximum.
- The distance between PC and receiver should not be too long, because to ensure high-speed transmission the network cable should not be longer than 100 metres.



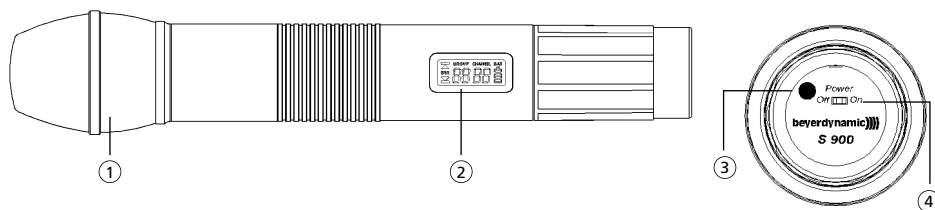
2. S 900 Handheld Transmitter

2.1 Controls and Indicators

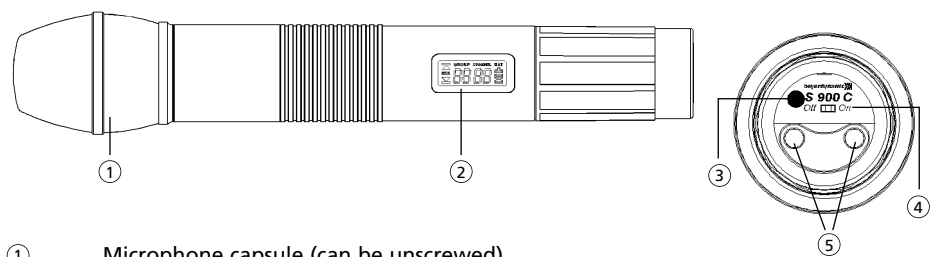
There are different condenser and dynamic microphone capsules for the handheld transmitter (refer to Optional Accessories).

The S 900 C handheld transmitter has charging contacts and can be operated with the integrated rechargeable battery pack only. Avoid a direct contact of the charging contacts to the skin, as there is a voltage of 3 V at maximum.

S 900

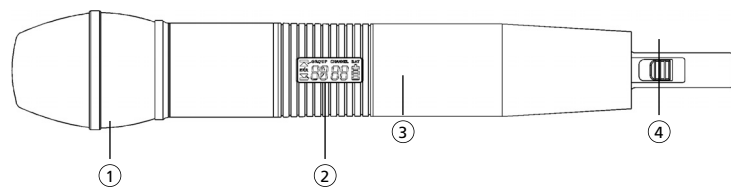


S 900 C



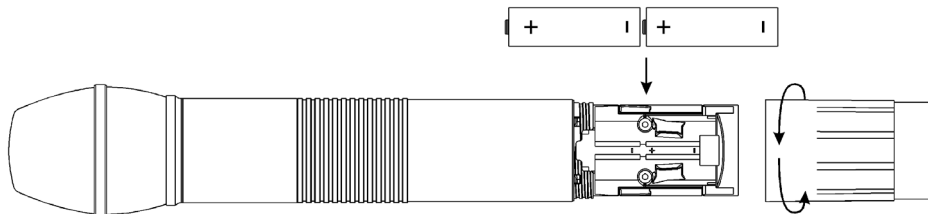
- ① Microphone capsule (can be unscrewed)
- ② LC-Display
- ③ Infrared diode (at the bottom of the transmitter)
- ④ On/Off switch (at the bottom of the transmitter)
- ⑤ Charging contacts (at the bottom of the transmitter S 9xx C only)

S 900 M



- ① Microphone capsule (can be unscrewed)
- ② LC-Display
- ③ Infrared diode (on the rear)
- ④ On/Off switch

2.2 How to insert the Batteries (S 900 and S 900 M)



1. Unscrew the battery cap of the S 900 or S 900 M counter-clockwise.
2. Insert two 1.5 V batteries into the battery compartment observing polarity markings.

Note:

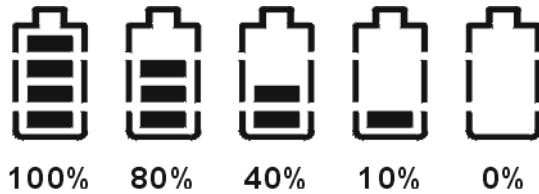
The **S 900 C** transmitter is powered by rechargeable batteries which **cannot** be changed by the user. If the rechargeable batteries have to be changed, please contact your beyerdynamic dealer.

2.3 LC-Display



1. **"ERR" Message:** When the "ERR" message is displayed, there is an error.
ERR no03: The frequency you want to program is beyond the switching bandwidth of the transmitter. Use a receiver with an appropriate frequency group. (At this time the microphone is still operating and the frequency remains unchanged. To clear the displayed "ERR" message switch off the handheld transmitter and on again.)
ERR no04: The frequency you want to program is beyond the switching bandwidth of the transmitter. Use a receiver with an appropriate frequency group. (At this time the microphone is still operating and the frequency remains unchanged. To clear the displayed "ERR" message switch off the handheld transmitter and on again.)
2. **"Group" & "Channel":** When both indications are displayed, it means that you are using the pre-programmed frequency of the receiver.
3. **"Channel":** If "Channel" is displayed only, it means that you are using a frequency which is not pre-programmed.

2.4 Battery Status



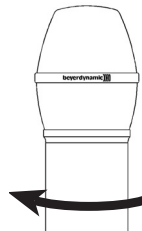
- When the battery is exhausted, the LED at the bottom of the handheld transmitter will illuminate. Replace the battery. When "PoFF" is displayed, the transmitter is switched off, if the battery voltage is too low.

2.5 How to switch off the Handheld Transmitter

When the **ON/OFF** switch at the bottom of the transmitter is switched to "OFF", at first "PoFF" is displayed and as soon as the transmitter is completely off the display is blank. Wait one second if you want to switch on the transmitter again immediately.

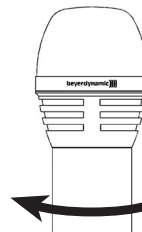
2.6 How to change the Microphone Capsule

There are different microphone capsules available for the handheld transmitter. If you want to change the microphone capsule, turn it anti-clockwise to unscrew it from the transmitter. Put the selected microphone capsule onto the transmitter and turn it clockwise to tighten.



CM 930

Cardioid condenser microphone capsule for vocals and speech applications. Ideal for miking instruments, broadcasting and for maximum gain before feedback.



DM 960

Hypercardioid dynamic microphone capsule. Suitable for vocals and miking instruments, interviewing and broadcasting applications.



DM 969

Supercardioid dynamic microphone capsule. Suitable for vocals and miking instruments, interviewing and broadcasting applications.

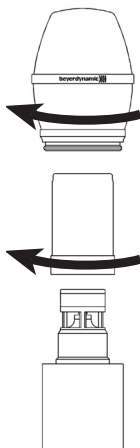


EM 981

Cardioid electret condenser microphone capsule for solo vocals, conferences, speech and reporting as well as live broadcasts.

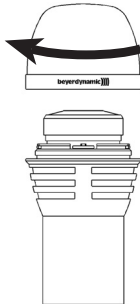
2.7 Maintenance

- Protect the handheld transmitter from humidity, knocks and shock. Avoid dropping the transmitter at all times.
- For cleaning metal surfaces, use a soft cloth moistened with methylated spirits or alcohol.
- As soon as your microphone sounds dull, you should clean the integrated pop shield. Proceed as described in the following.



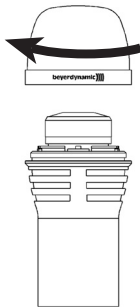
CM 930

- Unscrew the microphone capsule (turn anti-clockwise).
- Unscrew the wire mesh pop shield (turn anti-clockwise).
- Clean the pop shield under clear running water.
- Allow the pop shield to dry overnight before you replace it.
- The wire mesh pop shield **cannot** be cleaned in a dishwasher.



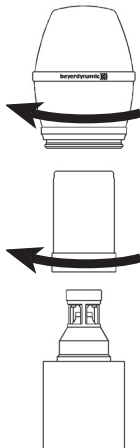
DM 960

- Unscrew the upper part of the microphone basket (turn anti-clockwise).
- Clean it under clear water.
- Let the pop shield dry overnight before you replace it.
- The upper part of the microphone basket **cannot** be cleaned in a dishwasher.



DM 969

- Unscrew the upper part of the microphone basket (turn anti-clockwise).
- Pull out the foam pop shield and clean it under clear running water.
- If necessary, use a mild washing-up liquid.
- Dry it afterwards with a hairdryer or allow it to dry overnight.
- Place the dry pop shield inside the microphone basket and replace the microphone basket by screwing it on clockwise.

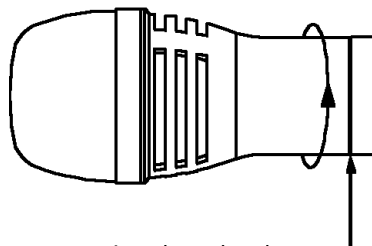


EM 981

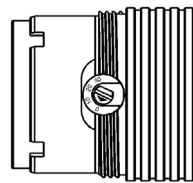
- Unscrew the microphone capsule (turn anti-clockwise).
- Unscrew the wire mesh pop shield (turn anti-clockwise).
- Clean the pop shield under clear running water.
- Allow the pop shield to dry overnight before you replace it.
- The wire mesh pop shield **cannot** be cleaned in a dishwasher.

2.8 How to adjust the Gain

- To adjust the gain unscrew the complete microphone head with the upper shaft as indicated by the arrows.
- Use a screwdriver to select the gain (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB).
- **Standard setting: high gain (0 dB).**



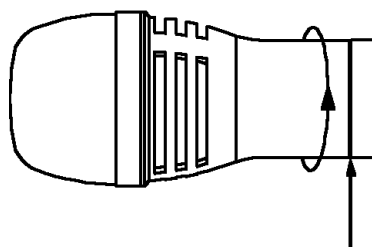
Unscrew microphone head



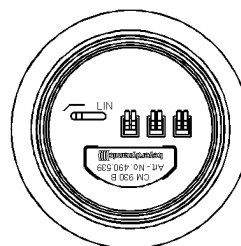
Select gain

2.9 How to set the Low-cut Filter

- The CM 930 B and EM 981 microphone capsules feature a low-cut filter to compensate the close-miking effect which usually occurs with directional microphones. To set the low-cut filter unscrew the complete microphone head with the upper shaft as indicated by the arrows.
- At the bottom of the microphone head you can set the low-cut filter.
- **Standard setting: linear (position Lin)**



Unscrew microphone head



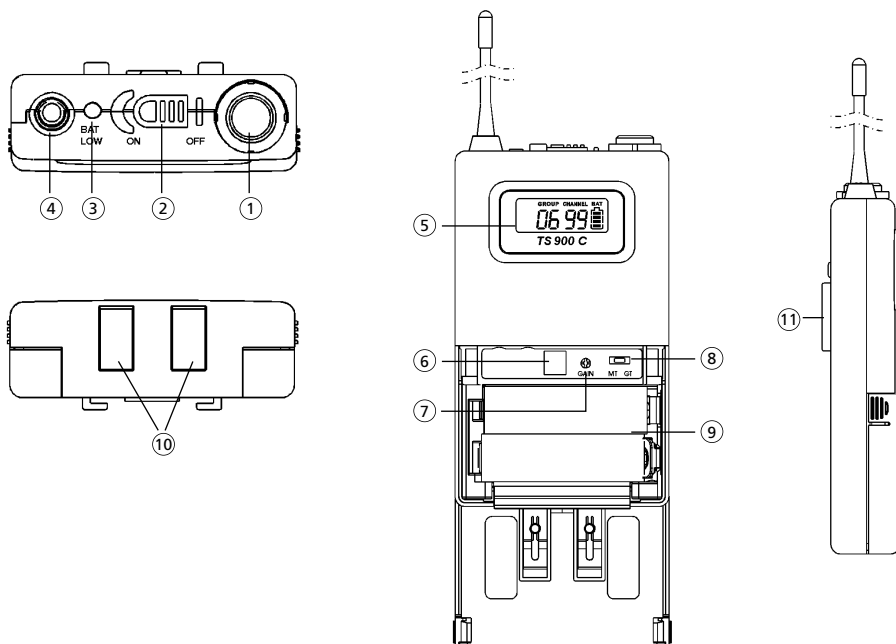
Set low-cut filter

3. TS 900 Beltpack Transmitter

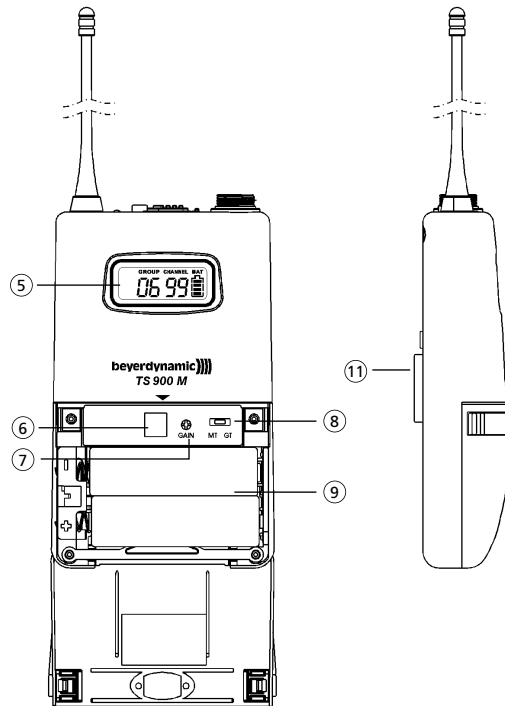
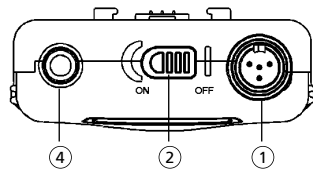
The TS 900 C beltpack transmitter provides charging contacts and can be powered by rechargeable batteries as well.

3.1 Controls and Indicators

TS 900 C

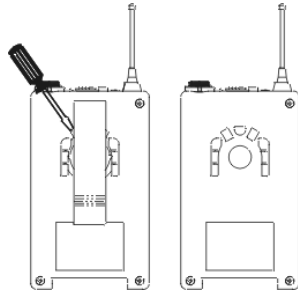


- ① AF input, 4-pin mini XLR for microphones (lavalier, neckworn mics).
For connection please refer to chapter 3.5 "AF Connection".
- ② ON/OFF switch (ON = switch to "ON"-position; OFF = switch to "OFF" position).
Switch off the transmitter when not in use.
- ③ **TS 900 C only:** Battery status LED to indicate the power on / off and battery status.
(a) When the beltpack transmitter is switched on this LED will flash for a moment to indicate the normal battery status.
(b) When the LED stays red after having switched on the transmitter the battery is too weak and must be replaced.
- ④ Transmitting antenna
- ⑤ LC-Display
- ⑥ Infrared receiving diode for ACT function.
- ⑦ Gain control to adjust input gain.
- ⑧ GT/MT switch: When you use electric guitars this switch must be in the "GT" position. In the GT mode the gain control is deactivated. Switch to the "MT" position when you use condenser and wired microphones. In the MT mode the gain control is activated
- ⑨ Battery compartment and cover for two 1.5 V batteries (AA).
- ⑩ **TS 900 C only:** Charging contacts
- ⑪ Removable belt clip can be rotated 360°. To remove use a screwdriver at a 45° angle.

TS 900 M

- ① AF input, 4-pin mini XLR for microphones (lavalier, neckworn mics).
For connection please refer to chapter 3.5 "AF Connection".
- ② ON/OFF switch (ON = switch to "ON"-position; OFF = switch to "OFF" position).
Switch off the transmitter when not in use.
- ④ Transmitting antenna
- ⑤ LC-Display
- ⑥ Infrared receiving diode for ACT function.
- ⑦ Gain control to adjust input gain.
- ⑧ GT/MT switch: When you use electric guitars this switch must be in the "GT" position.
In the GT mode the gain control is deactivated. Switch to the "MT" position when you use condenser and wired microphones. In the MT mode the gain control is activated
- ⑨ Battery compartment and cover for two 1.5 V batteries (AA).
- ⑪ Removable belt clip can be rotated 360°. To remove use a screwdriver at a 45° angle.

This is how to remove the belt clip



3.2 How to insert the Batteries / rechargeable Battery Pack

1. Push down the two snap locks on the right and left of the battery compartment and open it. Remove the batteries. Refer to Fig. 1.
2. Insert two 1.5 V batteries into the battery compartment observing polarity markings. Refer to Fig. 2. The battery pack is secured mechanically against confusing the poles. Then close the battery compartment again.

TS 900 M: Insert batteries

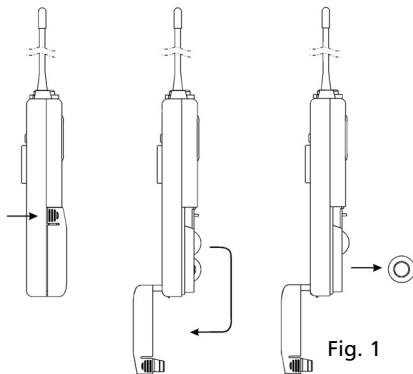


Fig. 1

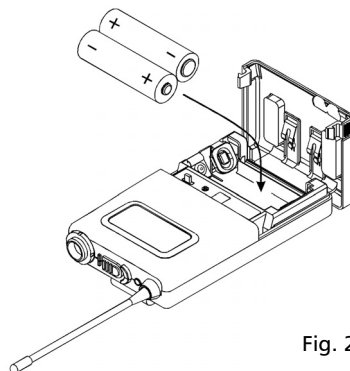


Fig. 2

TS 900 C: Insert rechargeable battery pack

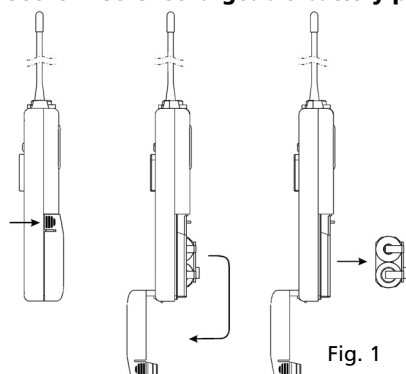


Fig. 1

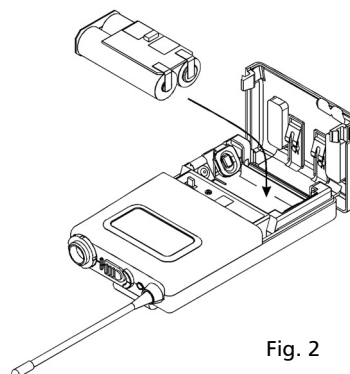
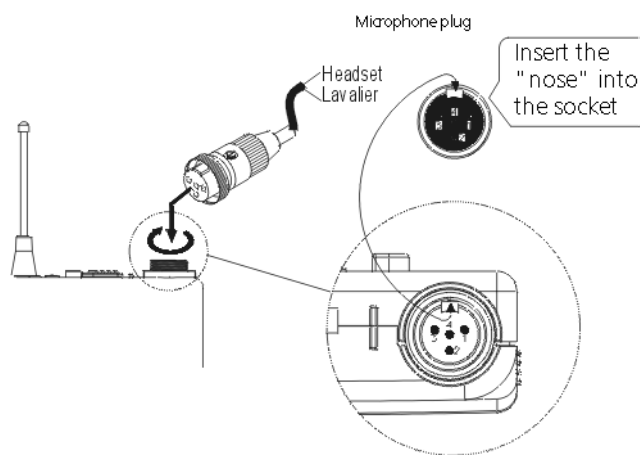


Fig. 2

english

3.3 Setting up

1. Push down the two snap locks on the right and left of the battery compartment and open it. Now you can adjust the GT/MT switch ⑧ and the gain control ⑦.
2. Make sure that the transmitter and receiver are on the same frequency.
3. The LED of the TS 900 C will flash for a moment when the transmitter is switched on and indicates the normal battery status. When the LED fails to flash, there is no battery inserted, the battery is leaking or inserted incorrectly. The battery status of the **TS 900 M** can be seen in the LC-Display
4. Connect the microphone or instrument to the input socket ①. Refer to illustration below.

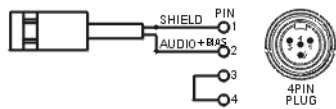


3.4 Adjusting the Input Gain

1. Switch on the TS 900 beltpack transmitter with the ON/OFF switch ②. Turn the gain control ⑦ fully anti-clockwise to minimum gain.
2. Speak into the microphone at the maximum level you expect to use. We recommend you use the letter "U" as a spoken "U" has a relatively good sine wave shape. Adjust the gain control ⑦ to the desired gain. On the NE 900 receiver the AF level must not show any clipping. When miking instruments, play at the maximum level you expect to use.

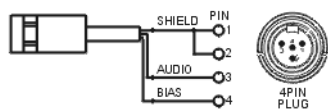
3.5 AF Connection

- (1) 2-Wire Electret Condenser Microphone Capsule



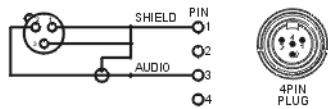
e.g. MCE 5.18,
MCE 10.18,
MCE 60.18

- (2) 3-Wire Electret Condenser Microphone Capsule

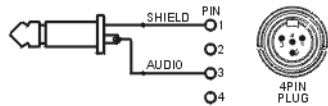


e.g. Opus 54.18,
Opus 55.18,
Opus 56.18,
MCE 7.18

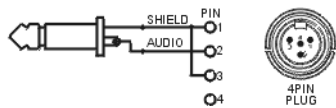
- (3) Dynamic Microphone



- (4) Electric Guitar



- (5) Line-in (impedance 8Ω, attenuation 10 dB)



english

3.6 LC-Display

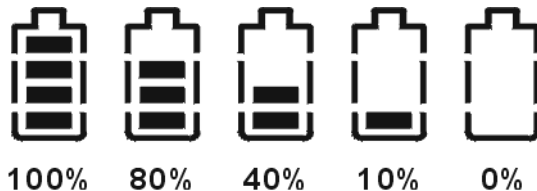


- "ERR" Message: When the "ERR" message is displayed, there is an error.

ERR noo3: The frequency you want to program is beyond the switching bandwidth of the transmitter. Use a receiver with an appropriate frequency group. (At this time the microphone is still operating and the frequency remains unchanged. To clear the displayed "ERR" message switch off the handheld transmitter and on again.)

ERR noo4: The frequency you want to program is beyond the switching bandwidth of the transmitter. Use a receiver with an appropriate frequency group. (At this time the microphone is still operating and the frequency remains unchanged. To clear the displayed "ERR" message switch off the handheld transmitter and on again.)
- "Group" & "Channel":** When both indications are displayed, it means that you are using the pre-programmed frequency of the receiver.
- "Channel":** If "Channel" is displayed only, it means that you are using a frequency which is not pre-programmed.

3.7 Battery Status



- When the battery is exhausted, the LED ③ (TS 900 C only) will illuminate. Replace the battery. When "PoFF" is displayed, the transmitter is switched off to avoid an over-discharge of the battery.

3.8 How to switch off the Beltpack Transmitter

When the ON/OFF switch is switched to "OFF", at first "PoFF" is displayed and as soon as the transmitter is completely off the display is blank. Wait one second if you want to switch on the transmitter again immediately.

4. General Instructions for all Transmitters

4.1 Battery Change

- Switch the transmitter off before changing the battery.
- If you do not use the transmitter for several weeks or months, please remove the battery as it can leak after some time and damage parts of the transmitter. Even "leak proof" may leak after some time. Damage caused by leaking batteries is not covered under warranty.
- Clean the battery contacts from time to time by using a soft cloth moistened with spirits or alcohol.
- Please do not throw used battery packs away with your household rubbish, but take them to your local collection points.
- When using rechargeable batteries use beyerdynamic chargers.

4.2 Before the Soundcheck

1. Check the transmitter battery and replace or recharge it if necessary. Use fresh alkaline batteries only.
2. When the transmitter is switched off and immediately switched on again, it is possible that the transmitter remains switched off. The cause is the function that allows to switch the transmitter on / off silently. Should this problem occur during operation, the battery might have contact problems. After switching off the transmitter you should wait at least 1 second, until you switch the transmitter on again.
3. Check the performance area for dropouts. If you find any dropouts, try to eliminate them by repositioning the antennae or the receiver.
4. The receiving antennas should be placed so that the distance between receiving antennae and transmitter is at least 3 m. If necessary, use remote antennae (AT 70 A/B).

english

4.3 Positioning of Transmitters if Interference occurs

Put all transmitters in their position and switch them on. Switch each transmitter off one at a time and check the receiver for interference in the corresponding channel. The interference is possibly eliminated by changing the squelch (refer also to chapter 1.4.5 "Squelch").
When using multi-channel-systems, please contact beyerdynamic. Interferences can also be caused by DVB-T television transmitters in the neighbourhood.

4.4 What to Do to avoid Feedback

Feedback is caused by your microphone getting too close to a loudspeaker.

We recommend:

- Move away from the loudspeaker.
- Turn the microphone away from the loudspeaker.

5. Trouble Shooting

5.1 NE 900 Diversity Receiver

Problem	Possible Cause	Solution
No function	<ul style="list-style-type: none"> Power supply is interrupted, power supply unit is not connected to the mains and / or to receiver 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the receiver to AC power
No reception	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter is not switched on Transmitter works on a different channel Defect in the antenna cables with remote antennae 	<ul style="list-style-type: none"> Switch on the transmitter Adjust the correct frequency with the ACT function Check the antenna cables
Distorted sound	<ul style="list-style-type: none"> Input amplifier of the connected mixer is overloaded 	<ul style="list-style-type: none"> Use the gain control of the mixer or adjust the volume
"CLIP" indication on receiver	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter is overloaded 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the sensitivity of the transmitter or increase the distance between microphone and sound source.
No sound, RF-indication is okay, AF- indication is missing during modulation	<ul style="list-style-type: none"> Wrong indication caused by strong interference signals No microphone connected to TS 900 beltpack transmitter 	<ul style="list-style-type: none"> Choose another receiving channel Connect a suitable microphone
"ERROR" indication on receiver	<ul style="list-style-type: none"> Software defect 	<ul style="list-style-type: none"> Please contact beyerdynamic.

5.2 Handheld and Beltpack Transmitter

Problem	Possible Cause	Solution
No function	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter and receiver have different frequencies Insufficient battery voltage Poor battery contact, battery inserted incorrectly 	<ul style="list-style-type: none"> Check if transmitter and receiver have the same frequency Replace the batteries or recharge them, if you use rechargeable batteries Check the battery and insert it again
No RF-indication at the receiver	<ul style="list-style-type: none"> Transmission distance between transmitter and receiver is too big 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between transmitter and receiver
Noise/chirping	<ul style="list-style-type: none"> Interference from other transmitters Two transmitters are on the same frequency Battery of the transmitter is too weak 	<ul style="list-style-type: none"> Switch off the other transmitters Change the frequency of one transmitter Replace the batteries


6. Maintenance

In the unlikely event of equipment failure, the product should be returned to your beyerdynamic dealer. Unauthorised attempts at repair may invalidate the warranty.

7. Licensing

In most countries around the world, wireless systems must be approved for use by the authorities and it may be necessary to obtain a licence to use it legally. Your local beyerdynamic dealer will be able to give you details on wireless system regulations for your area.

The components of the Opus 900 system are approved according to the directive 99/5/EEC:
TS 900 M, TS 900 C
SDM 960 M, SCM 934 M, SDM 960, SDM 969, SDM 969 C, SEM 981 C

under the CE 0682  identification.

8. Components

Receiver

NE 900 Q	4-channel true diversity receiver, 668 - 692 MHz.	Order # 489.972
NE 900 Q	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 489.980
NE 900 Q	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 489.999
NE 900 Q	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.008
NE 900 D	2-channel true diversity receiver, 668 - 692 MHz.	Order # 490.016
NE 900 D	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 490.024
NE 900 D	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 490.032
NE 900 D	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.040
NE 900 S	1-channel true diversity receiver, 668 - 692 MHz.	Order # 490.059
NE 900 S	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 490.067
NE 900 S	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 490.075
NE 900 S	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.083

Handheld Transmitter

SDM 960 M	UHF handheld transmitter, metal housing, DM 960 microphone capsule, 668 - 692 MHz.	Order # 490.091
SDM 960 M	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 490.105
SDM 960 M	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 490.113
SDM 960 M	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.121
SCM 930 M	UHF handheld transmitter, metal housing, CM 930 microphone capsule, 668 - 692 MHz.	Order # 490.148
SCM 930 M	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 490.156
SCM 930 M	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 490.164
SCM 930 M	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.172
SDM 960	UHF handheld transmitter, plastic housing, DM 960 microphone capsule, 668 - 692 MHz.	Order # 490.180
SDM 960	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 490.199
SDM 960	same as above, but 790 - 814 MHz*.	Order # 490.202
SDM 960	same as above, but 841 - 865 MHz*.	Order # 490.210

***NOT for use in the USA or Canada**

SDM 969	UHF handheld transmitter, plastic housing, DM 969 microphone capsule, 668 - 692 MHz	Order # 490.229
SDM 969	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.237
SDM 969	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.245
SDM 969	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.253
SDM 969 C	same as SDM 969, but with charging contacts, 668 - 692 MHz	Order # 490.326
SDM 969 C	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.334
SDM 969 C	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.342
SDM 969 C	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.350
SEM 981 C	UHF handheld transmitter, plastic housing, EM 981 microphone capsule, with charging contacts, 668 - 692 MHz	Order # 490.369
SEM 981 C	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.377
SEM 981 C	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.385
SEM 981 C	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.393
S 900	UHF handheld transmitter, plastic housing, black, 668 - 692 MHz	Order # 490.679
S 900	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.687
S 900	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.695
S 900	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.709
S 900 C	UHF handheld transmitter, plastic housing, black, with charging contacts, 668 - 692 MHz	Order # 490.601
S 900 C	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.628
S 900 C	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.636
S 900 C	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.644
S 900 M	UHF handheld transmitter, metal housing, black, 668 - 692 MHz	Order # 490.555
S 900 M	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.563
S 900 M	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.571
S 900 M	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.598

Beltpack Transmitter

TS 900 M	UHF beltpack transmitter, metal housing, 668 - 692 MHz . . .	Order # 490.407
TS 900 M	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.415
TS 900 M	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.423
TS 900 M	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.431
TS 900 C	UHF beltpack transmitter, plastic housing, with charging contacts, 668 - 692 MHz	Order # 490.458
TS 900 C	same as above, but 774 - 798 MHz	Order # 490.466
TS 900 C	same as above, but 790 - 814 MHz*	Order # 490.474
TS 900 C	same as above, but 841 - 865 MHz*	Order # 490.482

9. Optional Accessories

NE 900 Diversity Receiver

Antenna Splitter

ZAS 800	UHF antenna splitter, 4-way, active, 19"-housing incl. cable set, 850 - 874 MHz*	Order # 469.785
---------	---	-----------------

***NOT for use in the USA or Canada**

ZAS 800	same as above, but 740 - 764 MHz.	Order # 467.073
ZAS 800	same as above, but 774 - 798 MHz.	Order # 473.081
ZAS 800	same as above, but 798 - 822 MHz*.	Order # 469.777

Antennae

AT 70 A/B Set	UHF antenna set for NE 900, cpl. with 2 x AT 70 B TNC booster, 2 x AT 70 TNC antenna and 2 x MS 10 mounting kit.	Order # 459.976
FBC 71	Cable rear-to-front for NE 900 and ZAS 800 (1 pair).	Order # 469.823
FB 72	Mounting bracket, metal, for mounting of ZAS 800 into a 19"-rack.	Order # 460.036

Individual Components - Software

USB Adapter	Opus 900 USB Adapter.	Order # 490.776
RJ 11 Cable	Opus 900 RJ 11.	Order # 490.784
CD ROM	Opus 900 CD-ROM.	Order # 490.792

S 900 Handheld Transmitter

Microphone Capsules

CM 930 B	Condenser, cardioid, black.	Order # 490.539
DM 960 B	Dynamic, hypercardioid, black.	Order # 490.490
DM 960 S	Dynamic, hypercardioid, silver.	Order # 490.504
DM 969 S	Dynamic, supercardioid, silver.	Order # 490.512
EM 981 S	Electret condenser, cardioid, silver.	Order # 490.520

TS 900 Beltpack Transmitter

Microphones

Opus 54.18	Neckworn microphone, cardioid, black.	Order # 464.945
Opus 55.18	Neckworn microphone, omnidirectional, black.	Order # 465.356
MCE 5.18	Condenser clip-on microphone, omnidirectional, black.	Order # 471.879
MCE 10.18	Condenser clip-on microphone, cardioid, black.	Order # 471.895
MCE 60.18	Condenser clip-on microphone, omnidirectional, black.	Order # 469.548

Cable

MJ 41 G	Cable for instruments with 1/4" jack (6.35 mm), for TS 900 (C / M) beltpack transmitter.	Order # 460.087
---------	--	-----------------

10. Technical Specifications

NE 900 Diversity Receiver

Operating principle	True diversity receiver (UHF)
Frequency range	668 - 692 MHz 774 - 798 MHz 790 - 814 MHz* 841 - 874 MHz*
Power consumption	NE 900 Q: 25 W NE 900 D: 15 W
Power consumption in stand-by mode	NE 900 Q, D: 0.2 W
Switching bandwidth	24 MHz
Sensitivity	2 µV

*NOT for use in the USA or Canada

Antenna connection	2 x TNC	
Nominal deviation	± 40 kHz	
Output level	1.2 V	
Companer system	NE572	
Signal-to-noise ratio	> 110 dB(A)	
T.H.D.	< 0.5% at 1 kHz	
Squelch	2 µV - 1 mV, adjustable	
Power supply	12 V - 15 V DC	
Mains	110 V - 240 V AC	
Dimensions	NE 900 S (L x W x H)	210 x 235 x 43 mm
	NE 900 D / Q (L x W x H)	482 x 270 x 43 mm
Weight	NE 900 D	2.75 kg
	NE 900 Q	3.1 kg
Minimum distance of the profiles when mounting into a 19" rack	446 mm	

SCM 930 M / SDM 960 / SDM 960 M / SDM 969 / SEM 981 Handheld Transmitter

Polar pattern	Hypercardioid (SDM 960, SDM 960 M) Supercardioid (SDM 969) Cardioid (SEM 981, SCM 930 M)
Transducer type	True condenser (SCM 930 M) Dynamic (SDM 960, SDM 960 M, SDM 969) Electret condenser (SEM 981)
Frequency range	668 - 692 MHz 774 - 798 MHz 790 - 814 MHz* 841 - 865 MHz*
Modulation	FM
Nominal deviation	± 40 kHz
Radiated transmitter power	10 mW
Companer system	NE572
Max. SPL	125 dB / 135 dB
Gain	switchable with integrated switch -10 dB (= 0.7 mV/Pa)
AF transmission range	
SDM 960, SDM 960 M	55 - 18,000 Hz (close miking 2 cm) at 80 dB SPL
SDM 969	65 - 16,000 Hz (close miking 2 cm) at 80 dB SPL
SEM 981	50 - 18,000 Hz (close miking 2 cm) at 80 dB SPL
SCM 930	40 - 20,000 Hz (close miking 2 cm) at 80 dB SPL
Rear attenuation	-20 dB at 1 kHz / 120° (SDM 960, SDM 960 M) -15 dB at 1 kHz / 145° (SDM 969) -15 dB at 1 kHz / 180° (SEM 981) -20 dB at 1 kHz / 180° (SCM 930)
Signal-to-noise ratio	> 110 dB
T.H.D.	< 0.5% at 1 kHz
Transmission range	100 m
Power supply	2 x 1.5 V batteries (AA) or rechargeable batteries
Current consumption	approx. 85 mA
Operating time	> 20 hours with alkaline batteries

***NOT for use in the USA or Canada**

Dimensions

Length	S 900: 188 mm	S 900 C: 188 mm	S 900 M: 210.5 mm
Shaftø	S 900: 38 mm	S 900 C: 38 mm	S 900 M: 38 mm
Weight with batteries	S 900: 168 g	S 900 C: 169 g	S 900 M: 172 g

TS 900 (C / M) Beltpack Transmitter

Frequency range	668 - 692 MHz 774 - 798 MHz 790 - 814 MHz* 841 - 865 MHz*
Modulation	FM
Nominal deviation	± 40 kHz
Radiated transmitter power	20 mW
Comander system	NE572
Signal-to-noise ratio	> 110 dB
T.H.D.	< 0.5% at 1 kHz
Frequency response	50 Hz - 18,000 Hz
Gain	10 mV - 0.3 V adjustable, at nominal deviation
Power supply	2 x 1.5 V batteries (AA) or rechargeable batteries
Current consumption	approx. 85 mA
Operating time	> 20 hours with alkaline batteries
Dimensions (L x W x D)	TS 900 C: 110 x 63 x 21.5 mm TS 900 M: 110 x 65.5 x 24.5 mm
Weight	TS 900 C: 155 g TS 900 M: 156 g
4-pin connection	Pin 1 = Ground, Pin 2 = IN1, Pin 3 = IN2, Pin 4 = +5 V; refer also to chapter 3.5 "AF Connection"

ZAS 800 Antenna Splitter

Inputs	2 x 50 Ω (TNC)
Outputs	8 x 50 Ω (TNC)
Frequency range	depending on the version
Amplification	0 dB ±3 dB
Decoupling attenuation	> 15 dB
Power supply	12 V - 15 V DC, 1A current min.
Mains	110 - 240 V AC
Current consumption	approx. 170 mA
Dimensions (L x W x H)	482 x 190 x 44 mm
Weight	approx. 1547 g

english

***NOT for use in the USA or Canada**

NOTICE D'UTILISATION OPUS 900

Nous vous félicitons pour l'achat du système sans fil Opus 900 et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant de la mise en marche du microphone.

Important:

- Vérifiez que les appareils n'ont pas été détériorés de façon visible pendant le transport. Si vous remarquez des détériorations, prenez de suite contact avec l'entreprise de transport concernée. Au cas où vous retarderiez la déclaration de détériorations dues au transport, vous risquez de perdre vos droits. Seul le destinataire est légitimé à faire une réclamation en ce qui concerne les détériorations ayant eu lieu pendant le transport.

Consignes de sécurité importants

Récepteurs

- LIRE ces consignes.
- CONSERVER ces consignes.
- OBSERVER toutes les avertissements et SUIVRE toutes les consignes.
- Disposez l'appareil de telle sorte que la prise de courant soit aisément accessible.
- L'appareil doit être raccordé à une prise correctement mise à la terre.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou à forte humidité. Ne l'installez jamais à proximité directe de piscines, douches, caves humides ou autres zones présentant une humidité d'air exceptionnellement élevée.
- Ne jamais poser de récipient contenant un liquide (p.ex. vase, verre) sur l'appareil. Tout liquide pénétrant dans l'appareil peut en effet provoquer un court-circuit.
- Utilisez un tissu doux sec ou humidifié pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais de produits solvants, ces derniers endommagent les surfaces.
- N'installez jamais et ne faites jamais fonctionner l'appareil à proximité directe de radiateurs, d'installations d'éclairage ou autres appareils dégagant de la chaleur.
- Posez les câbles de façon à ce qu'ils ne soient pas courbés, voire coupés pas des objets coupants.
- Posez les câbles de telle sorte qu'on ne puisse trébucher dessus et se blesser.
- Déconnectez toujours l'alimentation de courant avant de procéder à des travaux sur les entrées et les sorties.
- Vérifiez si les puissances connectées correspondent à l'alimentation secteur existante. Un raccordement du système à la mauvaise alimentation en courant risque de provoquer de graves dommages. Une mauvaise alimentation peut endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique.
- Cet appareil exige une ventilation suffisante. Ne couvrez jamais les fentes de ventilation. En cas d'évacuation insuffisante de la chaleur produite par l'appareil, ce dernier peut être endommagé ou des matériaux inflammables prendre feu. Veillez donc à ce que l'air circule librement par les fentes de ventilation et tenez l'appareil éloigné de matériaux inflammables.
- Ne jamais disposer une flamme nue (p.ex. bougie) sur l'appareil.
- Ne raccordez jamais d'accessoires défectueux ou inappropriés, l'appareil pourrait être endommagé. N'employez que des câbles recommandés et pouvant être livrés par beyerdynamic. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de câbles que vous auriez confectionnés vous-mêmes.
- En cas de transport de l'appareil, veillez à ce qu'il soit suffisamment protégé et maintenu afin que nul ne se blesse lors d'une chute éventuelle de l'appareil ou d'un choc contre celui-ci.
- Débranchez l'appareil lors d'orages ou d'une non-utilisation prolongée.

- En cas de court-circuit ou d'endommagement de fusible lors de l'utilisation de l'appareil veuillez couper l'alimentation secteur et faire examiner et réparer l'appareil.
- N'ouvrez jamais de vous-même l'appareil. Vous pourriez subir un choc électrique. Ne confiez la réparation de l'appareil qu'à un technicien spécialiste .
- Ne manipulez pas le câble d'alimentation avec des mains humides, eau et poussière ne doivent d'autre part pas recouvrir les contacts dorés. Dans les deux cas, vous pourriez subir un choc électrique.
- Le câble d'alimentation doit être fermement raccordé, s'il est lâche, il y a risque d'incendie.
- Ne retirez le câble du secteur et/ou de l'appareil que par sa prise, jamais en tirant sur le cordon. Vous pourriez endommager le câble et provoquer un choc électrique ou un incendie.
- N'introduisez pas d'objets dans les fentes de ventilation ou autres ouvertures. Vous pourriez endommager l'appareil et/ou vous blesser.
- N'allumez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.

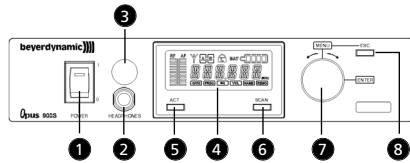
Emetteurs

- Veillez à ce que l'émetteur soit protégé de l'humidité et de tous dommages résultant de chutes ou de chocs mécaniques..
- Ne soufflez pas dans le microphone. Dans le cas d'un microphone à condensateur, vous pourriez endommager le transformateur. Effectuez plutôt un test de parole.
- Les microphones miniature à épingle peuvent être de dimensions très réduites. En cas d'absorption, il existe un danger d'étouffement. Veillez laisser pareils microphones hors de la portée des enfants.
- Veillez toujours à ce que l'émetteur soit mis hors service avant le rechargement ou le remplacement de la pile.
- N'essayez jamais de recharger une pile alcaline conventionnelle insérée dans l'émetteur. Vous risqueriez sinon de détruire l'émetteur.
- La longueur des piles alcalines de 9 V peut varier de 2-3 mm. Veillez à ce que la pile soit toujours en contact.
- De temps en temps, nettoyez les contacts de la pile avec un tissu doux humidifié avec de l'alcool dénaturé.
- Si vous n'utilisez pas l'émetteur pendant plusieurs semaines ou mois, enlevez la pile ou l'accu de l'émetteur, car il se peut que les piles/accus perdent leur étanchéité après une longue période de non-utilisation, et que l'acide détruit les pistes conductives et les composants. Dans un tel cas, il serait impossible de réparer l'appareil et vous perdriez tout droit de garantie. Même l'indication «Leak proof» sur un accu ou une pile ne constitue pas une garantie contre des fuites
- Ne détruisez jamais les batteries/accus. Les électrolytes contenus endommagent la peau et les vêtements.
- Ne jetez pas les piles/accus usés dans les ordures ménagères, mais remettez-les à la déchetterie la plus proche prévue à cet effet.

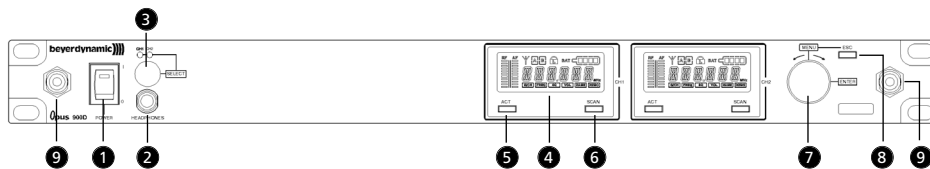
1. Récepteur «Diversity» NE 900

1.1 Eléments de réglage et de contrôle

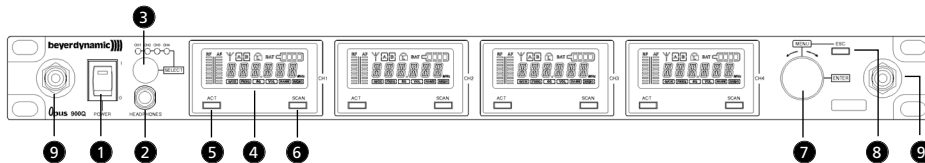
Face avant NE 900 S



Face avant NE 900 D

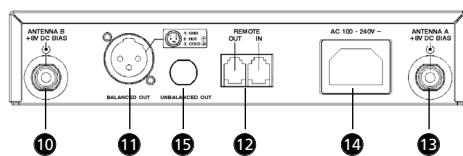


Face avant NE 900 Q

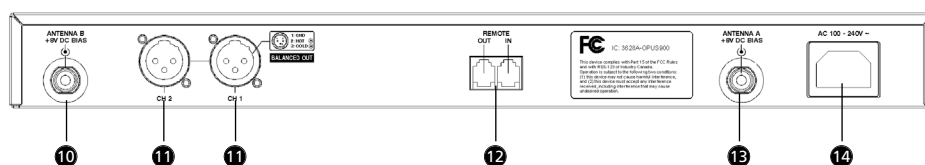


- ① Interrupteur de mise en marche/arrêt avec témoin lumineux de fonctionnement
- ② Entrée pour casque audio
- ③ Réglage du volume entrée casque pour écoute de canaux récepteur respectifs.
NE 900 D / Q: pressez la touche de commande de volume pour sélectionner le canal récepteur voulu.
- ④ Affichage LC
- ⑤ Touche ACT
- ⑥ Touche Scan
- ⑦ Bouton Menu (sélection et réglages)
- ⑧ Touche ESC
- ⑨ Connecteur d'antenne pour montage en façade des antennes

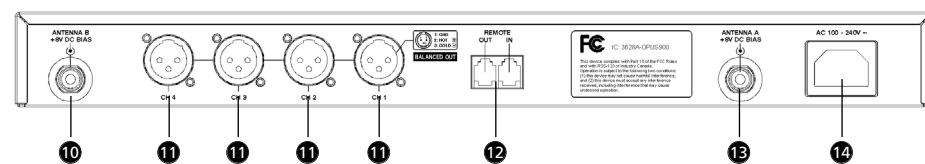
Face arrière NE 900 S



Face arrière NE 900 D



Face arrière NE 900 Q



- ⑩ Entrée d'antenne B. Prise TNC. Avec alimentation en courant électrique pour amplificateur d'antenne.
- ⑪ Sortie BF, XLR tripolaire, signal de sortie symétrique
- ⑫ Connecteur «Remote» entrée / sortie
- ⑬ Entrée d'antenne A. Prise TNC. Avec alimentation en courant électrique pour amplificateur d'antenne.
- ⑭ Alimentation secteur 3 pôles pour appareils froids
- ⑮ **Uniquement pour NE 900 S:** sortie BF, jack 6,35 mm, asymétrique

1.2 Raccordement des antennes

■ **Raccordez les antennes** aux prises TNC ⑩ et ⑪ et orientez-les vers l'extérieur (angle de 60°). Pour le fonctionnement en diversity, il est impératif que les deux antennes soient raccordées! Un dispositif électronique de pondération fait basculer silencieusement le signal ayant le meilleur rapport signal/bruit sur la sortie.

1.3 Mise en service

1. Placez le récepteur «Diversity» dans la pièce où la transmission a lieu. Placez le récepteur aussi près que possible de l'émetteur.
2. Prenez soin lors de l'installation à ce que le récepteur soit le plus près possible de la console de mixage ou de l'amplificateur afin de pouvoir à tout moment lire sans problème les affichages.
3. Ne placez pas le «Diversity» auprès d'appareils à commande numérique
4. Connectez la sortie BF avec l'entrée de la console de mixage ou de l'amplificateur.
5. Connectez l'appareil à la prise de secteur.
6. Allumez le récepteur grâce à l'interrupteur réseau ①. Le témoin lumineux de fonctionnement rouge s'allume.
7. Si vous utilisez le récepteur en appareil sur table, veuillez coller les pieds en caoutchouc fournis sur le dessous de l'appareil afin d'assurer une circulation d'air suffisante.
8. En cas de montage du récepteur dans un rack 19", veuillez laisser respectivement en haut et en bas 1 UH libre afin d'assurer une circulation d'air suffisante.

1.4 Affichage LC et réglages menu

■ **Sur l'affichage LC**, vous pouvez lire tous les paramètres de fonctionnement tels que p. ex. le niveau HF et BF. Le bouton Menu ⑦ vous donne le choix entre 6 options. Le point de menu activé est mis en relief par un cadre dans la partie inférieure de l'affichage.

La touche ESC ⑧ vous permet d'annuler la saisie de données au sein du menu. Les données ne sont alors pas prises en compte et les réglages initiaux réapparaissent sur l'affichage.

Sur **NE 900 D / Q**, pour sélectionner les différents modules récepteurs lors des réglages menu, pressez le bouton Menu ⑦ jusqu'à ce que le témoin vert entre ACT et SCAN clignote. Tournez ensuite le bouton Menu afin de sélectionner le canal récepteur désiré. Le témoin vert sur le module récepteur sélectionné clignote. Pressez le bouton Menu pour confirmer. Le témoin vert est ensuite constamment allumé.

Vous trouverez ci-après une description des fonctions et de la commande.

1.4.1 Affichage Diversity du canal récepteur

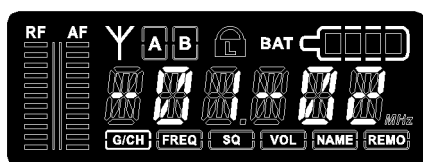
■ **Chaque récepteur comprend** deux éléments récepteurs séparés pour les antennes A et B. Il s'opère une commutation automatique sur le signal reçu étant le plus fort et celui-ci est alors retransmis. Le canal Diversity reçu (A ou B) est indiqué sur l'affichage LC.

1.4.2 Lecture des niveaux HF et BF

■ **A l'aide de** l'échelle RF et AF sur l'affichage LC, il est possible de lire le niveau BF (AF) ou HF (RF).

1.4.3 Groupe de fréquence, canal

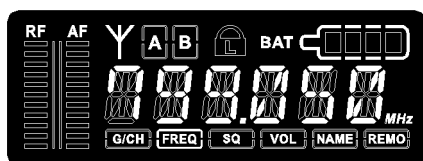
- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «G/CH» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. Vous pouvez maintenant lire le groupe de fréquence et le canal actuellement réglés.



- Si vous souhaitez modifier le réglage, pressez le bouton Menu. Les chiffres indiquant le groupe de fréquence se mettent à clignoter. Tournez le bouton Menu jusqu'à ce qu'apparaisse le groupe souhaité. Pressez le bouton Menu pour confirmer.
- Le chiffre correspondant au canal se met ensuite à clignoter. Tournez à nouveau le bouton Menu jusqu'à ce qu'apparaisse le canal souhaité. Pressez le bouton Menu pour confirmer.
- La touche Scan vous permet de régler automatiquement un autre canal. Pressez une fois la touche Scan. Le récepteur recherche automatiquement un canal sans parasites. Pressez le bouton Menu pour confirmer le réglage.

1.4.4 Lecture et réglage de la fréquence

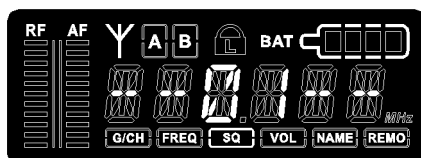
- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «FREQ» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. Vous pouvez maintenant lire la fréquence actuellement réglée.



- Si vous souhaitez modifier le réglage, pressez le bouton Menu. Les trois premiers chiffres (éléments MHz) clignotent. Tournez le bouton Menu afin de sélectionner la valeur souhaitée. Les trois premiers chiffres (éléments MHz) de la fréquence peuvent être modifiés par paliers de 1 MHz. Pressez le bouton Menu pour confirmer.
- Parallèlement, les trois derniers chiffres (éléments kHz) se mettent à clignoter. Tournez le bouton Menu afin de sélectionner la valeur souhaitée. Les trois derniers chiffres (éléments kHz) peuvent être modifiés par paliers de 25 kHz.
- Pressez le bouton Menu pour confirmer.

1.4.5 Lecture et réglage du niveau Squelch

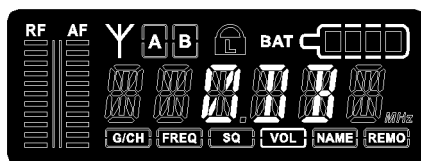
- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «SQ» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. Vous pouvez maintenant lire le niveau Squelch actuellement réglé.



- Si vous souhaitez modifier le niveau Squelch, pressez le bouton Menu. La valeur réglée clignote. Tournez le bouton Menu afin de régler le niveau Squelch souhaité. Celui-ci peut être réglé par paliers allant de 1 à 99. Pressez le bouton Menu pour confirmer.

1.4.6 Réglage du niveau de sortie et mise sur muet

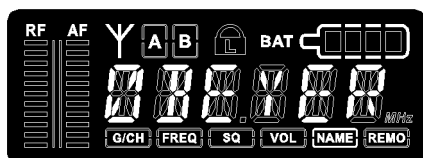
- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «VOL» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. Vous pouvez maintenant lire si le récepteur est mis sur muet ou si le niveau de sortie est affaibli.



- Si vous souhaitez modifier le réglage, pressez le bouton Menu. Le réglage actuel clignote.
- Pour mettre le récepteur sur muet (MUTE) ou régler le niveau de sortie en accord avec la sensibilité de l'émetteur (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB), tournez le bouton Menu.
- Pressez le bouton Menu pour confirmer le réglage.

1.4.7 Introduction du nom

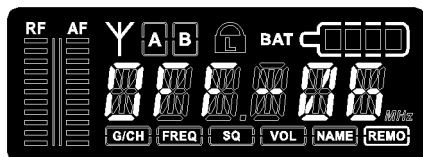
- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «NAME» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. Vous pouvez maintenant lire un nom éventuellement déjà mémorisé.



- Si vous souhaitez introduire un nouveau nom ou faire des modifications, pressez le bouton Menu. Le premier élément clignote. Tournez le bouton Menu jusqu'à ce qu'apparaissent la lettre, le chiffre ou le signe voulus.
- Pressez le bouton Menu pour mémoriser le réglage et introduire le second élément. Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les éléments, lettres, chiffres ou signes souhaités soient mémorisés. Vous pouvez introduire un maximum de 6 signes / symboles / lettres.

1.4.8 Adresse / commande via ordinateur personnel

- Tournez le bouton Menu **7** jusqu'à ce que «REMO» soit mis en relief par un cadre sur l'affichage. L'adresse de télécommande et le statut de la télécommande du canal respectif sont affichés sur l'écran.



- Pour un bon fonctionnement de la commande via ordinateur personnel, chaque canal récepteur doit avoir sa propre adresse **avant** raccordement du logiciel.

ATTENTION :

Une adresse de télécommande ne peut, dans un système multicanaux, être attribuée qu'une seule fois. Si un récepteur fonctionne sans commande par ordinateur, il est dès lors peu gênant que deux canaux aient la même adresse.

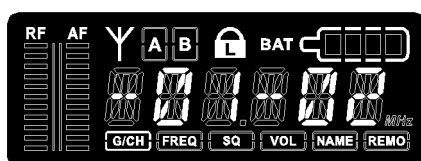
- En cas d'une commande par ordinateur, «ON» et un chiffre apparaissent sur l'affichage. Ce chiffre constitue l'adresse.
- Si le récepteur fonctionne sans commande par ordinateur, «OFF» et l'adresse apparaissent sur l'affichage.
- Pour régler ou modifier l'adresse, pressez le bouton Menu. Le chiffre clignote. Tournez le bouton Menu pour régler l'adresse voulue. Pressez le bouton Menu pour confirmer le réglage.

1.4.9 Fonction de verrouillage

Les canaux récepteur disposent d'une fonction de verrouillage pour éviter un dérèglement involontaire de la configuration

Activation du verrouillage

- Pressez simultanément les touches ACT et SCAN.
- Un symbole de verrou s'affiche en rouge sur l'écran.
- Toutes les touches sont alors verrouillées, à l'exception de la touche ACT.
- En tournant le bouton Menu, vous pouvez continuer à lire la configuration actuelle des canaux récepteur.
- Le verrouillage est maintenu même après la mise hors circuit et la remise en marche.

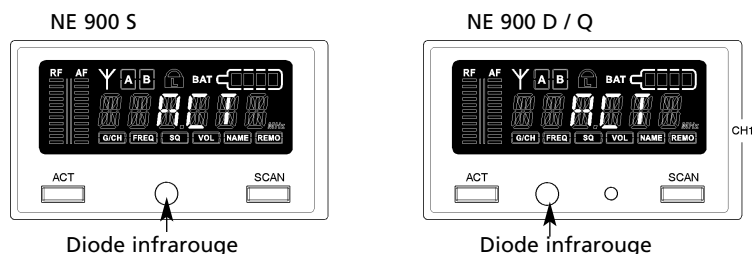


Désactivation du verrouillage

- Pressez simultanément les touches ACT et SCAN. Le symbole de verrou rouge disparaît.

1.5 Transmission de fréquence à l'émetteur (Fonction ACT)

- La fréquence réglée du canal récepteur est transmise par infrarouge à l'émetteur correspondant.



- Pressez la touche «ACT» pour activer la fonction. «ACT» apparaît alors sur l'affichage.
- Positionnez l'émetteur allumé avec le point infrarouge 20 cm maximum devant la diode émettrice à infrarouge entre les touches ACT et SCAN du récepteur.
- Durant la programmation, «ACT» apparaît sur l'affichage. A la fin de la programmation, le groupe/canal réglé apparaît sur l'affichage de l'émetteur. L'affichage du récepteur revient à l'état d'avant le début de la programmation.

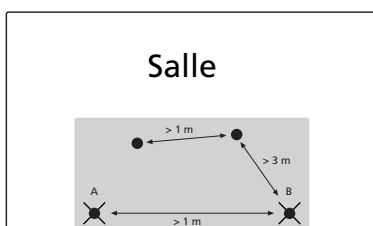
Important:

Afin d'éviter les interférences/parasites, un émetteur seulement peut être programmé sur un récepteur.

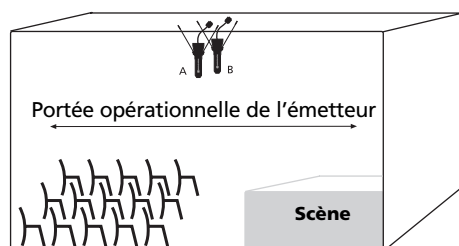
1.6 Branchement et positionnement des antennes distantes

Nous conseillons pour les dispositifs multi-canaux d'utiliser le set d'antennes d'UHF AT 70 A/B comprenant antennes, câble, amplificateur d'antenne et dispositif de fixation.

1. Branchez les antennes de réception sur les entrées d'antennes correspondantes et positionnez les antennes à droite et à gauche. La réception «Diversity» peut être améliorée si les antennes sont verticales ou légèrement inclinées.
2. Il faut respecter un écart minimal d'un mètre entre les antennes de réception.



3. L'écart entre l'antenne d'émission et celle de réception doit être d'au minimum 3 m pour éviter les surcharges ainsi que les interférences entre les différents canaux. Au cas où vous ne pourriez pas respecter cette distance, nous recommandons, en particulier pour les systèmes multi-canaux, de placer les antennes de réception en position surélevée.



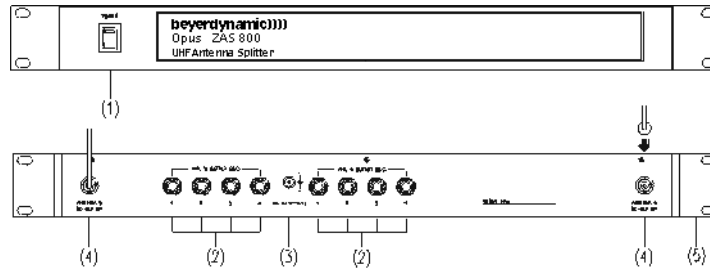
4. Au cas où la portée opérationnelle dépasserait la scène, vous pouvez également monter les antennes verticalement au plafond même. L'écart entre les deux antennes de réception doit être d'environ la moitié de la portée opérationnelle totale.

Important:

1. Installez les antennes de réception dans la pièce où a lieu la transmission.
2. Pour éviter les interférences, n'installez pas les antennes de réception près d'appareils à commande numérique, ne les fixez pas non plus à des pylônes d'éclairage (interférence de bruits).
3. Respectez un écart d'au moins 50 cm avec tout objet métallique, y compris les murs en béton armé.
4. Ne pliez pas les câbles d'antennes au niveau de l'entrée des antennes mais courbez les sans forcer. Si nécessaire, utilisez un dispositif pour éviter tout effet de traction s'exerçant sur les câbles d'antennes.

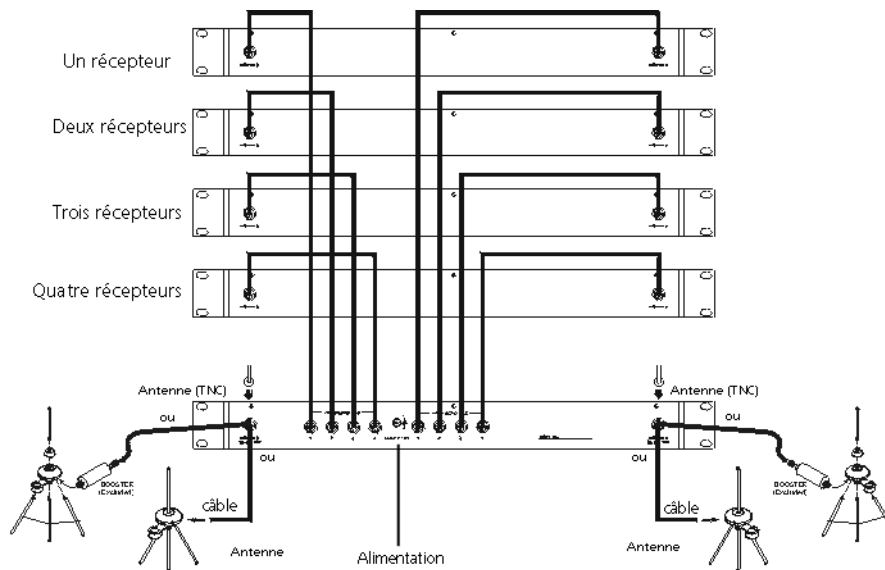
1.7 Splitter d'antenne ZAS 800

1.7.1 Eléments de commande et fonction



- (1) Interrupteur d'alimentation et indicateur de fonction. Quand l'appareil est en service, l'affichage rouge est allumé.
- (2) Sorties RF pour connexion des récepteurs.
- (3) Connecteur DC pour le bloc d'alimentation DC à 12 Volt.
- (4) Prise d'antenne A/B. Les entrées d'antenne sont dotées d'une alimentation DC pour amplificateur d'antenne (DC 8 V/170 mA).
- (5) Equerres de fixation pour montage dans un rack 19".

1.7.2 Installation

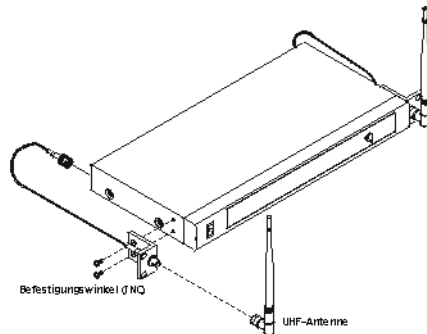


1. Montez le splitter d'antenne ZAS 800 et les récepteurs avec les équerres de fixation dans un rack 19".
2. Raccordez les antennes livrées dans le lot avec les connecteurs d'antennes A/B (4). Vous pouvez aussi utiliser des antennes distantes (non comprise dans le lot). En vue du montage de l'antenne sur la face avant, l'équerre de fixation FB-30 est disponible en option.

3. Reliez les récepteurs le splitter d'antenne ZAS 800 à l'aide des câbles également fournis.
4. Raccordez le bloc d'alimentation enfichable avec le connecteur DC (3) et reliez-le à une prise de courant (attention: Vérifiez tout d'abord que la tension de réseau indiquée corresponde bien à celle du secteur).
5. Mettez en service l'appareil avec l'interrupteur réseau (1).

1.7.3 Remarques générales

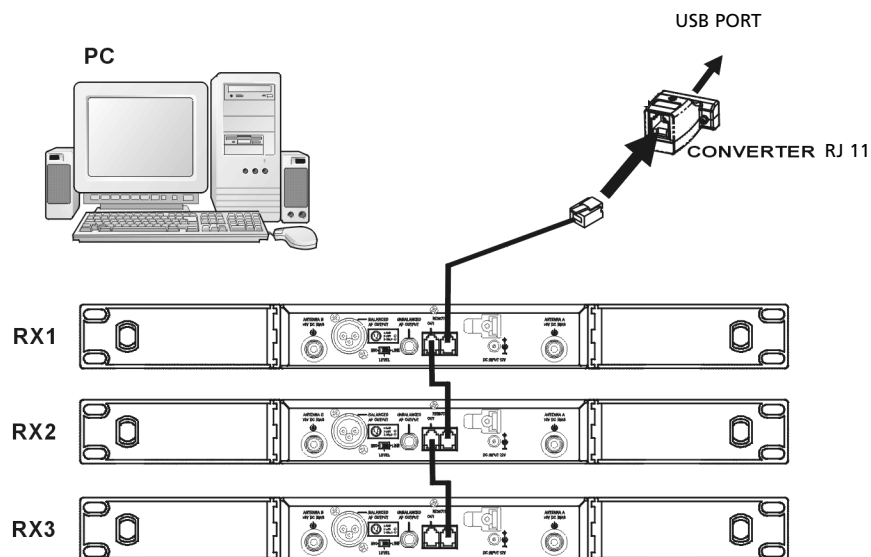
1. Les prises d'antennes (4) se trouvent sous une tension 8 V DC. Pour éviter un court-circuit, ceux-ci ne doivent pas entrer en contact avec le boîtier du rack.
2. Pour la connexion d'antennes distantes, utilisez des câbles co-axiaux normaux à 50 Ω . Plus le câble est long, plus la perte en signaux HF est importante. C'est pourquoi les câbles ne devraient pas dépasser une longueur de 6 m. Pour câbles plus longues utilisez des câbles avec atténuation basse ou des amplificateurs d'antenne.
3. Utilisez des câbles co-axiaux à 50 Ω pour la connexion du récepteur avec le splitter ZAS 800. La distance entre les appareils doit être aussi minime que possible. Au mieux utilisez les câbles fournis.
4. Contenu de la livraison:
 - 8 x câble RG 58 AU, longueur 40 cm (TNC)
 - 1 couple d'équerres de rack 19"
 - 1 x bloc d'alimentation



1.8 Raccordement à un PC

NE 900 est doté d'un connecteur de télécommande (RJ 11) **11** avec respectivement une prise IN et OUT. Pour le fonctionnement de plusieurs récepteurs avec un PC, il convient de raccorder d'abord comme suit les récepteurs entre eux

- Raccordez la prise OUT du premier récepteur (RX 1) à la prise IN du deuxième récepteur (RX 2), la prise OUT du deuxième récepteur (RX 2) à la prise IN du troisième récepteur (RX 3), etc. jusqu'à ce que tous les récepteurs soient reliés entre eux.
- Raccordez la prise IN du premier récepteur (RX 1) au convertisseur.
- Raccordez le convertisseur à l'interface USB du PC.
- 64 canaux maximum peuvent fonctionner en même temps avec le logiciel de commande du PC.
- La distance entre le PC et le récepteur ne doit pas être trop grande car la longueur du câble réseau ne doit pas être supérieure à 100 mètres pour une transmission optimale et rapide.



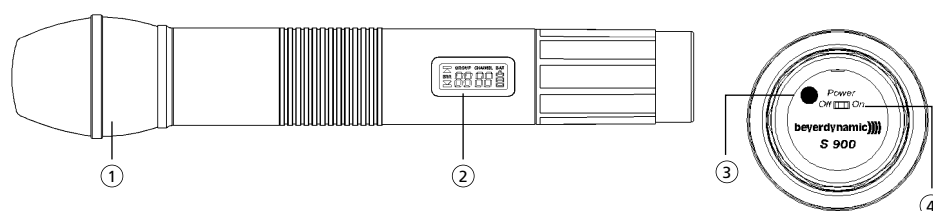
2. Emetteur à main S 900

2.1 Éléments de commande

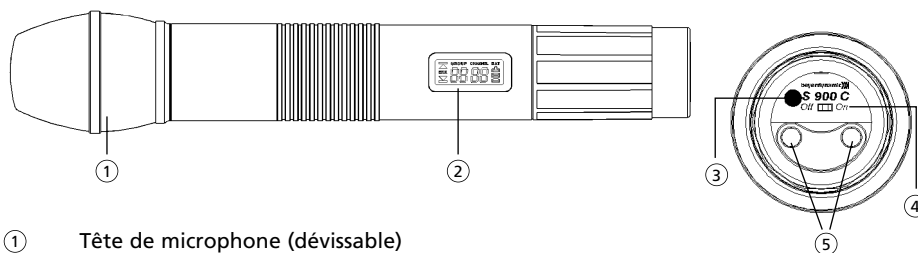
■ **Diverses capsules de microphone condensateur et dynamique** sont disponibles pour l'émetteur à main (cf. équipement optionnel).

L'émetteur à main S 900 C dispose de contacts de charge et ne peut fonctionner qu'avec le bloc accu intégré. Evitez le contact direct des contacts de charge avec la peau ; la tension sur les contacts de charge est de 3 V maximum.

S 900

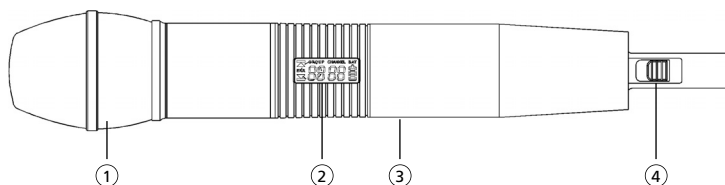


S 900 C



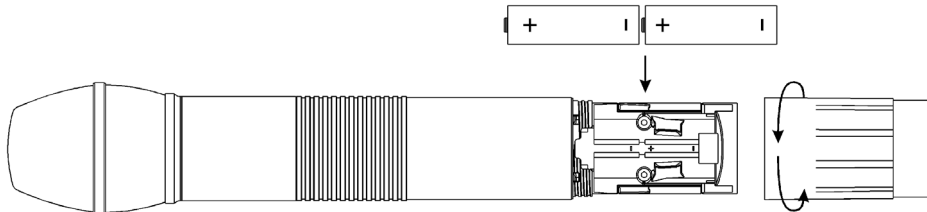
- ① Tête de microphone (dévissable)
- ② Affichage LC
- ③ Diode infrarouge (partie inférieure interne de l'émetteur)
- ④ Interrupteur marche/arrêt (partie inférieure interne de l'émetteur)
- ⑤ Contacts de charge (partie inférieure interne émetteur uniquement pour S 900 C)

S 900 M



- ① Tête de microphone (dévissable)
- ② Affichage LC
- ③ Diode infrarouge (sur face arrière)
- ④ Interrupteur marche/arrêt

2.2 Insertion des piles pour S 900 et S 900 M



1. Dévissez pour S 900 le couvercle du compartiment à piles ou pour S 900 M la tige de l'émetteur en sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Insérez les deux piles (1,5 V) en respectant la polarité dans le compartiment à piles.

Note:

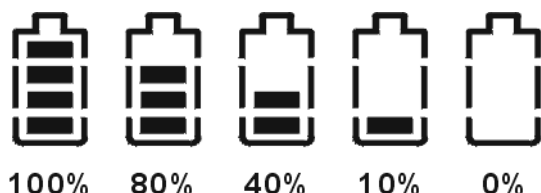
L'émetteur **S 900 C** est doté de piles qui ne peuvent être remplacées par l'utilisateur. En cas de changement de piles, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé beyerdynamic.

2.3 Messages de l'affichage LC



1. Message «ERR»: Si le message «ERR» apparaît sur l'affichage, il y a une erreur.
ERR no03: la fréquence que vous voulez programmer dépasse la largeur de bande de l'émetteur. Veuillez utiliser un récepteur adapté à ce groupe de fréquence. (À cet instant le microphone est encore opérationnel et la fréquence reste inchangée. Pour effacer le message d'erreur sur l'affichage, éteignez puis rallumez l'émetteur à main.)
ERR no04: la fréquence que vous voulez programmer dépasse la largeur de bande de l'émetteur. Veuillez utiliser un récepteur adapté à ce groupe de fréquence. (À cet instant le microphone est encore opérationnel et la fréquence reste inchangée. Pour effacer le message d'erreur sur l'affichage, éteignez puis rallumez l'émetteur à main.)
2. **«Group» & «Channel»**: Quand les deux messages apparaissent sur l'affichage, cela signifie que vous êtes en train d'utiliser les fréquences préprogrammées dans le récepteur.
3. **«Channel»**: si seul «Channel» apparaît sur l'affichage, cela signifie que vous êtes en train d'utiliser des fréquences non préprogrammées.

2.4 Etat de chargement des piles



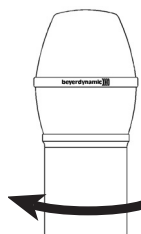
- Quand une pile est usée, la DEL s'allume dans la partie inférieure interne de l'émetteur à main. Remplacer la pile. En cas de tension de pile trop basse, le message «PoFF» apparaît sur l'affichage et l'émetteur s'éteint.

2.5 Mise hors service de l'émetteur à main

■ **Si vous positionnez** l'interrupteur de marche/arrêt dans la partie inférieure interne de l'émetteur en position «Off», le message «PoFF» apparaît tout d'abord sur l'affichage. Sitôt que l'émetteur est entièrement éteint, il n'y a plus de message sur l'affichage. Pour pouvoir rallumer aussitôt après l'émetteur, il est nécessaire d'attendre environ 1 seconde.

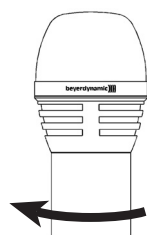
2.6 Remplacement de la tête de microphone

■ **Diverses têtes de microphone** sont disponibles pour l'émetteur à main. Si vous souhaitez remplacer une tête de microphone, dévissez-la en tournant vers la gauche. Positionnez la tête de microphone souhaitée et tournez vers la droite pour la fixer à l'émetteur.



CM 930

Tête de microphone condensateur pur, directivité cardioïde, pour chant et parole. Idéal pour prise de son instrumentale, radio/télévision, réduction maximale de l'effet Larsen.



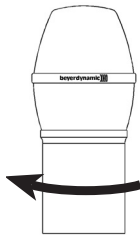
DM 960

Tête de microphone dynamique, directivité hypercardioïde, pour chant et prise de son instrumentale, reportages, émissions radiophoniques et télévisées en direct.



DM 969

Tête de microphone dynamique, directivité supercardioïde, pour chant et prise de son instrumentale, reportages, émissions radiophoniques et télévisées en direct.

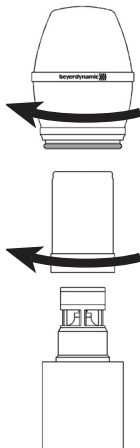


EM 981

Tête de microphone condensateur électret, directivité cardioïde, pour solos vocaux, conférences, discours, reportages, émissions radiophoniques et télévisées en direct.

2.7 Entretien

- Protégez l'émetteur à main de l'humidité, des chutes et des chocs.
- Pour nettoyer les surfaces métalliques, utilisez un chiffon doux imprégné d'alcool dénaturé.
- Dès l'apparition de modifications sonores, il est recommandé de nettoyer le dispositif anti-pop intégré. A cet effet, veuillez procéder comme suit:



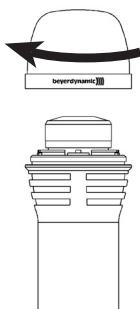
CM 930

- Dévissez la tête de microphone (tourner vers la gauche).
- Dévissez la protection anti-pop grillagée (tourner vers la gauche).
- Nettoyez la protection anti-pop à l'eau claire.
- Avant de la fixer à nouveau, faites sécher pendant une nuit la protection anti-pop.
- La protection anti-pop **ne se prête pas** au nettoyage en lave-vaisselle.



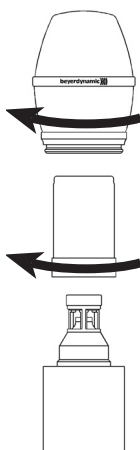
DM 960

- Dévissez la partie supérieure de la tête de microphone (tourner vers la gauche).
- Nettoyez la protection anti-pop à l'eau claire.
- Avant de la fixer à nouveau, faites-la sécher pendant une nuit.
- La grille de protection supérieure **ne se prête pas** au nettoyage en lave-vaisselle.



DM 969

- Dévissez la partie supérieure de la tête de microphone (tourner vers la gauche).
- Retirez la mousse de protection anti-pop.
- Nettoyez la protection anti-pop à l'eau claire. Au besoin, vous pouvez utiliser un produit vaisselle doux.
- Séchez ensuite la protection anti-pop au sèche-cheveux ou laissez-la sécher pendant une nuit.
- Remettez la mousse anti-pop sèche sur la grille de protection du microphone et revissez celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre.

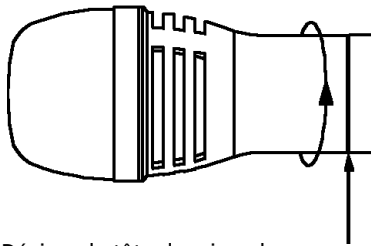


EM 981

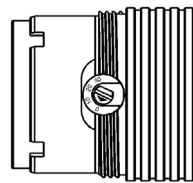
- Dévissez la tête de microphone (tourner vers la gauche).
- Dévissez la protection anti-pop grillagée (tourner vers la gauche).
- Nettoyez la protection anti-pop à l'eau claire.
- Avant de la fixer à nouveau, faites-la sécher pendant une nuit.
- La protection anti-pop grillagée **ne se prête pas** au nettoyage en lave-vaisselle.

2.8 Réglage de la sensibilité sur l'émetteur à main

- Pour régler la sensibilité, dévissez toute la tête du microphone dans le sens de la flèche.
- Vous pouvez régler la sensibilité souhaitée (0 dB, -10 dB, -20 dB, -30 dB) à l'aide d'un tournevis.
- **Réglage usine: haute sensibilité (0 dB)**



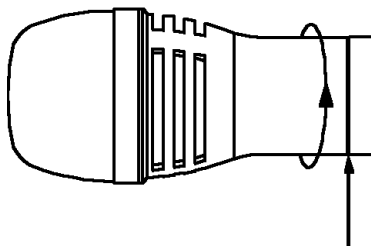
Dévisser la tête de microphone



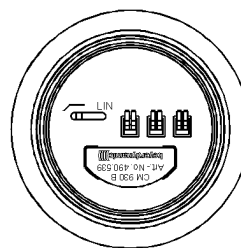
Régler la sensibilité

2.9 Réglage de l'atténuation des basses

- Les têtes de microphone CM 930 B et EM 981 sont dotées d'un dispositif commutable d'atténuation des basses pour compenser l'effet de proximité survenant sur les microphones directionnels. Pour régler l'atténuation des basses, dévissez la tête de microphone dans le sens de la flèche.
- Sur la face inférieure interne de la tête de microphone, vous pouvez ensuite activer le dispositif d'atténuation des basses.
- **Réglage usine : linéaire (position Lin)**



Dévisser la tête de microphone



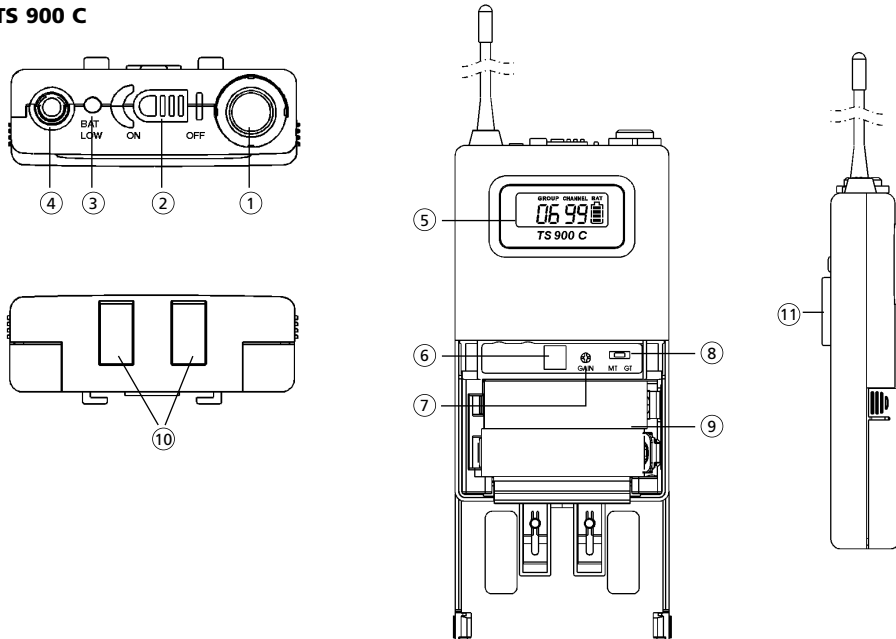
Activer l'atténuation des graves

3. Émetteur de poche TS 900

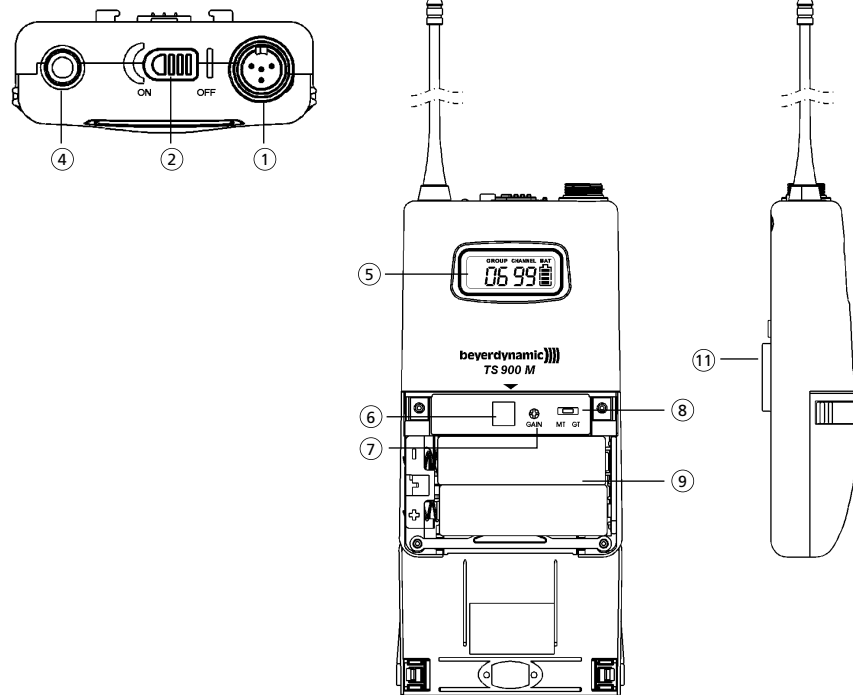
L'émetteur de poche TS 900 C dispose de contacts de charge et peut fonctionner avec des accus.

3.1 Éléments de commande

TS 900 C

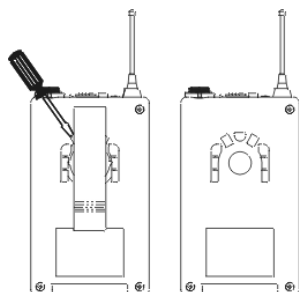


- ① Entrée BF, mini prise XLR 4 pôles pour microphones (micro-cravate ou serre-nuque). L'affectation des broches est indiquée au Chapitre 3.5 «Affectation des broches BF».
- ② Interrupteur de marche/arrêt marche = position «On» ; arrêt : interrupteur en position «Off». Eteignez toujours l'émetteur quand vous ne l'utilisez pas.
- ③ **Uniquement pour TS 900 C:** indicateur d'usure de piles. Indique leur branchement et leur capacité restante.
 (a) Lors de la mise en service de l'émetteur de poche, la DEL s'allume brièvement et montre la capacité normale des piles.
 (b) Si la DEL reste allumée en rouge après la mise en service, c'est que la pile est trop faible et doit être remplacée.
- ④ Antenne d'émission
- ⑤ Affichage LC
- ⑥ Diode de réception à infrarouge pour fonction de transmission de fréquence (fonction ACT)
- ⑦ Régulateur Gain pour le réglage de la sensibilité d'entrée souhaitée.
- ⑧ Commutateur GT/MT. En cas de fonctionnement avec guitare électrique, commutez sur la position «GT». Le régulateur Gain est, en mode GT, inactif. Commutateur en position «MT» pour microphones condensateur et à fil. En mode MT, le régulateur Gain est actif.
- ⑨ Compartiment à piles pour deux piles à 1,5 V (AA) ou bloc accu.
- ⑩ **Uniquement pour TS 900 C:** contacts de charge
- ⑪ Agrafe pour ceinture démontable, rotation possible à 360°. Pour l'enlever, utilisez un tournevis avec un angle d'environ 45°.

TS 900 M

- ① Entrée BF, mini prise XLR 4 pôles pour microphones (micro-cravate ou serre-nuque). L'affectation des broches est indiquée au Chapitre 3.5 «Affectation des broches BF».
- ② Interrupteur de marche/arrêt marche = position «On» ; arrêt : interrupteur en position «Off». Eteignez toujours l'émetteur quand vous ne l'utilisez pas.
- ④ Antenne d'émission
- ⑤ Affichage LC
- ⑥ Diode de réception à infrarouge pour fonction de transmission de fréquence
- ⑦ Régulateur Gain pour le réglage de la sensibilité d'entrée souhaitée.
- ⑧ Commutateur GT/MT. En cas de fonctionnement avec guitare électrique, commutez sur la position «GT». Le régulateur Gain est, en mode «GT», inactif. Commutateur en position «MT» pour microphones condensateur et à fil. En mode MT, le régulateur Gain est actif.
- ⑨ Compartiment à piles pour deux piles à 1,5 V (AA).
- ⑪ Agrafe pour ceinture démontable, rotation possible à 360°. Pour l'enlever, utilisez un tournevis avec un angle d'environ 45°.

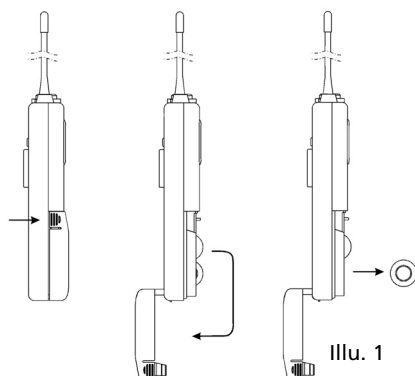
Procédez comme suit pour retirer le clip ceinture



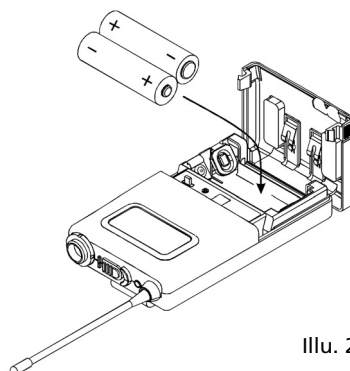
3.2 Insertion des piles / accus

1. Appuyez vers le bas sur les deux fermetures à cliquet, à droite et à gauche du compartiment à piles et ouvrez le couvercle. Retirez les piles / accus. Voir illustr. 1.
2. Insérez deux piles à 1,5 V ou le bloc accu en respectant la polarité dans le compartiment à piles. Voir illustr. 2. Le bloc accu est mécaniquement protégé contre les inversions de polarité. Refermer le couvercle du compartiment à piles.

Insertion des piles TS 900 M

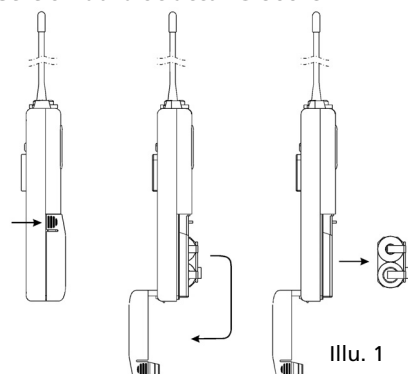


Illu. 1

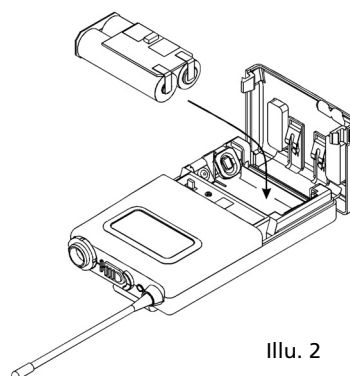


Illu. 2

Insertion du bloc accu TS 900 C



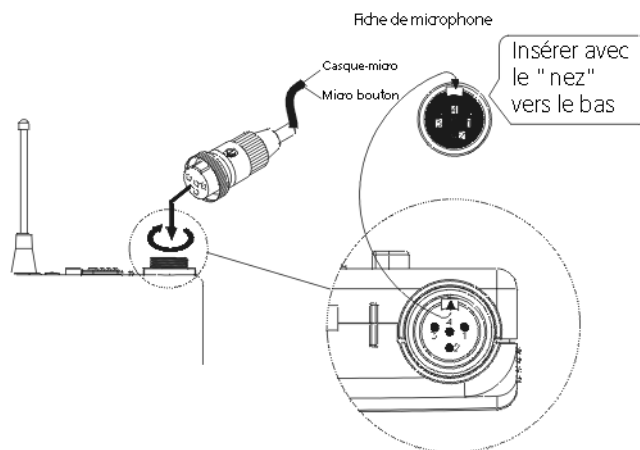
Illu. 1



Illu. 2

3.3 Mise en service

1. Appuyez vers le bas sur les deux fermetures à cliquet, à droite et à gauche du compartiment à piles et ouvrez le couvercle pour régler le commutateur GT/MT ⑧ et la sensibilité d'entrée ⑦.
2. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur travaillent sur la même fréquence.
3. Lors de la mise en service de **TS 900 C**, la DEL s'allume brièvement et montre la capacité normale des piles. Si la DEL ne s'allume pas : soit il n'y a pas de pile, soit elle a coulé, soit elle n'est pas correctement insérée. Avec **TS 900 M**, vous pouvez lire sur l'affichage la capacité restante des piles.
4. Raccordez le microphone ou l'instrument à la prise d'entrée ①. Voir également l'illustration ci-dessous.

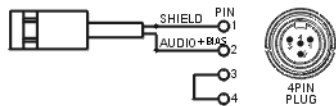


3.4 Réglage de l'émetteur

1. Mettez l'émetteur de poche TS 900 en service avec l'interrupteur de marche/arrêt ②. Réglez le régulateur Gain ⑦ sur sensibilité minimale (butée à gauche).
2. Pour le réglage de base, il est recommandé de parler dans le microphone avec le niveau maximal de volume prévisible. Choisissez de préférence le son «OU» car celui-ci produit une bonne forme d'onde sinusoïdale. Réglez à présent le régulateur Gain ⑦ sur la sensibilité désirée. Il ne doit pas y avoir d'indication de surcharge du niveau AF sur le récepteur NE 900. Il en va de même pour la prise de son instrumentale.

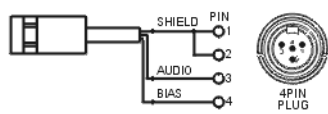
3.5 Affectation des broches BF

- (1) Capsule de microphone-condensateur électret à 2 câbles



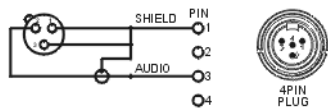
par ex. MCE 5.18,
MCE 10.18,
MCE 60.18

- (2) Capsule de microphone-condensateur électret à 3 câbles

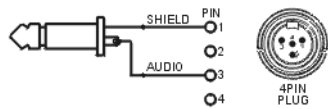


par ex. Opus 54.18,
Opus 55.18,
Opus 56.18,
MCE 7.18

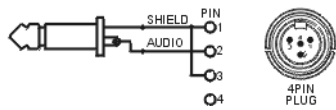
- (3) Microphone dynamique



- (4) Guitare électrique



- (5) Entrée-ligne (impédance 8 Ohm, atténuation 10 dB)

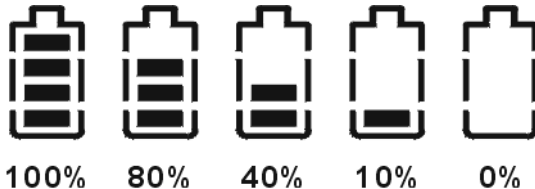


3.6 Messages de l'affichage LC



1. Message «ERR»: Si le message «ERR» apparaît sur l'affichage, il y a une erreur.
ERR no03: la fréquence que vous voulez programmer dépasse la largeur de bande de l'émetteur. Veuillez utiliser un récepteur adapté à ce groupe de fréquence. (A cet instant le microphone est encore opérationnel et la fréquence reste inchangée. Pour effacer le message d'erreur sur l'affichage, éteignez puis rallumez l'émetteur à main.)
ERR no04: la fréquence que vous voulez programmer dépasse la largeur de bande de l'émetteur. Veuillez utiliser un récepteur adapté à ce groupe de fréquence. (A cet instant le microphone est encore opérationnel et la fréquence reste inchangée. Pour effacer le message d'erreur sur l'affichage, éteignez puis rallumez l'émetteur à main.)
2. **«Group» & «Channel»:** Quand les deux messages apparaissent sur l'affichage, cela signifie que vous êtes en train d'utiliser les fréquences préprogrammées dans le récepteur.
3. **«Channel»:** si seul «Channel» apparaît sur l'affichage, cela signifie que vous êtes en train d'utiliser des fréquences non préprogrammées.

3.7 Etat de chargement des piles



- Quand une pile est usée, la DEL s'allume ③ (seulement TS 900 C). Remplacez la pile. Le message «PoFF» sur l'affichage et l'émetteur s'éteint, afin d'éviter un déchargement total de la pile

3.8 Mise hors service de l'émetteur de poche

■ Si vous positionnez l'interrupteur de marche/arrêt en position «Off», le message «PoFF» apparaît tout d'abord sur l'affichage. Sitôt que l'émetteur est entièrement éteint, il n'y a plus de message sur l'affichage. Pour pouvoir rallumer aussitôt après l'émetteur, il est nécessaire d'attendre environ 1 seconde

4. Remarques concernant tous les types d'émetteur

4.1 Changement des piles

- Il faut éteindre l'émetteur avant tout changement de pile
- Au cas où vous n'utiliserez pas votre émetteur à main pendant plusieurs semaines ou mois, nous vous prions de retirer l'accu ou la pile de l'émetteur. En effet, les accus/piles perdent leur étanchéité après une longue période de non-utilisation et l'acide peut alors détruire les pistes conductrices et les composants. Dans un tel cas il n'est plus possible d'opérer à une réparation et vous perdez tout droit de garantie. Même l'indication «Leak proof» sur les accus/piles n'est pas une garantie contre les fuites.
- De temps en temps, nettoyez les contact de pile avec un chiffon doux imprégné d'alcool dénaturé.
- Ne jetez pas les accus/piles usagé(s) dans les ordures ménagères, mais remettez-les à la déchetterie la plus proche.
- Pour le chargement des accus utilisez les chargeurs disponibles chez beyerdynamic.

4.2 Remarques pour un fonctionnement sans interférences

1. Vérifiez le niveau de chargement de la/des pile(s) de l'émetteur et, si besoin, remplacez-les(la). N'utilisez que des piles alcalines neuves.
2. Lorsque les émetteurs sont débranchés puis rebranchés immédiatement après, il se peut que l'émetteur reste débranché. La fonction qui permet une connexion et une déconnexion sans grésillement en est la cause. Si cela se produisait pendant le fonctionnement, il se peut aussi que cela soit dû à un problème de contact des piles. Après la déconnexion, il convient d'attendre au moins 1 seconde avant de rebrancher l'émetteur.
3. Parcourez la salle où l'émetteur sera mis en action. Détectez les zones de perte de signal («Dropouts») et celles où la réception est en perturbation. Il est possible d'éliminer de tels «Dropouts» en changeant le positionnement des antennes (Veillez à ce que le contact visuel avec l'émetteur soit toujours garanti).
4. Positionnez l'antenne de réception de telle façon à ce que l'écart entre l'antenne de réception et l'émetteur comprenne au moins 3 m. Utilisez éventuellement des antennes distantes (set AT 70 A/B).

4.3 Positionnement des émetteurs

■ En cas de plusieurs fréquences dans un petit espace, il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement du système. Positionnez tous les émetteurs et mettez-les en marche. Puis éteignez-les un à un et vérifiez s'il y a alors des interférences avec le récepteur sur le canal correspondant.

Au cas où il y aurait une interférence, déplacez les émetteurs, l'un après l'autre, pour constater lequel ou lesquels participe(nt) à cette interférence. Inversez les émetteurs entre eux ou changez de fréquence jusqu'à ce que le système fonctionne parfaitement. Si nécessaire, vous pouvez aussi changer la valeur du circuit d'assourdissement (squelch) pour filtrer l'interférence (voir aussi le chapitre 1.4.5 Lecture et réglage du niveau Squelch). En cas de fonctionnement multicanaux, veuillez consulter beyerdynamic. Les canaux TNT situés dans le voisinage peuvent également causer des interférences.

4.4 Que faire en cas d'effet Larsen?

■ **L'effet Larsen** survient quand le microphone est trop proche du haut-parleur.

Nous vous recommandons de:

- vous écarter du haut-parleur,
- détourner le microphone du haut-parleur.

5. Dépannage

5.1 Récepteur «Diversity» NE 900

Anomalie	Cause possible	Solution
Aucune fonction	<ul style="list-style-type: none"> • Interruption d'alimentation, le récepteur n'est pas raccordé au secteur 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez le récepteur au secteur
Aucune réception	<ul style="list-style-type: none"> • L'émetteur n'est pas branché • L'émetteur travaille sur une autre fréquence • En cas d'antennes distantes, la connexion est interrompue 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'émetteur en marche • Sélectionnez la bonne fréquence avec la fonction ACT • Vérifiez le câble de connexion des antennes distantes
Son affecté de distorsion (Pas d'affichage «CLIP» au récepteur)	<ul style="list-style-type: none"> • L'amplificateur d'entrée de la console de mixage est surchargé 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez le niveau d'entrée sur la console ou réajustez la commande de volume
Affichage «CLIP» au récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • L'émetteur est surchargé 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la sensibilité au niveau de l'émetteur ou écarterez encore plus le microphone de la source sonore
Aucun son, l'affichage RF travaille, aucun affichage AF lors de modulation	<ul style="list-style-type: none"> • Affichage incorrect en raison • Aucun microphone n'est connecté à l'émetteur de poche TS 900 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la fréquence • Connectez un microphone approprié
Affichage «ERROR» au récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • Défaut du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> • S'il vous plaît contactez beyerdynamic

5.2 Emetteur de poche et à main

Anomalie	Cause possible	Solution
Aucune fonction	<ul style="list-style-type: none"> • L'émetteur et le récepteur n'ont pas la même fréquence • Tension de pile trop basse • Mauvais contact de pile ou pile mal insérée 	<ul style="list-style-type: none"> • Avant la mise en service, vérifiez que la fréquence de l'émetteur et du récepteur soit la même • Changez la pile ou rechargez l'accu • Vérifiez l'état de la pile et, si besoin, changez-la
Aucune intensité de champ HF sur le récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • L'écart entre l'émetteur et le récepteur est trop grand 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez l'écart entre l'émetteur et le récepteur
Interférences/bruits parasites	<ul style="list-style-type: none"> • Interférences provoquées par d'autres émetteurs • Deux émetteurs sur la même fréquence • Pile de l'émetteur trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez les autres émetteurs hors service • Changez la fréquence d'un émetteur • Changez la pile ou rechargez l'accu

6. Service après-vente

■ **En cas de** nécessité, veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez en aucun cas l'appareil, vous pourriez perdre vos droits de garantie.

7. Homologation

■ **L'utilisation de** systèmes de microphone sans fil est généralement sujette à un permis local ou à une homologation. Pour davantage de détails à ce sujet, appelez votre distributeur beyerdynamic. En effet, l'utilisation non-autorisée de systèmes de microphone sans fil peut être passible de peines lourdes.

Les éléments du système Opus 900 ont été homologués selon la directive R&TTE 99/5/EEC, comme suit:

TS 900 M, TS 900 C

SDM 960 M, SCM 934 M, SDM 960, SDM 969, SDM 969 C, SEM 981 C

sous la désignation CE 0682 ⓘ

8. Eléments

Récepteurs

NE 900 Q	4 canaux récepteur, «True Diversity», 668 - 692 MHz	Art. N° 489.972
NE 900 Q	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 489.980
NE 900 Q	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 489.999
NE 900 Q	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.008
NE 900 D	2 canaux récepteur, «True Diversity», 668 - 692 MHz	Art. N° 490.016
NE 900 D	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.024
NE 900 D	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.032
NE 900 D	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.040
NE 900 S	1 canal récepteur, «True Diversity», 668 - 692 MHz	Art. N° 490.059
NE 900 S	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.067
NE 900 S	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.075
NE 900 S	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.083

Emetteurs à main

SDM 960 M	Emetteur à main UHF, boîtier métallique, capsule de microphone DM 960, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.091
SDM 960 M	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.105
SDM 960 M	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.113
SDM 960 M	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.121
SCM 930 M	Emetteur à main UHF, boîtier métallique, capsule de microphone CM 930, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.148
SCM 930 M	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.156
SCM 930 M	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.164
SCM 930 M	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.172
SDM 960	Emetteur à main UHF, boîtier en plastique, capsule de microphone DM 960, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.180
SDM 960	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.199
SDM 960	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.202
SDM 960	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.210
SDM 969	Emetteur à main UHF, boîtier en plastique, capsule de microphone DM 969, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.229
SDM 969	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.237
SDM 969	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.245
SDM 969	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.253
SDM 969 C	comme SDM 969, mais avec contacts de charge, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.326
SDM 969 C	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.334
SDM 969 C	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.342
SDM 969 C	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.350
SEM 981 C	Emetteur à main UHF, boîtier en plastique, capsule de microphone EM 981, avec contacts de charge, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.369
SEM 981 C	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.377
SEM 981 C	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.385
SEM 981 C	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.393
S 900	Emetteur à main UHF, boîtier en plastique, noir, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.679
S 900	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.687
S 900	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.695
S 900	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.709

S 900 C	Emetteur à main UHF, boîtier en plastique, noir, avec contacts de charge, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.601
S 900 C	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.628
S 900 C	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.636
S 900 C	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.644
S 900 M	Emetteur à main UHF, boîtier métallique, noir, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.555
S 900 M	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.563
S 900 M	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.571
S 900 M	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.598

Emetteurs de poche

TS 900 M	Emetteur de poche UHF, boîtier métallique, 668 - 692 MHz .	Art. N° 490.407
TS 900 M	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.415
TS 900 M	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.423
TS 900 M	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.431
TS 900 C	Emetteur de poche UHF, boîtier en plastique, avec contacts de charge, 668 - 692 MHz	Art. N° 490.458
TS 900 C	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 490.466
TS 900 C	idem, mais 790 - 814 MHz	Art. N° 490.474
TS 900 C	idem, mais 841 - 865 MHz	Art. N° 490.482

9. Accessoires en option

Récepteur «Diversity» NE 900

Splitter d'antenne

ZAS 800	Splitter d'antenne, actif, boîtier 19", avec câbles de connexion, 850 - 874 MHz	Art. N° 469.785
ZAS 800	idem, mais 740 - 764 MHz	Art. N° 467.073
ZAS 800	idem, mais 774 - 798 MHz	Art. N° 473.081
ZAS 800	idem, mais 798 - 822 MHz	Art. N° 469.777

Antennes

AT 70 A/B Set	Set d'antennes UHF pour NE 900, incluant 2 x antenne AT 70 B, 2 x antenne TNC AT 70 et 2 x dispositif de fixation MS 10.	Art. N° 459.976
FBC 71	Câble pour montage sur face avant, pour NE 900, ZAS 800	Art. N° 469.823
FB 72	Equerre de fixation, métallique, pour montage de ZAS 800 dans un rack de 19"	Art. N° 469.807

Elements Logiciel

USB Adapter	Opus 900 USB adaptateur	Art. N° 490.776
RJ 11 Kabel	Opus 900 RJ 11	Art. N° 490.784
CD ROM	Opus 900 CD-ROM	Art. N° 490.792

Emetteur à main S 900

Capsule de microphone

CM 930 B	Condensateur, cardioïde, noir	Art. N° 490.539
DM 960 B	Dynamique, hypercardioïde, noir	Art. N° 490.490
DM 960 S	Dynamique, hypercardioïde, argenté	Art. N° 490.504
DM 969 S	Dynamique, supercardioïde, argenté	Art. N° 490.512

EM 981 S Condensateur électret, cardioïde, argenté Art. N° 490.520

Emetteur de poche TS 900

Microphones

Opus 54.18 Microphone serre-nuque, cardioïde, noir Art. N° 464.945
 Opus 55.18 Microphone serre-nuque, omni-directionnel, noir Art. N° 465.356
 MCE 5.18 Microphone condensateur, micro-cravate,
 omni-directionnel, noir Art. N° 471.879
 MCE 10.18 Microphone condensateur, micro-cravate, cardioïde, noir ... Art. N° 471.895
 MCE 60.18 Microphone condensateur, micro-cravate, omni-directionnel,
 noir Art. N° 469.548

Câble

MJ 41 G Câble pour instrument, 6,35 mm jack pour TS 900 Art. N° 460.087

10. Spécifications techniques

Récepteur Diversity NE 900

Principe de fonctionnement Récepteur True Diversity (UHF)
 Gamme de fréquence 668 - 692 MHz
 774 - 798 MHz
 798 - 814 MHz
 841 - 865 MHz
 Consommation NE 900 Q 25 W
 NE 900 D 15 W
 Consommation en ode veille NE 900 Q, D : 0,2 W
 Largeur de bande 24 MHz
 Sensibilité 2 µV
 Connecteur d'antenne 2 x TNC
 Ecart nominal ± 40 kHz
 Niveau de sortie 1,2 V
 Système compandeur NE572
 Rapport signal/bruit > 110 dB(A)
 Taux de distorsion audio < 0,5% à 1 kHz
 Squelch 2 µV - 1 mV, réglable
 Tension d'alimentation 12 V - 15 V DC
 Raccord secteur 110 V - 240 V AC
 Dimensions NE 900 S (L x l x H) 210 x 235 x 43 mm
 NE 900 D / Q (L x l x H) 482 x 270 x 43 mm
 Poids NE 900 D 2,75 kg
 NE 900 Q 3,1 kg
 Distance minimum entre
 profilés si montage dans rack 446 mm

Emetteurs à main SCM 930 M / SDM 960 / SDM 960 M / SDM 969 / SEM 981

Directivité hypercardioïde (SDM 960, SDM 960 M)
 supercardioïde (SDM 969)
 cardioïde (SEM 981, SCM 930 M)
 Type de transducteur condensateur pur (SCM 930 M)
 dynamique (SDM 960, SDM 960 M, SDM 969)
 condensateur électret (SEM 981)

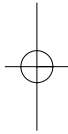
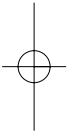
Gamme de fréquence	668 - 692 MHz
	774 - 798 MHz
	790 - 814 MHz
	841 - 865 MHz
Modulation	FM
Ecart nominal	± 40 kHz
Puissance d'émission	10 mW
Système compandeur	NE572
Pression sonore maximale	125 dB / 135 dB
Sensibilité du microphone	commutable, commutateur interne -10 dB (= 0,7 mV/Pa)
Bande de transmission	
SDM 960, SDM 960 M	55 - 18.000 Hz (champ proche 2 cm) pour 80 dB SPL
SDM 969	65 - 16.000 Hz (champ proche 2 cm) pour 80 dB SPL
SEM 981	50 - 18.000 Hz (champ proche 2 cm) pour 80 dB SPL
SCM 930	40 - 20.000 Hz (champ proche 2 cm) pour 80 dB SPL
Atténuation à l'arrière	-20 dB à 1 kHz / 120° (SDM 960, SDM 960 M)
	-15 dB à 1 kHz / 145° (SDM 969)
	-15 dB à 1 kHz / 180° (SEM 981)
	-20 dB à 1 kHz / 180° (SCM 930)
Rapport signal/bruit	> 110 dB
Taux de distorsion audio	< 0,5% à 1 kHz
Portée d'émission	100 m
Tension d'alimentation	2 piles à 1,5 V (AA) ou accu
Consommation	env. 85 mA
Autonomie	> 20 heures avec pile alcaline
Dimensions	
Longueur	S 900 : 188 mm S 900 C : 188 mm S 900 M : 210,5 mm
Tige	S 900 : 38 mm S 900 C : 38 mm S 900 M : 38 mm
Poids avec pile / bloc accu	S 900 : 168 g S 900 C : 169 g S 900 M : 172 g

Emetteur de poche TS 900 (C / M)

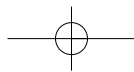
Gamme de fréquence	668 - 692 MHz
	774 - 798 MHz
	790 - 814 MHz
	841 - 865 MHz
Type de modulation	FM
Ecart nominal	± 40 kHz
Puissance d'émission	20 mW
Système compandeur	NE572
Rapport signal/bruit	> 110 dB
Taux de distorsion audio	< 0,5% à 1 kHz
Bande de transmission	50 Hz - 18.000 Hz
Sensibilité	10 mV - 0,3 V réglable, en cas d'écart nominal
Tension d'alimentation	2 piles à 1,5 V (AA) ou accu
Consommation	env. 85 mA
Autonomie	> 20 heures avec pile alcaline
Dimensions (L x l x P)	TS 900 C: 110 x 63 x 21,5 mm
	TS 900 M: 110 x 65,5 x 24,5 mm
Poids	TS 900 C: 155 g
	TS 900 M: 156 g
Prise Jack de connexion à 4 pôles	broche 1 = masse, broche 2 = IN1, broche 3 = IN2, broche 4 = +5 V voir aussi chapitre 3.5 «Affectation des broches BF»

Splitter d'antenne ZAS 800

Entrées	2 x 50 Ω (TNC)
Sorties	8 x 50 Ω (TNC)
Gamme de fréquence	selon modèle
Amplification	0 dB \pm 3 dB
Atténuation effet Larsen.....	> 15 dB
Tension d'alimentation	12 V - 15 V DC, courant min. 1A
Raccord secteur	110 - 240 V AC
Consommation.....	env. 170 mA
Dimensions (L x l x H)	482 x 190 x 44 mm
Poids	env. 1547 g



français



EC-DECLARATION OF CONFORMITY

**Application of
Council Directive:**

99/5/EEC
R&TTE Directive

73/23/EEC, 93/68/EEC
Low Voltage Directive

**Standards to which
Conformity is declared:**

EN 301 489-1/-9: 2000
EN 300 422-1/-2: 2000
EN 60 065 (Safety)

Manufacturer's Name:

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Manufacturer's Address:

Theresienstrasse 8, 74072 Heilbronn, Germany

Type of Equipment:

Wireless Microphone System **Opus 900**

Model Number/s:

Receivers NE 900 D, NE 900 Q, NE 900 S

I, the undersigned, as an employee of beyerdynamic, hereby declare that the equipment specified conforms to the above Directive and Standards.

Manufacturer's Signature:

Ulrich Roth

Date:

October 1, 2006

Full Name:

Ulrich Roth

Position:

Director of R&D

CE 0682 ⓘ

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

**Application of
Council Directive:**

99/5/EEC
R&TTE Directive

73/23/EEC, 93/68/EEC
Low Voltage Directive

**Standards to which
Conformity is declared:**

EN 301 489-1/-9: 2000
EN 300 422-1/-2: 2000
EN 60 065 (Safety)

Manufacturer's Name:

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Manufacturer's Address:

Theresienstrasse 8, 74072 Heilbronn, Germany

Type of Equipment:

Wireless Microphone System **Opus 900**

Model Number/s:

**Transmitters S 900, S 900 C, S 900 M,
TS 900, TS 900 M**

I, the undersigned, as an employee of beyerdynamic, hereby declare that the equipment specified conforms to the above Directive and Standards.

Manufacturer's Signature:



Date:

October 1, 2006

Full Name:

Ulrich Roth

Position:

Director of R&D

CE 0682 !



beyerdynamic))))

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8
D-74072 Heilbronn, Germany
Tel. +49 (0)71 31 / 6 17-0
Fax +49 (0)71 31 / 617-224
E-mail: info@beyerdynamic.de
Internet: www.beyerdynamic.de

beyerdynamic U.K. Ltd.
17 Albert Drive
Burgess Hill RH15 9TN
Tel. +44 (0)1444 / 258 258
Fax +44 (0)1444 / 258 444
E-mail: sales@beyerdynamic.co.uk
Internet: www.beyerdynamic.co.uk

beyerdynamic Inc. USA
56 Central Ave.
Farmingdale, NY 11735
Tel. +1 (631) 293-3200
Fax +1 (631) 293-3288
E-mail: salesUSA@beyerdynamic.com
Internet: www.beyerdynamic.com